



Descubren 30 kilos de dinamita bajo un puente en la frontera por el que hoy iba a pasar Corach. La policía brasileña culpa a contrabandistas

# PUENTE PELIGROSO

Página/8

PAGINA/12 EN EE.UU.

Cómo el FBI perseguía a Orson Welles

Páginas 22/23

# Página/12

Buenos Aires, sábado 18 de mayo de 1996

el país a diario

Año 9-Nº 2770 - Precio de este ejemplar: \$1,20  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$14

## PISTAS

Enfundado en un buzo antiflama amarillo rabioso condujo por 30 metros el auto de su hijo para abrir en forma simbólica la carrera. Después le tocó bajar la bandera a los verdaderos competidores y fue justo en ese momento cuando se cayó el arco de madera de dos metros y medio de altura que señalaba la partida. No hubo lesionados y entonces, antes de recorrer una corta distancia al mando de su auto, anunció que en 1999 volverá a las pistas, "a subir, a trepar y a correr en serio". Emocionado, Carlos Menem explicó la razón de la espera: "Hoy no participo en el rally porque, en caso de que suceda algo, realmente es poner en peligro la democracia y la libertad".

## ENTREVISTA A JOSE SARAMAGO

"Un ser racional no se comportaría como nosotros"

Página/25

Hombres grandes  
2 por José M. Pasquini Durán

Sorpresa en el Gran Buenos Aires

La luz y el gas suben un 10 por ciento

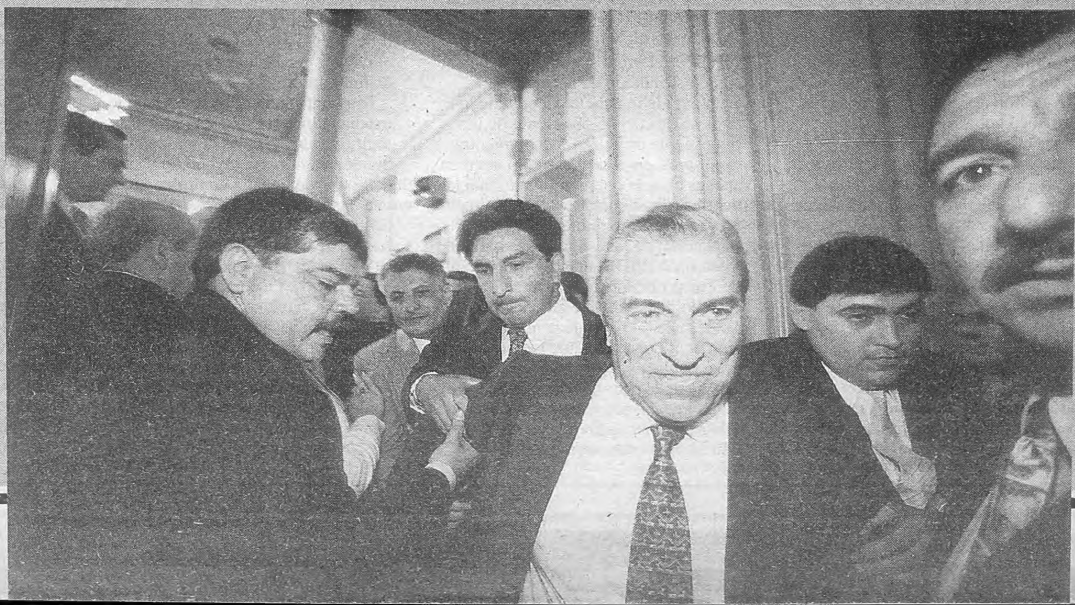
Página/11



Por primera vez los tucumanos enfrentaron a Bussi: unos diez mil trabajadores marcharon en una ciudad tomada por las tropas y vigilada desde helicópteros. El general intentó una arenga y tuvo que huir bajo una lluvia de cascotes

Página/3

# TEMBLOR EN BUSSILANDIA





# HOMBRES GRANDES

(Por J. M. Pasquini Durán)

Parece mentira: hombre grande, político astuto, reelecto en el cargo por el 50 por ciento de los votos, predicador de modernidades, con obligaciones constitucionales y la máxima posición institucional... ¿Qué necesidad tiene de recaer en los deshilachados argumentos de los terroristas de Estado? Sin detenerse en la comparación, el presidente Carlos Menem acusó al periodismo nacional de promover una "campana de desprestigio del país en el mundo", o sea una "campana antiargentina" para decirlo con las palabras exactas que usaba la dictadura para descalificar las denuncias sobre violaciones a los derechos humanos. En esta oportunidad, el dictionario presidencial quería desvalorizar las informaciones sobre la pobreza extrema en el país que ganaron las primeras planas debido a la anécdota rosarina sobre el consumo de animales domésticos, sobre todo gatos, para aliviar una dieta de hambre. Lo que huele mal no es el gato muerto, sino la humillante indignancia.

Es obvio que al Presidente no le molesta el show de los medios, sobre todo de la TV, por su característica espectacular o sensacionalista, puesto que usó de esas condiciones cuantas veces se le dio la gana. Hace un año, cerró la campaña por la reelección en el programa de entretenimientos que conduce Marcelo Tinelli. Antes había reemplazado a Bernardo Neustadt en la conducción de "Tiempo Nuevo", fue partenaire de una danzarina árabe en la sobremesa de Mirta Legrand, en su cine privado proyectó películas para Xuxa y agasajó en su mesa desde Pavarotti a Andrea del Boca. Puede decirse, por lo menos, que le encanta farandulear. Lo que le molesta a Carlos Menem es la realidad, o por lo menos las noticias sobre la realidad que contradicen su versión roco sobre el presente y el futuro de los argentinos. Esa cerrazón provoca una actitud todavía más alarmante: cualquier dato incómodo lo atribuye a una presunta conjura opositora.

Es una ecuación perfecta para obtener absolutismo político. Si en lugar de miseria existe una conspiración, en lugar de combatir a las causas de la pobreza (no podría sin modificar el plan económico) los blancos serán los supuestos conjurados. El periodismo ocupa un lugar preferencial en la nómina conspirativa. Para acorralarlo en los límites de la propaganda oficial, hay una batería de instrumentos, desde la seducción al castigo, a disposición del roco gubernamental. Tres de ellos: 1) Colar una legislación restrictiva de la libertad de prensa y del derecho a la información; el último intento de este tipo, como se acaba de advertir en las últimas 48 horas, viene disimulado en el proyecto de ley anticorrupción. 2) La intimidación individual de periodistas, llevándolos a tribunales —sospechados de manipulación política— por sus dichos o escritos. 3) La descalificación de los servicios informativos, que suponen una implícita advertencia a las empresas editoras para que adopten la mirada oficialista sobre lo que pasa en el país antes que el rencor de los poderosos los

ponga en graves dificultades.

El plan económico de Menem-Cavallo, en la versión de la Casa Rosada, disminuye la pobreza. En consecuencia, la prensa debería aceptar esa palabra y silenciar cualquier contradicción, aunque los datos provengan de fuentes oficiales. El último informe del Ministerio de Economía (con encuestas de octubre/95) reconoce la existencia de 540 mil hogares y tres millones de personas que viven por debajo de la línea de la pobreza en la Capital y el Gran Buenos Aires. Al contrario de lo que aseguran las voces gubernamentales, la miseria aumenta en lugar de disminuir. Comparando datos de la misma fuente, en un año (1994-95) quedaron registrados 700 mil nuevos pobres y 60 por ciento de aumento en el número de

donde la mayoría de la población económicamente activa se encuentra en situación de desempleo. Las manifestaciones callejeras de ayer en Tucumán son una prueba más de esas desventuras de todo el país.

Esta situación compromete el presente de muchos y el futuro de muchos más. Un reciente estudio sobre edades de ingreso al trabajo muestra que uno de cada cuatro adolescentes de 14 años de hogares pobres está obligado a buscar empleo, mientras que la proporción es de uno de cada diez en los hogares sin necesidades básicas insatisfechas (*Adolescencia, pobreza, educación y trabajo*, Losada-Unicef, abril/96). En el mismo libro consta que uno de cada cinco entre los 14 y los 17 años de edad abandona la escuela y la mitad de ellos sale a buscar trabajo. La

se ocupan de retratar a ricos y famosos en ocasiones felices.

Así como pretende desconocer estas situaciones, también el oficialismo niega la existencia de la corrupción estructural y se indigna cuando enfrenta acusaciones por impunidad. Sin embargo, apenas un juez dictó el procesamiento del intendente Domínguez, por una causa iniciada hace un año, desde el Presidente para abajo salieron a negar la potestad judicial, tratando de descalificar al juez con el mismo ímpetu con que descalifican a las noticias que les desagradan. El propio imputado acusó a la decisión del tribunal de ser una maniobra política, asumiendo así el argumento que rechazan cuando la oposición lo usa para describir la manipulación partidaria de altos niveles del Poder Judicial. Al usar el mismo razonamiento, confirma en realidad lo que, por otro lado, intenta negar: si la oposición puede usar a un juez para perjudicar a un candidato del oficialismo, cuánto más podría hacer el Poder Ejecutivo con la mayoría de los votos y del Poder Legislativo.

O sea: Domínguez le dice a la población que los jueces son instrumentos de los partidos y Menem le dice a Domínguez que a los jueces no hay que hacerles caso, mientras el gobernador Duhalde les dice a todos que dinamitará torres de un barrio modesto para terminar con los que burlan a la ley y la justicia. El absolutismo político combinado con la indignancia fomentan la opresión, el servilismo, la crueldad, y —como decía Borges que no sabía nada de política pero tenía sensibilidad— "más abominable es el hecho de que fomentan la idiotez". Y si no, ¿cuál es el sentimiento predominante en cada uno cuando escucha las explicaciones que nada explican sobre el tráfico de armas a Croacia y a Ecuador?

Esos dos temas —la pobreza extrema y el contrabando de armas con la complicidad de áreas oficiales— lo pillaron al presidente Menem durante su reciente gira por Centroamérica, provocándole más de un disgusto. Ese interés no fue provocado por la curiosidad malsana de la prensa: en los países que incluyó la gira han pagado con muchas vidas el conflicto sociopolítico de sociedades polarizadas y excluyentes, con gobiernos sin voluntad propia. Por otra parte, el territorio de Honduras, Panamá y El Salvador es conocido en el mundo entero como el "triángulo de los traficantes de armas".

En materia de triángulos con mala reputación, hay un lugar destacado para el trío de corrupción-impunidad-exclusión económica. "No puede haber democracia con niveles extremos de pobreza y exclusión, a menos que se defina como no humano a un sector de la población", explica Elizabeth Jelin en el cuaderno de la Facultad de Ciencias Sociales (*Sociedad*, abril/96). El penúltimo intento de considerar "no humano" a un sector de la población lo cometió el terrorismo de Estado: Scilingo tiró al mar treinta "no humanos" con vida y la dictadura asesinó miles. Los excluidos de ahora se cuentan por millones.



Tony Valdez

personas que si no comen gato o desperdicios morirán de hambre. Entre las causas de la pobreza, el informe apunta tres: altos niveles de desempleo, caída de los ingresos y encarecimiento de alimentos de consumo masivo. Las tres causas tienen una relación directa con las políticas públicas en la economía nacional.

Peor es el pronóstico: la desigualdad en la distribución de la riqueza acentuará la injusticia. El polo de los ricos se lleva el 45 por ciento de la riqueza que producen todos, mientras los pobres, en el otro extremo, reciben apenas el siete por ciento. También la distribución inequitativa "se acentuó más en el último quinquenio". La Fundación de Investigaciones para el Desarrollo (FIDE, marzo/96) analizó las cifras oficiales y el plan de Menem-Cavallo, luego de lo cual concluyó: "Un sendero de tal naturaleza no podía sino conducir a una creciente pauperización de la población". La manifestación urbana de la miseria son los ghettos de la indigencia que se conocen como villas miserias, pero que no son las únicas. Hay economías regionales

tasa exorbitante de desempleo, por supuesto, hace estragos con sus esperanzas. Los adolescentes pobres son excluidos dos veces: por pobres y por adolescentes. Miran a la Justicia "como una serie de dispositivos que si bien pueden ser usados fácilmente contra ellos por los factores de poder, difícilmente pueden ser apelados por ellos ante necesidades o abusos de distinto orden".

Esa multiplicidad de factores, que irradia la miseria sin esperanzas, multiplica los ghettos desamparados, donde una minoría juvenil volcada al delito puede llegar a controlar a toda una barriada por el terror. Muchas de las favelas de Brasil se convirtieron en feudos de narcotraficantes que imponen su propia ley en esos vecindarios paupérrimos. La edad promedio de la población carcelaria no cesa de bajar y en las crónicas policiales delincuentes como "Sopapita" de Villa Pinerol, con 21 años de edad, son frecuentes protagonistas del malvivir. Contra toda evidencia, las voces más altas del Gobierno insisten en mirar el país con los ojos de esas publicaciones que sólo



Alrededor de 10 mil personas llegadas de todos los confines de la provincia —gracias al apoyo de las intendencias opositoras para garantizar la movilidad— manifestaron ayer contra el ajuste de Domingo Bussi, que ya dejó en la calle a 3900 agentes públicos y promete no parar hasta llegar a los 12 mil. Además adeuda sueldos e indemnizaciones. Contra lo que prometió en su campaña, el general es un buen alumno de Domingo Cavallo.



**Discrepancias sobre la cantidad pero unanimidad sobre que fue la mayor demostración desde que asumió Bussi.**

Los manifestantes llegaron a pata y en micro desde seis localidades del interior.

## Corrido a ladrillazos

(Desde Tucumán) Un intento del general Domingo Bussi de "apretar" personalmente a los manifestantes para que no concurrieran a la manifestación pudo haber terminado en tragedia cuando un grupo de empleados concentrados en las afueras de la ciudad rehusaron el diálogo con el mandatario y le arrojaron ladrillos y le arrojaron ladrillos pero no dieron en el blanco pero lo obligaron a evacuar el lugar apresuradamente.

El hecho ocurrió a las 8.30 de la mañana cuando el gobernador y su custodia llegaron a la Banda del Río Salí y, en un tono parecido al de los volantes que se arrojaron desde helicópteros, intentó convencerlos para que no protestara sino que fueran a sus dependencias a ver si podían cobrar con las partidas especialmente llegadas para saldar parte de la deuda, que en algunos casos llega a los cuatro meses. Lo que inicialmente fue un intercambio de palabras pasó a mayores cuando algunos empleados le recriminaron que se presentara fumando un puro mientras ellos no tenían ni para comer. Al comenzar la gritería la custodia de Bussi comprendió que lo mejor era sacarlo del lugar mientras algunos ladrillos ya volaban por el aire.

Fue precisamente el enorme despliegue de seguridad lo que dio durante toda la jornada la impresión de anomalía. Frente a la Casa de Gobierno, la marcha fue filmada por dos camarógrafos apostados en los techos, junto a gran cantidad de efectivos que llegaron a armar hasta tres filas de uniformados para evitar que la gente se aproximara al edificio.

La masividad de la protesta se debió, en gran medida, a la infraestructura de transportes provista por algunas de las intendencias de la provincia dominadas por la oposición al busismo, y en especial por los radicales.

## MASIVA MARCHA CONTRA EL AJUSTE EN TUCUMAN

# A nadie le cierra el plan

(Desde Tucumán) Varios miles de trabajadores estatales, pero también de estudiantes, jubilados, bancarios y vecinos ajenos directamente a la situación pero que deploraban las consecuencias sociales, se volcaron ayer a las calles de esta ciudad para protestar frente a la Casa de Gobierno contra el plan de ajuste del gobernador Domingo Bussi que ya dejó en la calle a más de 3900 agentes públicos y adeuda varios meses de sueldos e indemnizaciones en diversas reparticiones. La tensa situación social quedó de manifiesto cuando Bussi pretendió dialogar con un grupo de manifestantes para disuadirlos de que no participaran de la marcha pero tras un cambio de palabras debió huir del lugar bajo una lluvia de ladrillos (ver aparte).

Un impresionante operativo de seguridad, que incluyó helicópteros, gendarmes traídos de otras provincias y la poda de las naranjas de la Plaza Independencia para que no se

convirtieran en proyectiles de los manifestantes, controló la demostración que se desarrolló pacíficamente entre la media mañana y primeras horas de la tarde frente a la sede gubernativa.

La marcha fue la quinta en las últimas dos semanas y había comenzado el jueves, bajo el lema "A pata y pulmón", porque las columnas arrancaron desde seis localidades del interior provincial. Según los gremios estatales y la CGT Regional convocantes, al mediodía llegaron a reunirse en la plaza unas 15 mil personas, y según las policía apenas un tercio de esa cifra. La prensa coincide en que se trató de la mayor protesta desde la asunción de Bussi, el año pasado, y que excedió los marcos sindicales para convertirse en una protesta social.

Helicópteros de la policía sobrevolaron las columnas desde temprano arrojando volantes sobre la población en los que se exhortaba a los manifestantes a "no dejarse engañar" por presuntos agitadores llegados desde otras provincias y a ir a cobrar a dependencias públicas, ya que oportunamente llegó dinero de Buenos Aires. Los que también llegaron pero desde Santiago del Estero fueron unos 200 gendarmes para apoyar a la dotación local, desplegándose en rutas, acceso a la ciudad y otros sitios estratégicos. Cinco mil policías fueron movilizadas.

Un micro en el que debía llegar el dirigente jujeño Carlos "Perro" Santillán fue detenido y no pudo llegar. Lo mismo ocurrió con otras delegaciones y contingentes de manifestantes que fueron parados en controles camineros presuntamente de rutina, que verificaban estado de las cubiertas, emisión de gases y otras "infracciones".

Otros dirigentes, como el jefe de la bancada radical de diputados nacionales, Fredi Storani, que llegaron por avión, pudieron estar en la plaza. El político opositor consideró que en la provincia se está produciendo un estallido social y acusó a Bussi de tener dos discursos: uno provincial, donde se presenta como un opositor a la política nacional y otro en Buenos Aires, donde acuerda con Cavallo los pasos a seguir.

La manifestación antiajuste fue apoyada ayer por todo el arco político, incluyendo al peronismo, el radicalismo y el Frepaso, así como otras agrupaciones de izquierda. Pe-

ro la senadora nacional y ex candidata peronista Orlinda del Valle Rivas fue disuadida de sumarse a la marcha por una virulenta silbatina.

El propio Bussi colaboró en levantar la temperatura social al decretar un asueto administrativo y escolar, con el objetivo de disminuir la cantidad de participantes. Todo fue en vano porque la demora en el pago de salarios y deudas por indemnizaciones a trabajadores ya cesanteados ha provocado una situación explosiva. No sólo por temor a incidentes que finalmente no se produjeron sino por aparente simpatía con los demandantes, muchos comercios céntricos bajaron ayer sus persianas. Los manifestantes llegaron a la plaza al grito de "el pueblo unido jamás será vencido" y de "asesino, asesino", aludiendo así a la anterior gobernación de Bussi durante la última dictadura militar. Al cabo de la marcha, y sin que hubiera oradores centrales, los grupos de manifestantes se volvieron, a la media tarde, a las localidades del interior de donde habían partido: Tafi del Valle al oeste; La Chocha, Simoca y Taco Ralo al sur; Trancas y Burruyacu al norte, y Lelales al este.

## La provincia está quebrada

Después de haber recurrido sistemáticamente al ardid de empeñar sus ingresos impositivos futuros para obtener préstamos de la banca comercial, el Estado tucumano tocó fondo. Aunque la coparticipación en los tributos que recauda la Nación debería proporcionarle unos 35 millones mensuales promedio, su ingreso efectivo, después de la tajada con que se quedan los bancos acreedores, disminuyó a apenas 9 millones. Pero esta suma suena enorme al lado de los 2 millones que entraron este mes, según manifestó el propio gobernador.

A tal punto quebrada, la provincia optó por aferrarse al cable que le puede tirar el fondo fiduciario, alimentado con recursos del Banco Mundial. Mediante ellos, la deuda de corto plazo se transforma en una obligación a 10 años, a bajo costo financiero. En realidad, los costos que plantea esta salida son de otra naturaleza, porque la provincia debe aplicar una política de ajuste que le garantice la obtención del superávit fiscal necesario para ir amortizando la nueva deuda reprogramada. Esto significa que, a partir de una situación de déficit crónico y creciente, el Estado local tiene que pasar, todo lo rápido que se pueda, a un presupuesto excedentario. La negociación para encontrar esta vía de escape está en curso, y el Ejecutivo provincial espera, con bastante optimismo, tenerla cerrada para fines de junio.

La primera medida concreta es echar empleados públicos, aunque se busquen para hacerlo fórmulas menos frontales. Según cálculos oficiales recientes, citados por *El Periódico* de la capital provincial, hay entre 5 y 10 mil agentes en condiciones de ser acogidos a la jubilación o el retiro. Estos son en verdad unos privilegiados, ya que resultarán los únicos que dejarán la administración pública con la garantía de seguir cobrando todos los meses, aunque sea una magra suma.

En cuanto a los casi 5000 contratados, apenas un 2 por ciento obtuvieron la renovación. El 98 por ciento restante fueron excluidos de la administración pública sin el amparo de ninguna cobertura social, aunque —eso sí— les han prometido cierto número de Bocep. Estos Bonos para la Creación de Empleo Privado se supone que deberían facilitar la reinserción laboral de los cesantes. Sin embargo, la economía tucumana no está por el momento preparada para ofrecer empleos nuevos, ni siquiera a niveles salariales ínfimos.

## LO MISMO EN JUJUY

# En junio lo de abril

El Frente de Gremios Estatales de Jujuy reclamará el próximo miércoles en las calles de esa ciudad para que el gobierno acelere el pago de los salarios correspondientes al mes de abril, sujetos a un cómodo cronograma anunciado anteayer por el gobierno provincial.

El plan de pagos establecido por el gobierno justicialista provincial implica que los trabajadores estatales de Jujuy terminarían de percibir los sueldos correspondientes de abril en junio.

"Estaremos el miércoles en las calles para reclamar el pago puntual de nuestros sueldos", dijeron sindicalistas vinculados al municipal Carlos "Perro" Santillán. "Las padres de familia no pueden siquiera alimentar a sus hijos", dijo Santillán después de conocida la decisión de realizar una manifestación que marcharía hasta la casa de gobierno provincial.

El gobierno adeuda además a sus agentes saldos de los meses de octubre y noviembre del año pasado y tampoco pagó los aportes que realizaron a sus sindicatos en esos meses de 1995 y en los pasados marzo y abril.

Santillán dijo que "el gobernador se negó a atendernos y nos derivó al ministro de Gobierno, Eduardo Alderete, con ese cronograma tan largo e inaceptable".

Los trabajadores exigen además la urgente reconversión de bonos que recibieron como pago por sus haberes y —en términos generales— se oponen al ajuste provincial que genera las sospechas de nuevos despidos.

"Ahora se viene la reforma de la ley de ministerios que trae escondida la disponibilidad de muchos trabajadores, el cambio de horario y las cesantías", se quejó el dirigente de la Asociación de Trabajadores del Estado (ATE), Fernando Acosta.



## Apoyo de presos al juez Trovato

"Le hacemos llegar nuestro incondicional apoyo a su labor, la que diariamente se caracteriza por su imparcialidad. Usted se mantiene ajeno a los numerosos casos de corrupción y presiones políticas en que se encuentra nuestro Poder Judicial, salvaguardando su buen nombre y honor." Con estas palabras, unos 300 internos de la cárcel de Villa Devoto enviaron ayer al juez de instrucción Francisco Trovato un mensaje de adhesión, ante las críticas que recibió de varios de sus pares por su aparición, vestido de gala, en la revista *Caras*. Trovato se excusó de hacer declaraciones al ser consultado por la prensa respecto del mensaje de los presos, al que un allegado suyo calificó como "emotivo". A raíz de la presentación de los jueces, la Cámara del Crimen -que ejerce facultades de control sobre sus inferiores- le pidió a Trovato que efectúe su descargo por escrito, estimándose que la semana próxima podría emitir alguna resolución.

## Homenajes a De Nevares

Mañana se cumplirá un año de la muerte del obispo emérito de Neuquén monseñor Jaime Francisco De Nevares, y este fin de semana se realizarán una serie de actos para recordar su figura. Hoy y mañana por la noche, la Catedral de Neuquén será escenario para que el Coro del Comahue dirigido por el maestro Daniel Contanza interprete "Misa de Réquiem de Gabriel Faure". Hoy a la tarde se llevará a cabo un panel con la presencia del Premio Nobel de la Paz Adolfo Pérez Esquivel y se prevén misas, exposiciones de fotos y encuentros de comunidades parroquiales para recordarlo.

# El almirante Molina Pico pasó la gorra frente al Gobierno

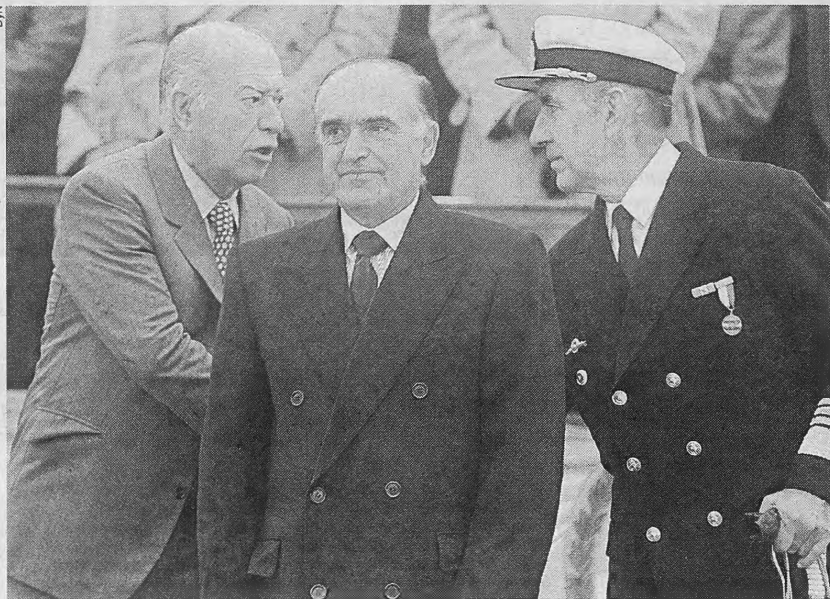
*"Nuestro personal debe recibir un salario comparable al que hoy reciben los restantes servidores de la administración nacional", advirtió el almirante Molina Pico en el acto por el Día de la Armada.*

El jefe de la Armada, almirante Enrique Molina Pico, hizo ayer un planteo salarial concreto al señalar que el personal de la fuerza debe recibir un nivel de remuneraciones que sea "comparable al que hoy reciben los restantes servidores de la administración nacional", y advirtió que la "reestructuración militar" no debe considerarse "la panacea para la reducción del gasto público". El jefe naval eligió para hacer escuchar su reclamo el escenario que le proporcionaba el acto de conmemoración del Día de la Armada, que se realizó en la Dársena Norte del Puerto de Buenos Aires y fue encabezado por el vicepresidente de la Nación, Carlos Ruckauf -sonriente a pesar del planteo-, y por el cuestionado ministro de Defensa, Oscar Camilión.

En su reclamo, el jefe de la Armada repite la estrategia utilizada anteriormente por sus colegas, los jefes del Ejército, general Martín Balza, y de la Fuerza Aérea, brigadier Juan Paulik, quienes en ocasiones anteriores utilizaron actos institucionales como tribuna para sus quejas. En esa línea, Molina Pico señaló que "en muchos casos el personal de la Armada se ve obligado, pese a su vocación, a dejar las filas de la fuerza".

La diáspora se manifiesta en varios segmentos de la fuerza, pero tal vez donde resulta más evidente es entre los pilotos de la Aviación Naval, quienes a raíz de su alto grado de preparación a cargo del Estado son tentados con mejores retribuciones por las empresas de aviación comercial.

En su discurso, el almirante denunció las distintas interpretaciones que tiene la "reestructuración mili-



El ministro Camilión y el almirante Molina Pico dialogan a espaldas de Ruckauf.

*"En muchos casos el personal de la Armada se ve obligado a dejar las filas de la fuerza."*

tar" de acuerdo "a la época". Con el retorno de la democracia, en 1983, se logró "reducir el poder político que las Fuerzas Armadas habían tenido en los lustros precedentes para permitir que el nuevo gobierno pudiera ejercer efectivamente sus competencias. Se logró y ello fue así principalmente porque se produjo una reestructuración en el espíritu militar, recuperando el sentido republicano, lo que le permitió que hoy las fuerzas sean otra vez lo que establece la Constitución Nacional", agregó el marino.

Pero, dijo, "la expresión continuó con su vida propia y hoy la reestructuración militar se presenta ante la opinión pública como si fuera la panacea para la reducción del gasto público. Permítaseme decir que, a mi criterio -agregó-, es una interpretación errónea, porque lo que tenemos que lograr es la optimización del gasto, sabiendo que nuestro presupuesto operativo actual es la quinta parte del que teníamos hace diez años y que nuestro personal se redujo a la mitad en ese mismo período".

En este punto, Molina Pico puso

de relieve los "logros" alcanzados por la Armada que, a pesar de "las estrecheces personales y presupuestarias", se consiguieron a fuerza de "vocación de servicio" de "este personal que tanto dio, que tanto da hoy, y que en muchos casos se ve obligado a dejar las filas de la fuerza".

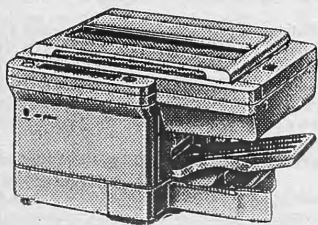
"El desafío -agregó el almirante- es la optimización coordinada de todas las estructuras nacionales para que las Fuerzas Armadas, como parte integrante de ellas, puedan efectuar el gasto que asegure la mejor de-

fensa al menor costo posible."

Las palabras del jefe militar coronaron un acto en el que, como es norma, se entregaron medallas al personal que cumple 50 años en la institución. Luego, el vicepresidente Ruckauf, acompañado por Camilión y el resto de las autoridades presentes -el vicepresidente de la Corte Suprema de Justicia, Eduardo Moliné O'Connor y el vicescanciller, Fernando Petrella, entre otros- hicieron un recorrido por el destructor "La Argentina".

**AMPLIE AL 200%  
REDUZCA AL 50%**

**Las mayores prestaciones  
en el menor espacio**



- 15 copias por minuto
- Zoom 50 al 200%
- Admite originales doble carta (30x43 cm)
- Copias de alta resolución

EP2152

Minolta. Copiadoras de alto contraste



**951-4440**

TUCUMAN 2163 4° "A"  
Tel.-Fax: 952-7050

Consulte por el resto de la gama Minolta

PARKAS - YOGINGNS  
BODIES - CALZAS - MAILLOTS  
Venta mayor y menor  
Chile 2265 Tel.: 943-2581/2094

*Final*

## Interior no sabe nada

El gobernador bonaerense, Eduardo Duhalde, señaló que el escándalo de la venta ilegal de armas a Ecuador "no tiene ninguna gravedad" para las relaciones internacionales del país, pero que de todos modos le provoca "vergüenza como argentino que estemos en esta situación". En tanto, el director nacional de Migraciones, Hugo Franco, calificó de "infamia política" la denuncia del gabinete en las sombras del radicalismo, vinculándolo con el procesado ex interventor de Fabricaciones Militares, Luis Sarlanga.

"Ni lo conozco, si llega a entrar por la puerta no sé quién es", aseguró el funcionario del Ministerio del Interior, al rechazar el pedido de informes de la UCR, que aseguraba que Franco y Sarlanga "se habrían reunido con oficiales ecuatorianos, en el salón VIP del aeropuerto de Ezeiza, el día que salió el primer embarque de armas a Ecuador" en febrero del año pasado.

Para Franco, el pedido de informes, que abarca a los titulares de Interior, Carlos Corach; Economía, Domingo Cavallo, y Defensa, Oscar Camilión, forma parte de una estrategia opositora "para debilitar a los ministros". La denuncia radical también involucra a funcionarios de Cancillería y de Economía, pero desde ninguna de esas carteras hubo alguna respuesta a la denuncia.

**PEÑA**

20 años del apagón en Ledesma - Jujuy  
**POR LA VIDA Y LA JUSTICIA**  
Se proyectará el video de la jornada en Ledesma en 1995  
**HOY 21 hs.**  
A.T.E. Capital - Carlos Calvo 1378

**TEMPORADA  
Teatro Colón**

**"Introducción  
a la Opera"**

Grabaciones,  
textos y videos

**Grupos Reducidos**

TELEF. 371-5730  
Llamar de 9 a 13 y 21 a 22 hs.



## DOS DETENIDOS Y UN ARSENAL

# Al margen de la ORP

*Pese al anuncio del ministro Corach y luego de varias horas de declaración indagatoria, Servini de Cubría descartó que los detenidos pertenezcan a la ORP.*

La jueza federal María Servini de Cubría descartó anoche que dos hombres arrestados en las últimas horas por su presunta participación en el ataque al médico policial y ex represor Jorge Bergés pertenezcan a la Organización Revolucionaria del Pueblo (ORP), que se atribuyó el atentado. Por la mañana, el ministro del Interior, Carlos Corach, expresó que existían fundados indicios para vincular a los detenidos con la agresión a Bergés, pero la jueza diluyó la optimista expectativa del funcionamiento respecto del esclarecimiento de ese hecho.

"Todo indicaba que podrían ser miembros de la ORP. Estuve hasta las

5 de la mañana con el juez (Ariel) González Elicabe e incluso se hizo una pericia de dos armas secuestradas a los detenidos. Pero arrojó resultado negativo: esta gente no tiene nada que ver con la ORP ni con el caso Bergés", dijo anoche la magistrada, quien aclaró que "al menos eso surge de los elementos que tenemos hasta ahora".

Héctor Alberto Muzzio, un ex oficial inspector que fue exonerado de la policía bonaerense por una violación, fue detenido en la noche del jueves en el partido bonaerense de Avellaneda y en su poder fueron halladas numerosas armas y municiones, que la jueza exhibió ayer sobre la alfombra de su despacho, en la planta baja del Palacio de Justicia.

González Elicabe, juez del departamento judicial de Quilmes que investiga el ataque contra Bergés, retiró del armamento secuestrado una Itaka y una pistola 9 milímetros, con la presunción de que habían sido utilizadas para efectuar los disparos que hicieron blanco en el médico policial el 4 de abril pasado. Pero la pista era falsa y "nada hace suponer que los detenidos tengan relación con la ORP y con el ataque a Bergés", admitió por la noche la jueza.

El ex policía Muzzio, que desde 1989 tenía un pedido de captura de la justicia de Lomas de Zamora por un triple homicidio, fue detenido en Avellaneda junto a su hermano, José Andrés Muzzio, quien será interrogado por Servini de Cubría en las próximas horas. Horas después de los operativos, el ministro Corach sostuvo que "hubo un importantísimo procedimiento en la investigación de la agresión sufrida por Bergés y el tema de la ORP".

"La importante cantidad de armas y otros elementos encontrados permiten suponer la participación de algunas de estas personas en los hechos que acabo de señalar", abundó. Por la tarde, el doble agente Francisco Benzi, ex miembro de la Policía Federal que afirmó haberse infiltrado en la ORP, dijo que "la Justicia ha ingresado en una vía muerta y el ministro Corach salió a decir que esto está vinculado con la ORP. Es un absurdo pero ocurre muchas veces. Cuando hay estructuras de las fuerzas de seguridad relacionadas con delitos, tratan de cargarle las culpas a otro", agregó.

La ORP es la organización que se atribuyó el atentado contra el médico policial y ex represor Jorge Bergés, baleado el último 4 de abril en la localidad bonaerense de Quilmes. Pero "los detenidos no tienen nada que ver" con esta organización, aseguró Benzi. "Son miembros de las fuerzas de seguridad que tienen problemas legales, y las armas que les secuestraron son piezas de museo", añadió el supernumerario de la Policía Federal.

"Quieren colgarle el San Benito a la ORP, pero (los detenidos) ni siquiera tenían armamento de guerra, con excepción de una granada y un fusil FAL; el resto es antiquísimo, piezas de museo de la Gendarmería", insistió el ex policía. "El Gobierno quiere desviar investigaciones y ahora tiene la oportunidad de relacionar a la ORP con hechos delictivos que involucran a personal de seguridad y de las Fuerzas Armadas. Puede que estas personas sean las que participaron del video, que tampoco tenían nada que ver con la ORP", concluyó Benzi, en alusión a la filmación difundida el 25 de abril último por Canal 9, donde dos supuestos dirigentes de la organización clandestina, encapuchados, exhibieron las armas con que supuestamente balearon a Bergés.

Servini de Cubría dijo que los detenidos "Podrían estar ligados" al vi-

deo que Canal 9 difundió el pasado 25 de abril y en el que dos encapuchados que afirmaron ser dirigentes de la ORP exhibieron las armas con las que supuestamente balearon a Bergés. "pueden ser los autores del video, pero para eso necesito un peritaje", explicó la jueza.

La ORP no sólo se responsabilizó por la agresión a Bergés, un ex miembro del aparato represivo de la última dictadura militar, sino que también se atribuyó las pintadas contra el ex torturador en los muros del Hospital Naval, la colocación de un maletín con explosivos en el nosocomio y falsas amenazas de bomba en vuelos de cabotaje.



La jueza Servini de Cubría tras los pasos de la ORP.

"Por los elementos que hay, tengo que descartar la vinculación."

## "Es una maniobra"

Francisco Benzi, el ex policía que dice haberse infiltrado en la Organización Revolucionaria del Pueblo (ORP), aseguró ayer que los dos hombres detenidos por la jueza federal María Romilda Servini de Cubría "no tienen nada que ver con este grupo", por lo que atribuyó todo el operativo a "una maniobra del Gobierno".

Para el ex agente de los servicios de inteligencia "la Justicia ha ingresado en una vía muerta, y el ministro del Interior (Carlos Corach) salió a decir que esto está vinculado con la ORP. Es un absurdo, pero ocurre muchas veces. Cuando hay estructuras de las fuerzas de seguridad relacionadas con delitos, tratan de cargarle las culpas a otro, en este caso a la ORP", agregó.

La ORP es la organización que se atribuyó el atentado contra el médico policial y ex represor Jorge Bergés, baleado el último 4 de abril en la localidad bonaerense de Quilmes. Pero "los detenidos no tienen nada que ver" con esta organización, aseguró Benzi. "Son miembros de las fuerzas de seguridad que tienen problemas legales, y las armas que les secuestraron son piezas de museo", añadió el supernumerario de la Policía Federal.

"Quieren colgarle el San Benito a la ORP, pero (los detenidos) ni siquiera tenían armamento de guerra, con excepción de una granada y un fusil FAL; el resto es antiquísimo, piezas de museo de la Gendarmería", insistió el ex policía. "El Gobierno quiere desviar investigaciones y ahora tiene la oportunidad de relacionar a la ORP con hechos delictivos que involucran a personal de seguridad y de las Fuerzas Armadas. Puede que estas personas sean las que participaron del video, que tampoco tenían nada que ver con la ORP", concluyó Benzi, en alusión a la filmación difundida el 25 de abril último por Canal 9, donde dos supuestos dirigentes de la organización clandestina, encapuchados, exhibieron las armas con que supuestamente balearon a Bergés.

## Mañana con Página/12

PERIOLIBRO  
Nuevo formato



## Jorge Ibarguengoitia

La más genial combinación de historia e imaginación de uno de los mejores escritores mexicanos contemporáneos.



## Pedido de explicaciones

Dos diputados radicales, del círculo más próximo a Fernando de la Rúa, reclamaron que el intendente Jorge Domínguez comparezca ante la Cámara baja para explicar todos los actos de gobierno (entre ellos el que originó la causa por la cual está procesado) que realizó sin el acuerdo del Concejo Deliberante previsto en la Ley Orgánica Municipal. Rafael Pascual y Adalberto Rodríguez Giavarini fundaron el proyecto de resolución en que "sólo por un completo desconocimiento de la legislación vigente o por la convicción de que sus actos quedarán impunes" Domínguez puede pretender ampararse en una ley de emergencia "que caducó dos años atrás".

## Un fantasma en la campaña

Fernando de la Rúa trajo a la campaña el fantasma de Carlos Grosso prometiendo la revisión de "los contratos" de servicios realizados por el ex intendente peronista que todavía trajina pasillos judiciales por causas que le imputan corrupción. El candidato radical llevó ayer su actividad proselitista al barrio de Mataderos, donde entregó un cargamento de pañales y alimentos al comedor de Mónica Carranza, una mujer que vende flores en la calle y simultáneamente organizó el galpón al que cada noche asiste un millar de personas de escasos recursos, con aportes de colegios y entidades intermedias. "La prioridad es lo social", aseguró, en ese marco, De la Rúa.

## El Frepaso y los servicios

Los candidatos del Frepaso Norberto La Porta (a intendente) y Graciela Fernández Meijide (a estatuyente) les plantearon ayer a directivos de las empresas de teléfonos, agua, gas, luz y subterráneos "la necesidad de que, aun siendo firmes de alcance nacional, coordinen con la Municipalidad porteña el plan de obras y de inversiones" por la incidencia que tienen sobre los habitantes del distrito. "Nosotros garantizamos seguridad jurídica, transparencia de gestión y pedimos más y mejores servicios", fue el trato que propuso el Frepaso y con el que los empresarios manifestaron su acuerdo. Los candidatos insistieron además con que la Estatuyente "tiene que garantizar organismos de control para la defensa de los usuarios".

Jorge Domínguez, intendente y candidato del oficialismo.

Volvió a despotricar contra el magistrado que lo procesó.

"Una mala interpretación", fue el argumento oficial frente al impacto que causó la frase de Carlos Menem aconsejándole a Jorge Domínguez que "no haga caso del fallo" que lo procesó. Para Carlos Corach, sólo quiso decirle que "no se deprima", y para el intendente, que "apele". El ministro del Interior también expresó confianza en que la Cámara revierta la medida.



# El oficialismo traduce a Menem y dice que no descalificó a un juez

El ministro Carlos Corach tuvo que salir ayer a bajarle el tono a las declaraciones del presidente Carlos Menem relacionadas con el fallo del juez que procesó al intendente Jorge Domínguez. Cuando Menem le dijo a Domínguez "que no haga caso del fallo" habría querido expresar "que no se deprima, que no baje los brazos", según la interpretación dibujada por Corach, quien ofició de exogeta de las palabras presidenciales. Ningún miembro del Gobierno retrocedió sin embargo con la andanada de críticas que vienen descargando contra el juez Ma-

riano Bergés, autor del procesamiento del intendente y a la vez candidato.

Según Corach, la culpa, como suele suceder, es de los medios, que "le dieron una mala interpretación" a la frase que Menem pronunció el jueves al mediodía durante un almuerzo de campaña de Domínguez. "Yo le dije al intendente que no haga caso de este fallo, porque la gente no va a hacer caso. Como digo siempre, el pueblo argentino no masca vidrio y no va a mascar vidrio el 30 de junio", había dicho el Presidente.

En sintonía con el ministro de Jus-

ticia, Rodolfo Barra, Corach se mostró confiado en que la Cámara de Apelaciones revertirá el fallo que procesó al intendente por abuso de autoridad, incumplimiento de los deberes del funcionario público y defraudación a la administración pública. "La Justicia revierte sus propios errores", dijo el ministro del Interior como quien anticipa el futuro.

"Domínguez representa una amenaza para otros candidatos que consideraban seguro su triunfo", siguió Corach, abonando la teoría de la intencionalidad política de la actuación del juez. "Pero las elecciones se ganan en las urnas, no en los tribunales", remató el ministro que perdió por paliza la elección de constituyentes contra Carlos "Chacho" Álvarez el 10 de abril de 1994.

El intendente también ofició de intérprete de Menem. En su versión, al decirle que no haga caso del fallo, el Presidente le quiso decir, en realidad, "que apele y siga adelante". Bergés -según Domínguez- lo procesó por la venta del edificio de la Inspección General para evitar que prosperen en la Cámara de Diputados los pedidos de juicio político que tiene por su actuación en la causa de la Escuela Yoga. Puso en duda, además, las presiones que el juez denunció haber recibido. "Si realmente fue presionado, indudablemente, no tuvo ningún efecto, porque hizo todos los disparates jurídicos", opinó jocosamente.

Domínguez agregó que el juez lo trató "como si fuera un narcotraficante de Medellín que se va a escapar en un avión a las cinco de la tarde". Antes había dicho que "ni un delincuente" recibe un trato como el que Bergés le dio al "intendente". El economista Domínguez opinó que el fallo es "un panfleto de un alumno de primer año de derecho", pero se olvidó que, según la Constitución, todos los ciudadanos son iguales ante la ley.

El intendente prometió sacar una so-

licitada "para que se sepa bien cómo fueron los hechos, para que a la gente no se le diga cosas que no son ciertas". En base a esa misma información que Domínguez cuestionó, el gobernador Eduardo Duhalde sostuvo que "si es cierto lo que dicen los diarios, lo que hicieron (con el procesamiento) es un disparate".

El candidato radical a la intendencia, Fernando de la Rúa, no se conformó con las explicaciones oficiales y criticó tanto a Menem como a Barra: "Es muy malo decir que hay que desconocer a la Justicia, lo mismo que anticipar que la Cámara de Apelaciones revocará la decisión". Y el compañero de fórmula de Norberto La Porta, Aníbal Ibarra, sostuvo que las declaraciones del Presidente "rayan con la apología del delito".

## Quantín

El fiscal Norberto Quantín sostuvo que miembros del Ejecutivo "violaban el principio elemental de la división de poderes" y cuestionó al gobernador bonaerense Eduardo Duhalde por sostener que Mariano Bergés -quien dictó el procesamiento del intendente porteño- "no puede ser juez".

"Estoy estupefacto cuando abro el diario y veo que el Ejecutivo o los miembros del Ejecutivo violan el principio elemental de la división de poderes. Veo que una persona que quiere ser presidente y quizá lo sea, el doctor Duhalde, dice que Bergés no puede ser juez, así en forma dogmática. Justamente lo dice una persona que no confía en la Justicia, que quiere que su juicio se haga por televisión", dijo Quantín, y criticó también, sin nombrarlo, al ministro de Justicia, Rodolfo Barra, porque "indica lo que tiene que hacer la Cámara" de Apelaciones, que deberá definir el recurso interpuesto por Domínguez.

Quantín negó, además, haber felicitado a Domínguez por su gestión, como aseguró el intendente. "Así como le dije que me parecía bien que se ponga agua en las plazas, también le dije que me parecía una inmundicia la plaza que está frente al Colón o los ornes que caen en cascada a la mañana de todos los que duermen en la escalera del Colón", concluyó.

## Bergés se cura en salud

El juez de instrucción Mariano Bergés rehusó contestar ayer el cuestionamiento del presidente Carlos Menem. "El expediente está a punto de ser elevado a la Cámara de Apelaciones y es una resolución revisable y revocable, de modo que si hiciera una manifestación la recusación podría avanzar", se excusó el magistrado.

Bergés explicó que "no tengo que hacer públicamente un análisis de sus manifestaciones porque en definitiva sigo a cargo del expediente, y a lo mejor lo que están buscando es el apartamiento del juez a partir de alguna declaración (mía) que pueda ser molesta para los acusados". Afirmó, además, que "lo que más me importa es dejar en claro la independencia de criterio y la absoluta falta de intencionalidad política" del fallo.

Menem cargó anteayer contra Bergés por haber procesado a Domínguez. "Los jueces -dijo el Presidente- deben ser como los buenos árbitros de fútbol: pronunciarse a través de sus fallos y no salir a hablar en radios, revistas y televisión porque eso desvirtúa su esencia".

## EL MAR CAMBIARÁ SU VIDA

Ahora SI, usted puede disfrutar de la TALASOTERAPIA en un auténtico SPA de Mar.

Los programas diseñados por el Dr. Antonio C. Minuzzi y supervisados por el staff técnico del SPA de Mar, son:

- Programa para Pérdida de Peso y Recuperación de Silueta (7 días).
- Programa de Rejuvenecimiento y Estética (7 días).

- Programa de Gerenciamiento del Stress (7 días).
- Programa "Placer, Salud y Estética" (2 días).

Los programas incluyen 7 días de alojamiento, chequeo y control médico, dieta personalizada y focalizada en cada programa con los desayunos, almuerzos y cenas, 8 tratamientos estéticos y 14 hidroterapias, actividad de gimnasia especializada y recreación.

**7 Noches Programa Completo**  
PRECIO POR PERSONA - BASE DOBLE  
**\$ 1090.-**  
ó 6 pagos con tarjeta de \$ 182.-

**Programa de 3 Noches con 2 días de SPA**  
PRECIO POR PERSONA - BASE DOBLE  
**\$ 330.-**  
ó 3 pagos con tarjeta de \$ 110.-

MANANTIALES



SPA DE MAR

Mar del Plata

Reservas en Capital:

Tel.: 345-1580/1534

FAX: 345-4144

## RATTAN

Made in Filipinas  
✓ Sillas y Sillones Italianos  
✓ Telas USA / Decapé / Pátinas

## OFERTA

Sillón individual Ratan \$ 150

Lunes a Viernes 9.30 a 13 y 16 a 20.30 hs.

Sábados 9.30 a 14.30 hs.

Domingos 16.30 a 20 hs.

Av. Libertador 6674 Capital



CORACH DICE QUE NO HABRÁ ARTICULO MORDAZA

# Promesa en nombre de Barra

*El ministro del Interior afirmó que será revisado el proyecto que renueva el intento de limitar la libertad de prensa.*

El Gobierno "reexaminará" su decisión de incluir dentro del paquete de leyes contra la corrupción un artículo que castiga la difusión de las declaraciones patrimoniales de los funcionarios. Así lo anunció ayer el ministro del Interior, Carlos Corach, después de que la iniciativa fuera duramente criticada por la oposición, entidades periodísticas y prestigiosos juristas, que advirtieron sobre el nuevo intento del oficialismo por limitar la libertad de prensa.

"El ministro (de Justicia) Rodolfo Barra me comunicó esta mañana que va a disponer que ese artículo sea reexaminado por la comisión de reforma al Código Penal, para eliminar cualquier duda sobre el tema que pudiera afectar la libertad de prensa", aseguró el titular de Interior durante una conferencia de prensa en la Casa Rosada.

Corach se convirtió de este modo en el vocero de la promesa de Barra, quien en cambio prefirió no exponerse ante los periodistas. Barra es precisamente el gestor del cuestionado proyecto y no es éste el único frente conflictivo que tiene abierto: anteaer, mientras llovían las críticas al artículo que pena la difusión de las declaraciones juradas de los funcionarios, también debió soportar en Diputados duros reproches a otro proyecto de ley de su autoría, el de reglamentación del recurso de amparo. Según la oposición y los más prestigiosos juristas del país, esta iniciativa es "más restrictiva y autoritaria" que la vigente desde la época de Juan Carlos Onganía.

El paquete anticorrupción que el Ejecutivo enviará al Congreso es una de las deudas pendientes desde la reforma de la Constitución nacional, que en su artículo 36 estipuló que "el Congreso sancionará una ley sobre ética pública para el ejercicio de la función".

Una de las iniciativas ideadas por Barra, dos años después de aquella reforma, propone que todos los funcionarios públicos presenten una declaración patrimonial y la renueven cada vez que adquieran bienes. El proyecto determina, además, que cualquier ciudadano tendrá acceso a esa declaración con sólo identificarse. El Gobierno coló la trampa, sin embargo, al agregar que se castigará con prisión de un mes a dos años a quienes hagan públicas esas declaraciones juradas. Para la oposición, este agregado está dirigido a la prensa, que es la que tiene la posibilidad de difundirlas.

A las críticas se sumaron también las entidades periodísticas agrupadas en la Comisión Empresaria de Medios de Comunicación Independientes (CEMCI), que exhortaron al Gobierno a "abolir todo intento de cercenar el libre ejercicio de la prensa".

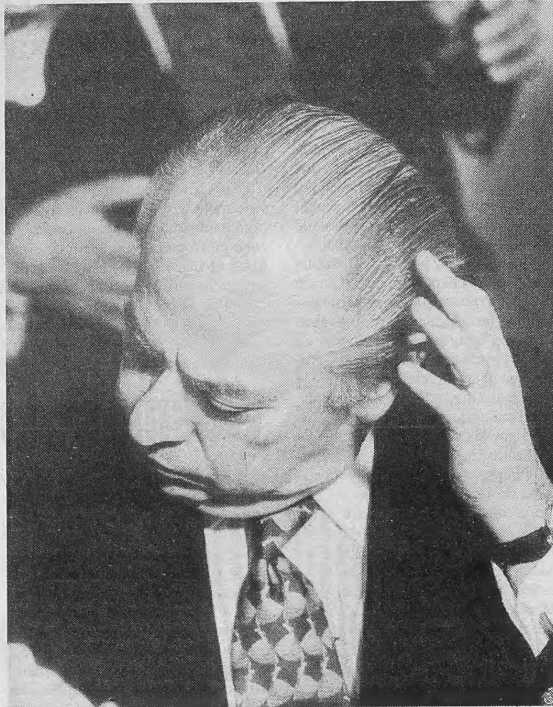
Al anunciar que el cuestionado artículo de la iniciativa será "reexaminado", Corach admitió que las

críticas al proyecto "pueden tener algún viso de realidad" y agregó que "el criterio del Gobierno es que es preferible cualquier exceso a la libertad de prensa a la más mínima restricción que la afecte".

Sin embargo, cuando se le preguntó por qué motivo el Gobierno no había evaluado esta posibilidad antes de presentar la iniciativa, Corach respondió, palabras más, palabras menos, que no se habían dado cuenta. "No pensamos que podría afectar la libertad de prensa, pero ahora pensamos que el análisis de los medios de comunicación puede tener algún viso de realidad."

Carlos Corach salió a hablar de las leyes anticorrupción.

Dijo que la críticas "pueden tener un viso de realidad".



DE LA SOTA PROMUEVE EL DESAFUERO

## Angeloz, complicado en dos frentes

En dos escenarios distintos pero complementarios, la causa que investiga si Eduardo Angeloz se enriqueció ilícitamente cobró nuevo movimiento: en el despacho del juez Manuel Molina, utilizando horarios nocturnos para evitar a la prensa, ya declararon tres de los acusados de ser testaferros del ex gobernador. Y en el Senado hay quienes militan buscando votos a favor o en contra del desafuero de Angeloz. Entre los primeros sobresale el peronista José Manuel de la Sota, quien remitió notas con membrete a todos sus colegas de bancada, meneando un argumento que hasta ahora no había aparecido en el debate: que el delito en cuestión está mencionado en la Constitución Nacional desde la reforma de 1994, en el artículo 36, introducido a instancias de Antonio Cafiero, quien para fundamentarlo esgrimió que un funcionario corrupto no es sólo un delincuente sino "un enemigo del sistema democrático".

Dentro de tres días, Angeloz tiene que hacer su descargo ante la Comisión de Asuntos Constitucionales y se prevé que entre fin de mes y la primera quincena de junio el Senado defina si le quita o no la inmunidad de arresto que goza todo legislador, tal como pidió el juez Molina para avanzar en el procesamiento del ex gobernador y ex candidato presidencial.

Mientras ese trámite se define, el magistrado interrogó en esta semana a tres de los catorce que sindicó como testaferros de Angeloz. El más importante, sin dudas, es Jaime Pom-

pas, con prisión preventiva ya por otra causa, la que hurga en el vaciamiento del Banco Social de Córdoba, del que Pompas fue presidente por voluntad de Angeloz.

En el Senado, la UCR pugna por una resolución que le indique claramente al juez que puede avanzar en la investigación y que obligue a éste a colaborar, pero sin perder banca ni inmunidad. Y agregan que si hubiese orden de prisión, recién entonces deberá discutirse el desafuero absoluto. "Es un artilugio. Lo real es que no hay fuero, inmunidad ni privilegio sin banca, ni ésta sin aquellos", escribió De la Sota en notas que buscan homogeneizar posiciones en el bloque del PJ, por supuesto a favor del desafuero. Sus argumentos pasan, esencialmente, por señalar la independencia política del juez Molina, la presunción de la ciudadanía cordobesa (expresada en mensajes que le-

en las radios locales) respecto de que "no va a pasar nada, los políticos se defienden entre ellos", o que "Menem va a salvar a su amigo" o que "entre buyes no hay cornadas". Según De la Sota, el desafuero de Angeloz "debe adoptarse en resguardo del casi inexistente prestigio" del Parlamento.

Un senador radical, influyente en su bloque, eligió la reserva de identidad para responder con "más sutura". Así, reflejó su fastidio "porque no lo vi a De la Sota escribir caritas cuando se discutió el caso de Saadi ni las causas de su compañero Figueroa. Admito que lo de Angeloz es grave, complejo y con mucho para discutir, pero de allí a que el oficialismo nos venga con moralinas... Nosotros podemos tener casos aislados pero en la página de la UCR en Internet hay detalle de las 108 denuncias de corrupción menemista".

## Ética y transparencia

El Frepaso presentó un proyecto de ley de Ética y Transparencia en la Función Pública que prevé la creación de una comisión que investigue los casos de corrupción en los ámbitos oficiales. El proyecto dispone que las personas que accedan a cargos públicos deberá efectuar una declaración jurada de sus bienes "en el momento del ingreso y al finalizar sus funciones" y agrega que las declaraciones patrimoniales "estarán a disposición de cualquier interesado para su consulta", sin imponer restricción alguna para su difusión. Mario Fadel, legislador que impulsa la iniciativa, cuestionó la "pretensión del gobierno de impedir la publicación de las declaraciones patrimoniales de los funcionarios" y dijo que "de esta manera se crea un nuevo manto de sospecha respecto de las verdaderas intenciones de los proyectos impulsados desde el Poder Ejecutivo". Según Fadel, los anuncios realizados por el presidente Carlos Menem "forman parte de una maniobra pre-electoral para favorecer al intendente metropolitano, Jorge Domínguez, aunque no sirvieron para evitar el procesamiento del funcionario". En su articulado, el proyecto incluye entre los funcionarios a los que alcanza la ley al presidente y vice de la Nación, ministros, secretarios y subsecretarios de Estado, directores de entidades autárquicas, senadores y diputados, jueces y fiscales, funcionarios de Aduana, personal de las fuerzas de seguridad, y hasta candidatos a cargos electivos "desde el momento de la oficialización por la justicia electoral". Finalmente, impulsa una Comisión Nacional de la Ética Pública integrada por "un representante de cada partido político con representación en ambas cámaras del Congreso Nacional" y prevé que su financiamiento "estará a cargo del respectivo partido político".

DUEÑO VENDE  
**OPEL ASTRA**  
MOD. 94  
I.E. MULTI POINT-FULL  
**446-9048**

ARQUITECTO  
**LIVIN GSTON**  
consultorio de arquitectura  
El mundo es absurdo, pero tu casa, que es más chiquita, podría ser lógica  
**(01) 362-0588**



**colegio del pacífico**

un espacio abierto para pensar, aprender a estudiar y

reconstruir el conocimiento de las ciencias  
BACHILLERATO MIXTO Y LAICO DE 1º A 5º AÑO  
TURNO MAÑANA - OPCION BILINGÜE  
**ORO 2363 775-3341**

Directores:  
ARIEL GARRANZ  
JORGE NOVELLO

**BANCO SANTAFESINO DE INVERSION Y DESARROLLO**  
SOCIEDAD ANONIMA

**CONVOCATORIA A ASAMBLEA EXTRAORDINARIA**

Convócase a los accionistas del Banco Santafesino de Inversión y Desarrollo S.A., a la Asamblea Extraordinaria a celebrarse el día 30 de Mayo de 1996, a las 15 y 30 horas, en el domicilio del Banco, Bm.é. Mitre 930, 3er. piso, Rosario, provincia de Santa Fe, para considerar y tratar el siguiente:

### ORDEN DEL DIA

- 1- Designación de dos (2) accionistas para redactar y firmar el acta de la Asamblea.
- 2- Consideración del aumento del Capital social del Banco a la suma de \$ 7.194.383.- El aumento se cubrirá total y directamente con los importes acreditados en las cuentas Aportes Irrevocables al 31-12-95.
- 3- Emisión de Acciones.
- 4- Reforma del Estatuto Social. Ampliación del Objeto de la Sociedad, artículo 4to. del Estatuto.

EL DIRECTORIO

### NOTA A LOS SOCIOS:

Para asistir a la asamblea los accionistas deberán cumplir lo dispuesto por los artículos 238 y 239 de la Ley de Sociedades Comerciales 19.550 texto ordenado.

**BANCO SANTAFESINO DE INVERSION Y DESARROLLO**  
SOCIEDAD ANONIMA

Convocatoria Asamblea Ordinaria. Convócase a los Señores Accionistas a la Asamblea Ordinaria a celebrarse el día 30 de Mayo de 1996, a las 17 y 30 horas, en el local del Banco, sito en calle Mitre 930, 3er.piso, Rosario. EL DIRECTORIO.  
NOTA: Para asistir a la asamblea los accionistas deberán ajustarse a lo dispuesto por los Arts. 238 y 239 de la Ley de Sociedades.



## CONTROL FRONTERIZO

# Los ojos en Cataratas

Encontraron dinamita y detonadores por donde pasará el ministro Carlos Corach, quien se reunirá con funcionarios brasileños y paraguayos para diseñar el nuevo sistema de control.

Una treintena de cartuchos de dinamita y una cantidad aún no determinada de detonadores fueron encontrados ayer por la mañana por la Policía Federal brasileña debajo de un puente por el que pasará el ministro del Interior argentino, Carlos Corach.

Según la Policía Federal brasileña, uno de cuyos delegados participa en esta ciudad de una reunión tripartita sobre seguridad, el hallazgo de los explosivos fue "casual" y se produjo cuando uno de sus agentes intentó detener a tres personas que cruzaban el Puente de la Amistad y arrojaban unos paquetes hacia las aguas del río Paraná.

El Puente de la Amistad une a las ciudades de Foz de Iguazú, en Brasil, con Ciudad del Este, en Paraguay, y hoy será recorrido por Corach y otros funcionarios de los países vecinos en el marco del refuerzo de seguridad dispuesto en la zona para controlar actividades ilícitas. Según la fuente consultada, la costumbre de los contrabandistas que habitualmente operan en la zona es arrojar los paquetes cuando se ven cercados para que posteriormente sean recogidos por cómplices debajo del puente. El agente brasileño bajó las escaleras de una de las salidas del puente a la búsqueda de sus cómplices y en persecución de los tres sospechosos que corrían hacia el lado paraguayo.

Su presencia fue repelida por disparos, lo que provocó que otros agentes brasileños se acercaran al lugar pero sin poder efectuar detención alguna.

Cuando se abrieron los paquetes que aparentemente contenían cigarrillos,

los policías brasileños se encontraron con los cartuchos de dinamita y los detonadores. El material bélico hallado se encontraba esta noche en una central militar brasileña mientras peritos de explosivos de Brasilia lo revisaban.

La versión de la policía brasileña fue ratificada anoche por el ministro Corach a I diario *Primera Edición* de Misiones. Entretanto, las delegaciones de Argentina, Brasil y Paraguay que deliberan en Puerto Iguazú para armonizar las medidas que garanticen la seguridad en la zona analizan el refuerzo de la guardia en el camino que mañana iba a ser recorrido por los principales asistentes al encuentro. Entretanto, la Argentina, Brasil y Paraguay acordarán hoy un sistema de control de tránsito vecinal fronterizo en la zona de las tres fronteras vecina a las cataratas del Iguazú, mediante el establecimiento de un banco de datos compartidos y de una tarjeta magnética que utilizarían habitantes de las ciudades de Puerto Iguazú, Foz de Iguazú y Ciudad del Este.

Las medidas serán suscriptas durante una reunión entre los ministros del Interior de la Argentina, Carlos Corach, del Paraguay, Mario Vidal Berdejo Garcete, y el titular de la cartera de Justicia del Brasil, Nelson Acevedo Jobim, que se realizará hoy a las 10.30 en el Hotel Internacional de Puerto Iguazú.

Paralelamente, grupos de trabajo integrados por funcionarios de los países signatarios mantendrán reuniones durante todo el día para diseñar la operatoria de control que se im-

plantará en una zona fronteriza considerada "caliente".

El objetivo proclamado del nuevo sistema es "coordinar la acción de los organismos con competencia en la zona de frontera, con el fin de controlar el ingreso y egreso de personas, vehículos y documentación".



Los presidentes de Argentina y Paraguay dialogaron en Olivos. Wasmosy le agradeció a Menem el apoyo a la democracia paraguaya.

## ENCUENTRO EN OLIVOS

## Wasmosy le dio las gracias a Menem

El presidente del Paraguay, Juan Carlos Wasmosy, agradeció ayer a su colega argentino, Carlos Menem, el respaldo brindado al sistema democrático de su país cuando el mes pasado se desató en Asunción una crisis institucional provocada por el alzamiento del general Lino Oviedo. Ambos jefes de Estado dialogaron sobre esos episodios durante casi una hora en la quinta presidencial de Olivos y también analizaron la marcha del Mercosur y la privatización de la represa binacional Yacyretá.

"He venido a dar un abrazo a mi amigo el presidente Menem por la solidaridad demostrada no sólo para con mi gobierno, sino con todo el Paraguay y el sistema democrático", dijo Wasmosy al ingresar a las 8.10 a la residencia

presidencial.

El presidente paraguayo llegó a Olivos luego de visitar al presidente del Brasil, Fernando Henrique Cardoso y partió alrededor de las 9 hacia Montevideo, para entrevistarse con el jefe de Estado uruguayo, Julio María Sanguinetti, con fines similares.

Antes de partir desde el Aeropuerto Jorge Newbery, Wasmosy dijo que "ésta es una forma de demostrar que no sólo el pueblo paraguayo, sino también su gobierno, es agradecido".

Los gobiernos del Mercosur reaccionaron con firmeza el mes pasado cuando se produjo el alzamiento del general Lino Oviedo que hizo temer por el futuro de la democracia paraguaya. Una delegación de parlamentarios argentinos acompañaron al ministro de Relaciones Exteriores, Guido Di

Tella, a Asunción.

El presidente del Paraguay confió en que el Parlamento argentino apruebe el proyecto de ley privatización de Yacyretá, que es cuestionado no sólo por la oposición sino también por algunos legisladores del oficialismo.

El visitante afirmó que la represa de Yacyretá—la segunda en importancia en Latinoamérica— "no está rindiendo la energía necesaria para que los dos países nos desarrollemos rápidamente".

De la reunión de los dos mandatarios participaron además los cancilleres Guido Di Tella, y Raúl Melgarejo Lanzoni; el embajador paraguayo en Buenos Aires, Gustavo Díaz de Vivar, su par argentino en Asunción, Néstor Ahuad, el vicedirector Fernando Petrella, y el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan.

### Opinión

(Por Osvaldo Bayer)

Nos gustaría hablar de nuestro querido y hermoso país pero no podemos casi hacerlo porque tropezamos siempre con su corrupta, olvidadiza y superficial sociedad. Y, por eso mismo, inmensamente cruel. Para demostrar esto, bastan dos estampas, de las que todos supieron pero que hoy tratan de barrer debajo de la alfombra.

La primera ocurrió el 10 de diciembre de 1978. Ese domingo, a las 11 de la mañana, las Madres de Plaza de Mayo habían encargado una misa en la basílica de San Francisco, de Alsina y Defensa. La hacían oficial "al cumplirse un año de la desaparición de dos religiosas francesas y por todos los desaparecidos por cuestiones políticas". Atienda el lector el altruismo de estas mujeres: a pesar de la persecución y las diarias provocaciones que sufrían en ese tiempo de la infamia no dejaban de tener un gesto para con las dos monjas que las habían acompañado en la tragedia desde el primer momento. Bien se hubiera podido decir: "De ellas que se encargue la embajada francesa". Pero no, no las dejaban solas.

El presbítero Jacinto Nieva, a cargo de San Francisco, aceptó dar la misa. Es que se reservaba para él un verdadero placer. Además iba a hacer méritos para su carrera posterior. Pero dejemos el relato a la crónica del diario *La Prensa*: "Iniciado el sermón por el presbítero Nieva éste hizo referencia a la situación política mundial y exhortó a los presentes a orar por la paz y el amor. Al referirse a los desaparecidos y a la guerrilla citó un caso, el cual—dijo—lo vivió de muy cerca en una provincia que no identificó. Relató que dos jovencitas, mientras se hallaban en una confitería, fueron drogadas, tras lo cual desaparecieron. Al cabo de un tiempo—agregó—una de ellas escribió a los padres diciéndoles que ambas se incorporaban a la

guerrilla a tomar parte en la lucha contra la injusticia social. Al poco tiempo—continuó el presbítero—las dos murieron en enfrentamientos".

La crónica del diario agrega que "en ese momento, varias mujeres comenzaron a pedir en voz alta que no prosiguiera con el sermón mientras otras gritaban '¡que se calle, que se calle! ¡nos quieren prepear! ¡está con ellos!'. El cronista relató que las Madres se retiraron y algunas sufrieron en el atrio ataques de nervios y sollozos. (Nos imaginamos cómo deben haberse sentido humilladas ante la bajeza del sobón de púlpito, que así se aprovechaba de su condición de intocable.) El presbítero de la infamia continuaba así la obra del oficial de la Marina de Guerra Astiz, que había traicionado a las Madres y entregado a los verdugos a las monjas francesas.

La crónica del hecho continúa denunciando que, como si fuera poco, las Madres salieron de la iglesia y se dirigieron a la Plaza de Mayo donde "los grupos comenzaron a marchar formando un gran círculo alrededor de la Pirámide de Mayo, en silencio". Escena de tragedia griega: ¡qué mujeres! vencieron sus miedos y lágrimas e hicieron valer su protesta con su desafío a la sociedad del secuestro y la tortura.

Al presbítero Jacinto Nieva le fue bien en la vida y su vileza se cotizó bien en los altos estrados de la Iglesia Católica argentina. Dentro de todo no había hecho otra cosa que seguir los lineamientos de su cardenal, monseñor Juan Carlos Aramburu. Un documento deja todo en claro: la carta que le envía el presbítero Fernando Rissotto "en nombre y por encargo del eminentísimo señor cardenal Aramburu" a las Madres de Plaza de Ma-

## Dos curas

yo el 31 de julio de 1978. El "eminentísimo" les advierte en lenguaje duro y sin ambages. Les dice: "Si bien el señor arzobispo (Aramburu) de Buenos Aires comprende la natural angustia que aqueja a los familiares de los desaparecidos, con todo le parece que, en las presentes circunstancias, el método empleado por ustedes no es eficaz en orden a la ubicación de ellos, y que dicha manera de proceder puede ser interpretada como instrumentalizada por finalidades no exclusivamente familiares". Les está diciendo a esas mujeres: volved a casa a lavar los platos y a rezar en vez de andar dando espectáculos en Plaza de Mayo. Un monseñor eminentísimo.

El 12 de marzo de 1979 el general argentino Albano Harguindeguy ganó su gran batalla. Ordenó un operativo sorpresa contra las Madres de Plaza de Mayo. Setenta valientes azules, en su mayoría oficiales de la edad que tendría el hoy comisario general Pelacchi, y un número indeterminado de tiras de civil la emprendieron contra las Madres que daban su vuelta en Plaza de Mayo. Leamos la crónica de *La Prensa*: "Los policías, con las manos tomadas entre sí formando un cordón, forzaron a las mujeres a desplazarse sobre un costado de la plaza. Algunas de ellas cayeron y fueron arrastradas con las demás. Una mujer se desmayó". Todas fueron metidas en un colectivo vacío 168 y llevadas a la comisaría segunda. El comunicado del general de la Nación Albano Harguindeguy señala que "fueron detenidas 68 personas. Sesenta y siete mujeres y una cura franciscana, identificado como Antonio Puigjané, quien brinda ayuda espiritual a los familiares de desaparecidos".

Las Madres no estaban solas. No, no las acompañaba ningún político ni ningún miem-

bro del parnaso intelectual de esos que a partir de 1983 se apresuraron a presentarse como campeones de los derechos humanos. No, con ellas estaba solo ese humilde curita de andar provinciano y palabra mansa.

Es el mismo curita que hoy está en la cárcel condenado a veinte años de prisión. Lo acusaron de ser uno de los ideólogos de La Tablada en el juicio más infame de toda la historia argentina. (El intendente Domínguez se queja ahora de la justicia argentina, pero en aquel momento no abrió el pico.)

Cuando fue detenido, el padre Puigjané fue obligado a desnudarse por los uniformados argentinos, fieles a sus tradiciones de este siglo, que le gritaron al viejo fraile: "¡Levantate las bolas!". (Figura tal cual en su denuncia.)

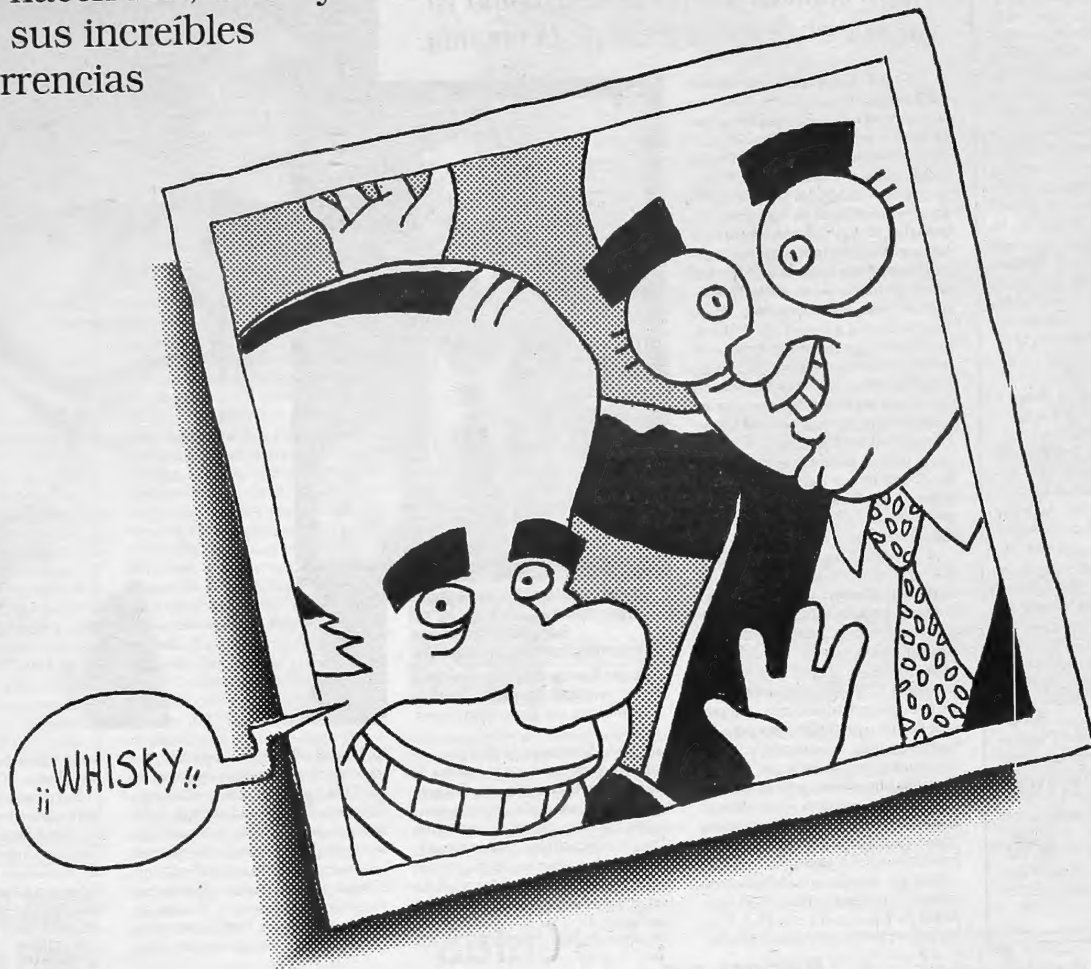
Al padre Puigjané los organismos de derechos humanos del extranjero lo consideraron un "preso de conciencia", es decir, un prisionero por sus ideas de redención social. Pero los argentinos lo tenemos por veinte años en una celda donde jamás entra el sol. (Es que jamás lo van a perdonar haber sido el mejor discípulo del obispo de La Rioja, monseñor Angelelli, y con él haber ocupado tierras baldías de Anillaco para campesinos pobres. Amado Menem, el administrador de las tierras familiares lo explicó bien claro a la televisión alemana: "El obispo Angelelli era comunista y se buscó su muerte. Aquí, en Anillaco, cuando él y sus curas quisieron ocupar tierras los corrimos a pedradas y debieron refugiarse en la capilla del pueblo".) Ese es el pecado de fray Antonio Puigjané. Hay cosas que no deben tocarse.

Por eso para él—el único hombre que cayó preso con las Madres el 12 de marzo de 1979—cárcel hasta que se pudran sus huesos. En cambio, el cura Jacinto Nieva, el héroe de la Iglesia oficial que humilló a las Madres desde el púlpito: reconocimiento y una vida de elogios y de buen pasar.

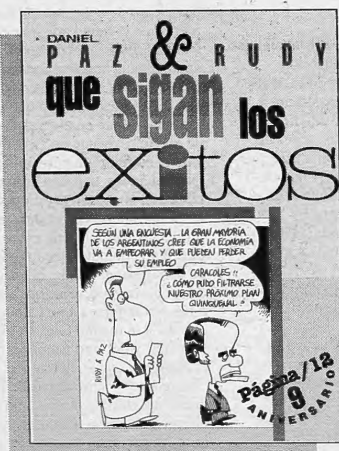


# Usted los conoce

Son dos maestros del humor político.  
Los creadores de un estilo único que,  
hace varios años, todos los días  
nos hacen reír, llorar y reflexionar  
con sus increíbles  
ocurrencias



Por eso, este 26 de mayo,  
le ofrecemos un libro con sus mejores chistes,  
recopilados por Daniel Paz & Rudy



El domingo 26 de mayo, para festejar su noveno aniversario, **Página/12** le regala  
“**QUE SIGAN LOS EXITOS**”, con el mejor humor  
de RUDY & DANIEL PAZ



## En la Bolsa ya sienten un boom

El avance de las cotizaciones de los títulos públicos y de las acciones continuó ayer a ritmo sostenido. Los operadores ya hablan de un nuevo boom bursátil: los papeles empresariales subieron 1,8 por ciento, terminando la semana con una ganancia de 7 puntos redondos. En tanto, los bonos siguieron escalando posiciones, marcando nuevos records históricos. Por ejemplo, el Bocon I en dólares subió 1,2 por ciento, para cotizar a 112,8. El buen clima de negocios en estos días se reflejó en el alza de los precios y en volúmenes crecientes de transacciones. Al respecto, ayer las operaciones en el recinto totalizaron 44,6 millones de pesos, 36,9 por ciento más que en la jornada anterior. Hace pocas semanas, los financieros festejaban si en una rueda intercambiaban papeles por 20 millones. Ahora, con la participación activa en el mercado de las AFJP y de *brokers* del exterior, el giro de negocios describió un salto importante. Con un balance de 63 alzas, 11 bajadas y 9 empresas sin cambios, se destacó nuevamente el avance de Sevel, al crecer 6,7 por ciento para terminar la semana con una extraordinaria ganancia de 34,2 puntos. La fiesta no fue completa en el panel líder: la papelera Celulosa bajó 5,8 por ciento, al anunciar una desvalorización de sus activos por la friolera de 252 millones de pesos. Pero esa fue la excepción. Los operadores están convencidos de que la economía ya dejó atrás la recesión y, por lo tanto, están apostando fuerte en la plaza bursátil. El propio ministro Cavallo sostuvo recientemente que todo lo que estaban haciendo los operadores es anticiparse a la recuperación del ciclo económico, así como anteriormente, al precipitarse la larga caída en el MerVal, se adelantaban a la recesión que se sufriría como consecuencia del efecto tequila.

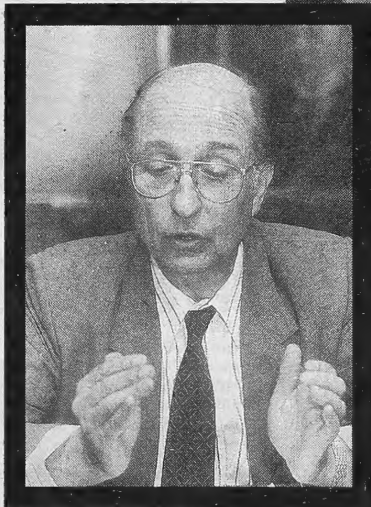
# Sánchez impuso la ley mordaza a los funcionarios de Impositiva

*Una circular interna prohíbe mantener todo contacto con la prensa, como ya sucede en diversas áreas de Economía.*

Una de las primeras decisiones adoptadas por Carlos Sánchez tras asumir como director de Impositiva fue prohibir a todos los funcionarios que dependen de él cualquier contacto con la prensa. Como tampoco él habla, tal vez por su escaso conocimiento de los temas tributarios, la prohibición implica un bloqueo de información para el periodismo. Esta actitud de Sánchez no es exclusiva de él. Altos funcionarios del equipo económico, como Carlos Bastos o Felipe Murolo, entre otros, erigen cercos parecidos en las áreas a ellos subordinadas, mientras Ricardo Gutiérrez impuso en Hacienda un escrupuloso mecanismo de identificación de planillas para prevenir su filtración a la prensa. A esto se añade la estricta vigilancia telefónica que implantó Domingo Cavallo sobre todas las dependencias de Economía, a partir del número base 349-5000.

La veda establecida por Sánchez fue comunicada mediante una circular interna distribuida entre todas las áreas. El papel amenaza a los transgresores con la apertura de un sumario administrativo, además del castigo que correspondiere de comprobarse alguna violación al secreto fiscal. En realidad, esto último crea la impresión de que se pretende proteger a los contribuyentes, asegurando la confidencialidad de los datos que proporcionan a Impositiva, pero el corte de contacto con la prensa no se refiere a esta clase de información sino a la que puede resultar desfavorable para la conducción del organismo.

Con su interdicción, Sánchez no inauguró ninguna política novedosa. Antes de hacerlo él en la DGI, Carlos Bastos había aplicado igual mor-

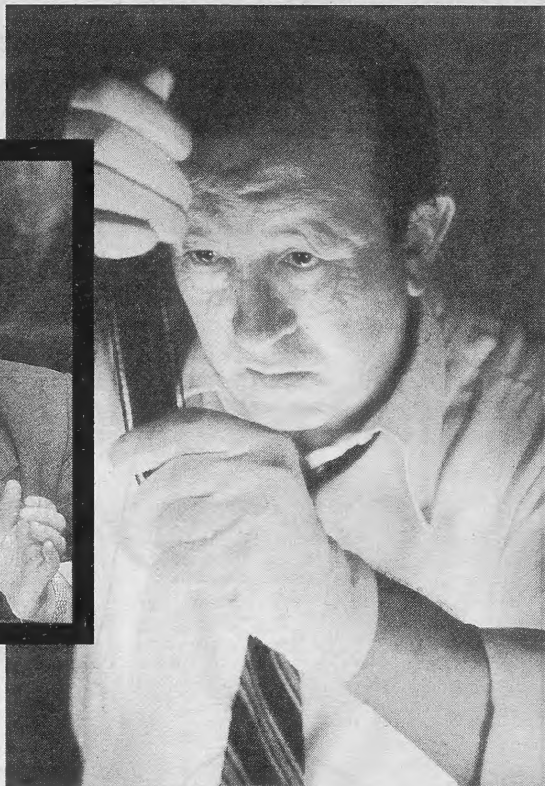


Como el censor representado por Ulises Dumont, Carlos Sánchez suprime la información que no le gusta.

Como Bastos o Murolo en otras ámbitos, también Sánchez prefiere a los periodistas lejos.

daza en la Secretaría de Energía. En realidad, concentró en sí mismo la función de informar a los medios, pero tras esa innovación dejó de atenderlos. En este caso se sospecha que el bozal colocado por Bastos apuntó, en realidad, al objetivo de disciplinar a sus propias huestes y sofocar las divergencias, o al menos evitar que trascendieran.

En casos como el de Felipe Muro-



lo, la parquedad es todo un estilo, que ha venido trasladando de cargo en cargo. Esta característica resultó especialmente nociva en su etapa de superintendente de AFJP, que coincidió con la implantación de la reforma previsional y, por tanto, con una gran necesidad de información sobre el nuevo sistema. A despecho de esta demanda del público, Murolo esquivó a los medios. Hoy, como vicepresidente

del Banco Nación, su actitud no ha variado.

En cuanto a Sánchez, su sorpresivo aterrizaje en Impositiva, tras el forzoso alejamiento del procesado Hugo Gaggero, no le dio tiempo para aprender la materia. Por tanto, los funcionarios que entienden de impuestos son las únicas fuentes útiles en el ente recaudador, pero ahora se les ha prohibido hablar.

## Panorama

ECONOMICO

# DE VUELTA AL FONDO

(Por Marcelo Zlotogwiazda) Todavía es prematuro referirse a la recesión en tiempo pasado, y siguen siendo más las declaraciones oficiales de optimismo y los pronósticos positivos de los gurúes que las evidencias concretas de la realidad. De todas maneras, hay cada vez más indicios de que ya pasó lo peor y de que la economía se mueve en sentido inverso al del año pasado. Por sobre todo, las crisis nunca son eternas y los ciclos siempre llegan a su fin. Aunque el 5 por ciento de incremento anual del Producto Bruto que vaticina Cavallo es de alcance remoto, es muy probable que las variables macro reflejen crecimiento para todo 1996, más aún si se mantiene la tendencia que marca el anticipo que hizo Llach el jueves, cuando anunció un aumento del 3 por ciento en el primer trimestre en relación al último de 1995. Con reactivación se interrumpiría el círculo vicioso del que tanto se habló últimamente, aquel que nace de la disfuncionalidad que tiene en períodos de recesión un sistema tributario apoyado en el consumo para un esquema tan exigente en materia fiscal. Pero incluso si la recuperación se demorase, o si no tuviera tanto efecto favorable sobre los recursos del Estado, el espectacular resultado que tuvo la colocación de Letras del Tesoro el martes muestra que la chance que tiene la Convertibilidad para convivir con déficit es considerable: a Economía le llovieron ofertas de préstamos a 90 días, tantas que septuplicaron el endeudamiento que estaban dispuestos a tomar, y encima a una tasa de interés menor al 6 por ciento, es decir muy parecida al costo que paga el Tesoro de EE.UU. por el dinero que le fian. En cualquier caso, con una resolución pura o con una salida emparchada, que la recesión pase a ser historia y que el horizonte de continuidad se aleje no

significará que los problemas desaparezcan y que el debate quede agotado. Sin la obsesión de la coyuntura y sin las manías de rupturas bruscas, volverá el turno de los asuntos de fondo.

## SURCOS

Un tema clave de esa agenda es la pobreza, que en épocas de vacas flacas es atribuida casi con exclusividad a la crisis, pero que en realidad es perfectamente compatible con una economía que se expande abriendo un surco cada vez más ancho entre los *satisfechos* y los *excluidos*. Hasta los organismos que sustentan, inspiran o no cuestionan la esencia de las transformaciones estructurales en boga, jerarquizan la cuestión. El vicepresidente del Banco Mundial para América latina y el Caribe, Shahid Javed Burki, advirtió hace unas semanas en Washington que "los gobiernos de la región deben reformar el rol del Estado, convirtiéndolo en instrumento de protección para los segmentos más débiles de la sociedad". Y en la última Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD), su titular, Rubens Ricupero, señaló que "al Estado le incumbe desempeñar un papel mayor en combatir las consecuencias desfavorables de la liberalización y globalización, y debe ocuparse en particular de los problemas relacionados con la pobreza y la distribución de la renta, y de los que son incapaces de

aprovechar las oportunidades del mercado". No sólo emergerán los temas sociales, empujados por auténticas preocupaciones humanitarias o por los mezquinos intereses de los que temen el cansancio político de las mayorías. Cuando lo que importa no es sobrevivir sino la calidad de vida, la atención no se detiene en la inmediatez y se proyecta al futuro.

## BANQUINAS

Con la vista fija en algo más sustancial que el crecimiento, como es el desarrollo, Ludovico Alcorta, de la Universidad de las Naciones Unidas situada en Maastricht, y Wilson Peres, de la ONUDI, estudiaron la perspectiva de progreso para los países de América latina a partir de la premisa de que en un mundo globalizado eso depende de "la capacidad para competir exitosamente en el plano internacional con productos e industrias de tecnología avanzada". Para eso elaboraron un Índice de Especialización Tecnológica (IET), que mide el peso de las exportaciones de bienes con alto contenido tecnológico que tengan como destino el Primer Mundo. Los resultados para Argentina son patéticos: su IET actual es inferior al de 1977, equivale a un tercio del brasileño, y es ínfimo en comparación con el de los *tigres asiáticos* (Hong Kong, Corea, Taiwán y Singapur) y también con el de los denominados *tigres potenciales* (China, Indonesia, Malasia y Tailandia). El trabajo

que editó CEPAL con el título "Desarrollo productivo" contiene datos aún más desalentadores para imaginar el potencial de modernización del país y sus posibilidades de no caer en la banquina. Dentro de un reparto mundial de por sí muy desparejo en el esfuerzo que hacen las regiones en Investigación y Desarrollo (el grupo de países desarrollados gasta el 96 por ciento del total mientras que apenas el 0,6 le corresponde a América Latina y el Caribe), Argentina es de los que menos gastan en su región: a comienzos de los años 80 destinaba el equivalente al 0,5 por ciento del PBI a Investigación y Desarrollo en Ciencia y Tecnología, proporción que disminuyó al 0,3 por ciento en la actualidad hasta representar menos de la mitad que, por ejemplo, en Chile y Brasil. Está fuera de duda que el rumbo apunta hacia una profundización del perfil productivo que se desprende de ese paper, frente a lo cual lo único que pueden rebatir los que confían en el modelo es la hipótesis de que lo relevante no es el nivel tecnológico sino el comportamiento indiferenciado de las exportaciones, porque —argumentan— la inserción competitiva en los mercados mundiales también puede lograrse vendiendo productos naturales, de escaso valor agregado o de bajo contenido tecnológico. Vuelve así, en versión aggiornada, el mismo viejo debate de las últimas décadas, que según Paul Samuelson dejaba a un lado a los que creían que daba lo mismo fabricar cañones que manteca, y del otro a quienes opinaban lo contrario, y que en la traducción de los *chicago boys* de Martínez de Hoz, se planteaba entre quienes como ellos no veían diferencia entre producir acero o caramelos, y los que asociaban ese parecer a un futuro opaco.



AUMENTOS DEL 10 Y EL 9% CON LA PROXIMA FACTURA

# Luz y gas, más caros con Duhalde

Los usuarios del Gran Buenos Aires pagarán una deuda del gobierno con el Banco Provincia por 1300 millones.

## Enchufados

El crecimiento de la demanda neta de energía en abril, del 7,4 por ciento por sobre el mismo mes del año pasado, volvió a despertar sonrisas en el equipo económico. Las estadísticas llegaron en el momento oportuno para apoyar los dichos del viceministro de Economía, Juan Lluch, quien aseguró el jueves que "la recesión llegó a su fin". El número dos de Economía afirmó que en los indicadores económicos de lo que va del segundo trimestre "se han empezado a ver números positivos en la producción industrial y en otros indicadores de demanda". El informe mensual de Cammesa, la administradora del mercado mayorista eléctrico, precisó que el incremento de la demanda en Capital Federal en abril fue del 6,4 por ciento, mientras que en el Gran Buenos Aires alcanzó al 7,2 por ciento. El mayor incremento promedio a nivel nacional fue impulsado, particularmente, por el alza del consumo eléctrico en la región Noreste (11%), Cuyo (10,2%) y Litoral (9,1%). En cambio, en la región del Comahue el aumento de la demanda fue sustancialmente inferior, del 3,4%.

## Entre Ríos paga por Santa Elena

El gobierno de Entre Ríos decidió hacerse cargo de las indemnizaciones de los trabajadores del Frigorífico Santa Elena, despedidos a fines del año pasado y sin cobrar desde entonces. Así lo informó ayer el ministro de Gobierno provincial, Faustino Schiavoni, quien aclaró que si bien pagará el Estado, la obligación sigue siendo del propietario de la planta, la firma Euromarché, del empresario Rodolfo Constantini. El mecanismo, según explicó el funcionario, consiste en que la administración provincial, actuando como subrogante de Euromarché, tomará un préstamo para cubrir la deuda (calculada en unos 3 millones de pesos), que estará garantizado por las acciones del Frigorífico Rioplatense, también propiedad de Constantini. Si éste no cumple, el gobierno podrá exigir la quiebra del Rioplatense ejecutando los pagarés que tiene en su poder. El objetivo del Ejecutivo que comanda el justicialista Jorge Busti es sanear al menos una parte de los fuertes pasivos con que Euromarché dejó al Santa Elena para intentar recolocar. La planta fue privatizada en 1991 y dos años después volvió a bajar las persianas, aunque nunca estuvo funcionando a pleno. Además de la deuda con los trabajadores, se le deben unos 20 millones al Banco Nación, 4,5 millones al Banco de Entre Ríos y aproximadamente 1 millón a la empresa provincial de electricidad, recientemente privatizada.

(Por Raúl Dellatorre) Los usuarios residenciales del Gran Buenos Aires tendrán que pagar, a partir de la próxima factura, un adicional sobre las tarifas eléctricas y de gas, del 10 y el 9 por ciento, respectivamente. Por esta vía, el gobierno de Eduardo Duhalde espera compensarle al Banco Provincia el crédito pendiente por la obra de la central termoeléctrica Piedrabuena, de Eseba, cuyo monto total asciende a 1355 millones de dólares, hacer obras que los concesionarios de gas no están dispuestos a afrontar. Sólo por el servicio de electricidad se esperan recaudar alrededor de 150 millones de pesos al año. La medida fue dispuesta por una ley provincial que fue rechazada por la oposición con el argumento de que castiga a los clientes cautivos (los domiciliarios) pero exime a la industria y, parcialmente, al comercio. De acuerdo con lo informado por fuentes de la Legislatura provincial, el impuesto alcanza también a los clientes de Edenor, Edesur, Metrogas y Gas Natural BAN, pese a la jurisdicción nacional del servicio que prestan. La mayor parte de las localidades del interior están eximidas del tributo.

A partir de la refinanciación acordada en 1992, la provincia asumió la monumental deuda que mantenía Eseba con el banco oficial, que hacía imposible la privatización de la empresa eléctrica y que le hubiera significado la quiebra a la entidad financiera, en caso de tener que mandar el crédito a pérdida por su incobrabilidad. El acuerdo fijó un plazo de 25 años para la cancelación de la deuda, con cuatro de gracia para la amortización, pero durante los cuales la provincia debía abonar aproximadamente 10 millones de pesos mensuales en concepto de intereses (pactados a una tasa del 8,75% anual). Este plazo vence en noviembre de este año, desde cuando el ministerio de Economía provincial deberá empezar a amortizar la deuda a razón de 64,5 millones anuales, además de los intereses. El impuesto de los usuarios eléctricos cubrirá aproximadamente el 80% de estos compromisos.

La ley votada en Diputados el último jueves aumenta al 10% el gravamen sobre el consumo eléctrico que podrá cobrar la provincia, lo cual representaría un aumento promedio de tres pesos por usuario sobre la facturación bimestral de menos de 300 kw. La industria fue eximida del impuesto como resultado de una demanda judicial presentada por Edenor y Edesur, resuelta a su favor en noviembre pasado en la Corte Suprema provincial. En cambio, los usuarios residenciales, sin la posibilidad de acceder al mercado mayorista eléctrico evitando a la distribuidora —como les cabe a los industriales y a las cadenas comerciales—, quedaron cautivos del tributo.

En el caso del adicional a aplicar sobre las facturas de gas, se extiende a todo el año el pago del tributo del 9%, que antes regía únicamente en la temporada de bajo consumo (excluyendo los tres meses de invierno). Fuentes del gobierno bonaerense explicaron que, en este caso, los fondos recaudados serán asignados a "aquellas obras de infraestructura que las empresas concesionarias no toman a su cargo". Fundamentalmente, se refiere a extensiones de redes en barrios marginales y áreas semirurales en las que Metrogas y Camuzzi-Gas Pampeana han presentado



Gobernador Duhalde. Espera limpiar Eseba para privatizarla.

objeciones para afrontarlas. Aunque la fuente no dio precisiones sobre la cifra que se estima recaudar, señaló que "es menos de lo que se necesita".

El monto que el gobernador Duhalde les sustraerá a los usuarios que no tengan escapatoria equivale a casi un tercio de lo que recibe anualmente la provincia como aportes de la Nación al Fondo del Conurbano. La central

Piedrabuena, localizada en Bahía Blanca, sufrió durante su construcción un proceso similar de encarecimiento —aunque en menor escala— al de Yacaré. Hoy es considerada una unidad de generación cara y poco eficiente, lo que da lugar a dudas sobre su futuro en manos privadas.

Piedrabuena abastece en forma directa a los clientes de Eseba, a una ta-

rifa determinada por esta última. A partir de la privatización de la empresa eléctrica provincial, la central quedará integrada al sistema interconectado. Por su alto costo de generación, Piedrabuena será de las últimas en despachar al mercado, por lo cual sólo funcionaría en períodos de exceso de demanda y permanecería inactiva el resto del tiempo.

## LOS DOS BANCOS PARA MONETA

# Mendoza se hizo República

Después de un controvertido proceso, con impugnaciones cruzadas y recursos de amparo ante la Justicia, los dos bancos oficiales de Mendoza quedaron finalmente en manos del grupo Magna-Banco República. En los próximos días, la gobernación le preadjudicará a ese consorcio el 90 por ciento del capital de los bancos de Mendoza y de Previsión Social, decisión que deberá ratificar posteriormente la Legislatura provincial. Esas dos entidades estarán bajo control privado en no menos de 60 días. El gobernador Arturo Lafalla desistió de continuar la pelea por vía judicial —aspiraba a que el Banco Galicia se quedara con uno de los bancos—, apremiado por las necesidades financieras de la provincia. Al definirse la privatización, el Fondo Fiduciario le liberará 260 millones de pesos en cuotas.

El República se decidió a ingresar en este negocio luego de que un grupo de empresarios mendocinos, que participa en la AFJP Fecunda, le solicitaran apoyo para comprar el Banco de Previsión Social. En las navidades del año pasado, Raúl Moneta —dueño del República y socio de Ricardo Handley en el holding Citicorp Equity Investments (CEI)— resolvió integrar el consorcio. Este banquero tiene intereses en Mendoza a través de su compañía Corporación de Los

Andes, empresa agropecuaria que tiene convenios con Cargill y con Chandon, entre otras actividades. Moneta jugó fuerte para quedarse con los dos bancos, y frente a la decisión de la gobernación de anular el proceso que lo tenía como ganador de la licitación presentó un recurso de amparo ante la Justicia, acción que tuvo curso favorable.

Lafalla tenía la posibilidad de apelar esa medida pero optó por conseguir fondos frescos del gobierno nacional, dinero que se liberará con la privatización de los bancos. Quedaron en el camino el Galicia, que apostaba al BPS, y el consorcio integrado por los bancos Exprinter y Regional de Cuyo, que aspiraba a tomar el control de alguna de las dos entidades oficiales. Al anularse la nueva convocatoria, la administración provincial suprimirá el beneficio previsto de otorgar una garantía de 35 a 60 millones de pesos por créditos de dudoso origen. Esa franquicia no figuraba en el concurso original.

La racionalización de las entidades está a medio camino: el de Mendoza tenía 1790 empleados plantilla que fue reducida a 1100 en los últimos meses pero que debe quedar en 600, según lo estipulado en el pliego de venta. Con el Previsión Social, que empleaba a 963 personas, las condiciones de la licitación estipulan disminuir la

cantidad de trabajadores de los actuales 700 a 500. El costo de las indemnizaciones estará a cargo de la provincia. Para comprar esas entidades, Magna República reclamará 75 millones de dólares al Fondo Fiduciario.

**ILVEM**



Téngalo todo aquí

CURSOS RAPIDOS

1 MES DE DURACION

- Lectura Veloz
- Memoria, método de estudio, concentración y audición.
- Desarrollo de la inteligencia.
- Oratoria
- Computación
- Data entry
- Armador de Computadoras
- Secretariado: dactilografía / taquigrafía
- Inglés
- Preparación de materiales

CURSOS CON VIDEO AUTODIDACTICOS  
Lectura veloz - Memoria - Inglés

Cada uno \$ 95 - Adquiriendo dos el 3º es gratuito

Zonas disponibles para representantes.

HIPOLITO YRIGOYEN 951 (1086)

Av. de MAYO 952 (1084)

TEL: 334-5403/5405/3986/5287



## Romá, de venta por Europa

El vicegobernador de la provincia de Buenos Aires, Rafael Romá, iniciará hoy una gira de siete días por Francia y España con el fin de promocionar la privatización de las empresas de Agua (OSBA) y Energía (ESEBA) de la provincia. La delegación estará integrada, entre otros, por el vicepresidente del Banco Provincia, Carlos Elizondo, el titular de ESEBA, José Antonio Romero, el administrador general de Obras Sanitarias, Luis Sanguinetti y el ministro de Obras y Servicios Públicos, Hugo Toledo. El martes, en París, Romá se entrevistará con autoridades de bancos franceses y con los directivos de las empresas eléctricas Electricité de France y Societé des Eaux, de Nanterre. Desde el miércoles, ya en Madrid, la comitiva se reunirá con los representantes de las firmas Iberdrola, Navidul, Endesa y Unión Fenosa y con las principales autoridades del Congreso de Diputados.

# Los testigos incriminan a Priebke en la matanza

*Los primeros días del juicio a Erich Priebke en Roma agravaron la situación procesal del ex miembro de la Gestapo.*

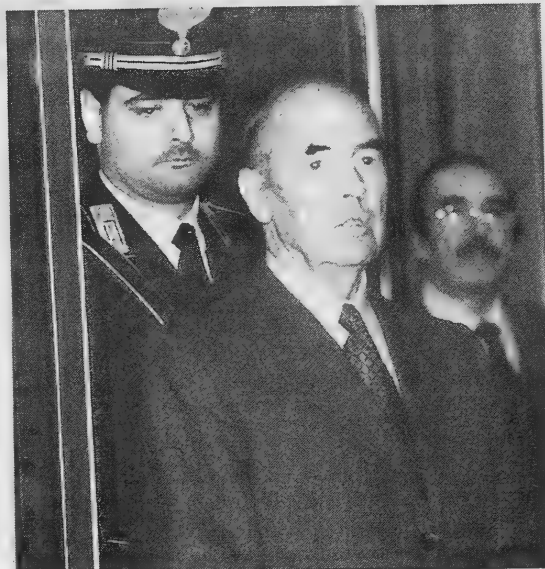
(Por Raúl Kollmann) Erich Priebke era la mano derecha del jefe de la Gestapo en Roma; se lo reconocía como uno de los principales torturadores y cuando armó la lista de las personas que serían fusiladas en las Fosas Ardeatinas incorporó a la nómina gente elegida al azar que fue brutalmente sacada de su casa. Este es el cuadro que poco a poco se está armando en el juicio contra el ex capitán nazi que fuera extraditado de la Argentina en noviembre. Ayer resultó fundamental la declaración del único alemán citado como testigo, Heinrich Perathoner, que claramente incriminó a Priebke en la matanza. La sesión tuvo que ser interrumpida por una amenaza de bomba.

Perathoner, de 76 años, era traductor al italiano de los jefes de la Gestapo, pero no trabajaba para Priebke porque éste hablaba perfectamente el idioma. "El era la mano derecha de Kappler, el máximo responsable de la represión nazi en Roma", declaró Perathoner.

El testigo alemán arremetió también contra uno de los argumentos fundamentales de la defensa de Priebke: que en la matanza de las Fosas Ardeatinas era obligatorio cumplir la orden de fusilar a los civiles italianos porque de

lo contrario el propio Priebke hubiera sido ejecutado. Perathoner relató que los soldados del batallón Bolzen se negaron a cumplir la orden de la represalia sin que les pasara nada. "Les dijeron que no a los fusilamientos por motivos religiosos, porque todos eran católicos", contó el testigo. El Batallón Bolzen -soldados italianos pasados a las filas alemanas- fue justamente el que sufrió un atentado en la Vía Rasella el 23 de marzo de 1944 por lo que al día siguiente, el 24, vino la orden de Berlín de ejecutar a 10 civiles italianos por cada uno de los 33 soldados muertos. Kappler, Priebke y otro oficial de apellido Schultz ordenaron -diciendo que "por error"- la ejecución de 335 personas en lugar de las 330 ordenadas. "Nadie nunca se lamentó por la matanza en el cuartel de la Gestapo", remató Perathoner.

Los testigos Luciano Ficca y Remo Pellegrini fueron los que describieron el papel de Priebke como torturador. "La voz del terror lo llamaban y le puedo asegurar que los presos llegaban irrecognocibles después de pasar por sus manos", contó Pellegrini. El ex partisano recordó que en aquel entonces sólo se escuchaban voces en el cuartel general de la Gestapo porque los presos estaban



Erich Priebke al ingresar al tribunal en Roma. Los testigos lo pintan como un torturador salvaje.

encerrados en habitaciones oscuras y que fue de allí desde donde se llevaron a quienes luego morirían fusilados en las minas abandonadas de la vía Ardeatina.

Sergio Volpone, hijo de una de las víctimas de la matanza, afirmó que su padre no estaba detenido ni tenía actividad en la resistencia y aclaró que el día de la matanza se lo llevaron de su casa a las patadas sin dar ningún tipo de

explicación".

Los testimonios no permitieron hasta ahora la reconstrucción de la propia matanza, pero se va definiendo el papel de Priebke en la Gestapo y en la represión contra los civiles.

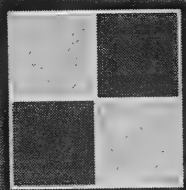
La audiencia de ayer fue suspendida por 10 minutos, después de recibirse una llamada anónima de que había una bomba en el lugar. La sesión se reanudó tras la revisión policial de la sala.

## DIBUJO

Estoy Dibujo En Blanco y Dark

CURSO LA MESA MÁGICA

924-0875



## AMERICA



Buenos Aires 2004

# Araca Teté

TETE COUSTAROT

Un nuevo horario. Con la clase de siempre.

## Hoy 21 hs.

EN VIVO

# es acción distinción



## DE EDUCACION AL GABINETE

# El pase de Pangallo

La ministra de Educación reconoció que la esposa de Jorge Rodríguez dejó de trabajar en Ceremonial de ese ministerio para pasar a la Jefatura de Gabinete.

(Por Nora Veiras) Después de mantener silencio durante un día, la ministra de Educación, Susana Decibe, aceptó explicar en qué trabaja la señora de su ex jefe Jorge Rodríguez. Decibe aseguró a *Página/12* que Susana Pangallo "pasó ahora a la Jefatura de Gabinete", dependencia a la que ascendió su marido, y dijo que el nombramiento retroactivo al 14 de julio del '94 es consecuencia de un trámite administrativo "como el de cualquier persona que trabaja en una dependencia que la Justicia y pide el traslado a otro organismo". La argumentación oficial salió a responder el pedido de informes presentado por el diputado radical Gastón Mercado Luna.

—¿En qué trabaja la esposa de Rodríguez?

—Susana venía trabajando acá, en Ceremonial y Relaciones Públicas.

Esa resolución que fue publicada en el Boletín Oficial es simplemente la notificación del traslado de la Justicia a Educación como adscripta.

—Pero, ¿en qué trabaja?

—Ella estaba acá hasta que Jorge (Rodríguez) pasó a la Jefatura de Gabinete. Susana se ocupaba de tareas de ceremonial y relaciones públicas. Ella es funcionaria, cobra en el organismo de origen (la Justicia de La Pampa) y trabaja.

—Insisto ¿en qué trabaja porque nadie la vio en funciones en el ministerio?

—No la ven porque ella asumía las representaciones oficiales. Uno se puede dedicar a eso y tiene para entretenerse, es terrible cumplir con esa agenda.

—¿Qué son representaciones oficiales?

—Representar al ministerio en distintas actividades. Además, Susana está vinculada a temas de mujer.

También se relacionaba con la Cancillería para recibir a delegaciones de otros países. No hay por qué hacer una nota de una persona que trabaja y vive de su sueldo. No tiene por qué dejar de trabajar si el Estado se lo permite.

—El tema es justamente que trabaje. Ahora qué hace en la Jefatura de Gabinete.

—Entiendo que está haciendo lo mismo que hacía acá.

La aclaración sobre el tipo de labor que realiza Susana Pangallo surgió a partir del pedido de informes presentado por un grupo de diputados radicales y avalado por Franja Morada. Anteayer, la cartera educativa había



Susana Decibe firmó el pase de Pangallo a la Jefatura de Gabinete.

"No la veían acá porque ella asumía las representaciones oficiales."

## UNIVERSITARIOS

## Protesta en marcha

Ante los últimos embates de la ministra de Educación, Susana Decibe, en favor del cupo y el arancel universitario, estudiantes y docentes constituyeron un Foro para la Defensa y Transformación de la Universidad Pública. La Federación Universitaria Argentina (FUA) y la Confederación Nacional de Docentes Universitarios (CONADU) convocaron ayer "a todos los sectores sociales" a sumarse al nuevo ámbito de "discusión y lucha", cuya primera decisión fue la convocatoria a una jornada nacional de protesta para el 29 de mayo próximo y a una marcha para mediados de junio.

La formación del Foro fue anunciada durante la apertura de las deliberaciones que mantuvieron las conducciones de la FUA y CONADU en la Facultad de Farmacia de la UBA para empezar a definir acciones conjuntas. "La intención es generar un ámbito de debate sobre política universitaria, limitado en la actualidad a algunos técnicos de Educación, porque hasta el CIN (rectores) se convirtió, a instancias del Gobierno, en un lugar donde sólo se despachan expedientes", explicó el presidente de la FUA, Rafael Veljanovich. Aclaró

también que las declaraciones de Decibe pretenden abrir "falsos debates, cuyos ejes ya fueron superados".

El titular de CONADU definió la unión entre estudiantes y docentes como el "inicio de una etapa para construir la universidad que este pueblo necesita" y manifestó la necesidad de articular "un plan de acción que trascienda a la comunidad universitaria". La dirigente de Madres de Plaza de Mayo-Línea Fundadora, Nora Cortiñas, invitada a participar del lanzamiento del Foro, lamentó "el ensañamiento del ajuste en la educación" y advirtió que "cada vez aparece más lejos la posibilidad de la juventud de seguir en la universidad".

Las conducciones de la FUA y la CONADU acordaron la realización de una jornada nacional de protesta el 29 de este mes para "poner de manifiesto el rechazo a la política educativa del Gobierno y repudiar las expresiones de Decibe". Otros de los objetivos serán difundir la asfixiante situación presupuestaria de las universidades y el incumplimiento de la pauta de financiamiento prevista en la Ley Federal de Educación". A mediados del mes próximo, docentes y estudiantes convocarán a una marcha nacional.

Brinda información científica

con un lenguaje accesible a todas las edades

## Ahora la ciencia es puro cuento.

### Un viaje por el Universo

C I E N C I A para padres e hijos



10. Los problemas de la Tierra 11. Las cosas que no se ven 12. Los Quarks 13. Las fronteras 14. Las moléculas 15. Los átomos 16. Los elementos químicos 17. Las cuatro fuerzas 18. La Tierra 19. Hacia las estrellas 20. Las galaxias

TODOS LOS MIERCOLES CON **Página/12**



JOSE ANTONIO APONTES

Detenido-Desaparecido en Córdoba el 18 de mayo de 1976 por el Ejército cuando tenía 24 años. Miembro de la Comisión Directiva del Sindicato de Trabajadores de PERKINS.

"... ocurre que el pasado es siempre una morada pero no existe olvido capaz de demolerla..."

MARIO BENEDETTI

Tu familia y todos aquellos que conocieron tu lucha en defensa de los trabajadores... Porque no olvidamos ni perdonamos.

## Dos policías de gatillo fácil

Dos cabos de la policía de la provincia de Santa Fe fueron detenidos ayer en Rosario acusados del homicidio de un adolescente el año pasado, según informó el juez de instrucción Luis María Caterina. Los policías son Armando Ricardo Vega y José Luis Robledo. El hecho ocurrió en agosto de 1995, cuando José Luis Vallejos, de 18 años, había robado una rueda de auxilio de un Renault 12, tras haber forzado el baúl. Fue visto por una brigada de la Guardia de Infantería y se montó un operativo al que concurren efectivos de la seccional 13. Vallejos fue interceptado en el barrio Villa Banana. La policía dijo entonces que se había producido un enfrentamiento en el que fue abatido. En cambio, la investigación mostró que el arma había sido colocada entre las manos del joven.

## No indemnizan un contagio de sida

El Superior Tribunal de Justicia de Córdoba liberó ayer al Estado provincial de pagar indemnizaciones a los familiares de 28 personas fallecidas por un contagio masivo de sida ocurrido en una clínica cordobesa. Tampoco el único sobreviviente de ese contagio será indemnizado, pese a que el resarcimiento a los familiares había sido decidido por la Cámara Quinta del crimen en un juicio reciente. Las víctimas eran pacientes sometidos a hemodiálisis en la Clínica Nueva Córdoba, donde contrajeron el virus HIV. Los acusados, sin embargo, fueron exculpados por falta de pruebas. Y ahora, las indemnizaciones fueron anuladas.

## Falsa médica en Córdoba

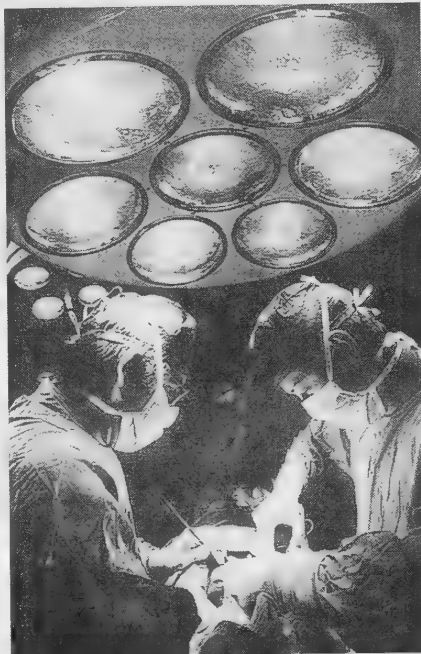
Una mujer que se desempeñó como médica de la Administración Nacional de Seguridad Social (Anses) en Córdoba, sin poseer título habilitante fue procesada ayer por el juez federal Alejandro Sánchez, de esa ciudad. La mujer es Dalmira Angélica Reyes, de 44 años, quien habría ejercido ilegalmente la medicina desde 1979 hasta 1995. Está acusada de "falsificación de documento público, defraudación a la administración pública y uso de instrumento público falso".

# Un hombre necesita un trasplante para vivir, pero PAMI dice que no

(Por Mariana Carbajal) La vida de Francisco Martini (41) depende de un expediente. Desde noviembre, cuando le indicaron que para esquivar la muerte debía realizarse un trasplante de hígado, inició los trámites en el PAMI para que le autoricen la intervención. Pero la obra social no está dispuesta a cubrir los costos de la operación—cerca de los 100.000 pesos—porque considera que Martini tiene escasas posibilidades de sobrevivir, debido a que a su dolencia hepática se suma el hecho de que es portador del virus de la hepatitis B. Sin embargo, en la Fundación Favaloro—donde se está atendiendo—descalifican este dictamen y aseguran que se han hecho más de 600 implantes con estas características en el mundo y con un tratamiento adecuado más del 80 por ciento de los pacientes ha podido hacer una vida normal luego de la intervención. No obstante, el centro privado no quiere concretar el implante sin tener las garantías de que los gastos serán pagados (ver aparte). El caso plantea un farragoso debate: ¿puede condenarse a muerte a una persona porque no puede costearse una operación muy cara? ¿Debe el Estado hacerse cargo de la misma? Opinan expertos en biotética.

Martini vive en la ciudad de Neuquén, con su esposa María de Mercedes Martínez (37) y los dos hijos de ambos, Estéfano (8) y Lucía Aldana (4). Allí tiene una peluquería pero su estado de salud—pasa la mayor parte de los días postrado en la cama—le impide trabajar desde hace meses. Sus problemas hepáticos comenzaron veinte años atrás. Pero su cuadro se agravó a partir de 1991 cuando se le declaró el virus de la hepatitis B. "En noviembre me dijeron que me hiciera el trasplante cuanto antes, si no me iba a morir. El 3 de ese mes inicié el expediente 690.950.174.444.000 en PAMI para que me autorizaran la operación. Pasaron seis meses y todavía ni siquiera estoy en la lista de espera del INCUCAI. Mientras tanto mi salud se empeora día a día. Si tuviera algo para vender y pagar la intervención, lo vendería. Pero sólo tengo deudas: debemos 12 cuotas de 360 pesos a la copropietaria que financió la casa don-

El caso de Francisco Martini, quien morirá sin un costoso trasplante, abre un debate: ¿cuándo el Estado puede negarse?



La Fundación Favaloro dice que el trasplante puede ser exitoso.

Pero PAMI no cubre los costos porque estima que hay pocas posibilidades.

## Los médicos no concuerdan

(Por M. C.) El médico Mario Borini, del Área Trasplantes de PAMI, justifica la negativa de la obra social a dar vía libre para la intervención de Martini: "El virus de la hepatitis B va a colonizar el hígado nuevamente. Según datos internacionales, a cinco años sobreviven sólo el 45 por ciento de los pacientes." Para dar su dictamen, el PAMI fue asesorado por el infectólogo Daniel Stambulián y el farmacólogo Roberto Díaz, miembro de la Academia Nacional de Medicina. "Ninguno de ellos es hepatólogo", cuestionó Federico Villamil, director de Trasplantes Hepáticos de la Fundación Favaloro. Villamil es hepatólogo y ha realizado 23 trasplantes a pacientes con hepatitis B en el Cedars-Sinai Medical Center de Los Angeles, donde se especializó durante cinco años. "El 82 por ciento de los trasplantados ha podido hacer una vida normal luego de la operación", aclaró. "Si se los trata con gammaglobulina hiperinmune B hay una alta chance de prevenir que el virus vuelva a atacar al nuevo hígado", concluyó.

de vivimos", dice Martini a Página/12, con voz cansada, desesperanzada. En la lista de espera de un hígado del INCUCAI hay actualmente inscriptas 137 personas.

Para el médico Juan Carlos Tealdi, director de la Escuela Latinoamericana de Bioética, el caso de Martini debería servir para generar un "profundo debate" sobre el problema de los gastos en salud a fin de determinar, "de manera racional", en qué situaciones el Estado se hace cargo y en cuáles no. "El dinero no alcanza para pagar todo en ningún país. Los gastos en salud se han incrementado muchísimo. Pero para decirle a un ciudadano que no tiene derecho a que su operación sea cubierta el tema debe ser discutido por toda la sociedad. No se puede poner en marcha un plan de limitación cuando surge un caso, como en esta oportunidad. Por eso, en este caso creo que si los profesionales dan garantías de que va a haber alto beneficio para el paciente es deber proveerle el trasplante", consideró Tealdi.

El sacerdote Leonardo Belderrain, coordinador del Comité de Bioética del Hospital Muñiz, señaló que en torno de este tema hay dos posiciones. Por un lado, aquellos que reclaman del Estado un compromiso en el sentido de garantizar la financiación de todo tratamiento que ayude a prolongar y mejorar la calidad de vida; para ellos el axioma es "si puede ser tratado, debe ser tratado". En el otro extremo—continuó Belderrain—estarían los que procuran asistir al mayor número de personas posible, con un mínimo básico en salud, dejando de lado los tratamientos de alta complejidad. "Creo que sólo desde un trasnochado paternalismo estatal se puede pedir a las obras sociales que se hagan cargo de cualquier tratamiento en fase de experimentación—opinó Belderrain—. Esto sin embargo no libera al Estado del deber de financiar investigaciones a fin de desarrollar tecnologías de punta en el campo de la medicina. De esta manera, aquellos pacientes que superados los tratamientos ordinarios requieran otros de carácter extraordinario (ya sea por su alto costo y/o difícil implementación), podrían recurrir a dichos centros que garantizarán la excelencia asistencial sin descuidar la equidad."

## Vanderbilt - Vanderbilt - Vanderbilt

Cerrito y Paraguay  
Tel. 815-3201

Shopping Paseo Alcorta  
2º nivel, Tel. 806-5588

Viamonte 826  
Tel. 393-7811

Lope de Vega 1055  
Tel. 567-6868/2046

Unicenter Shopping  
Tel. 733-1111

Córdoba Shopping Center  
Tel. (051) 205041

Nuevo Centro Shopping  
Tel. (051) 82-8208,  
Córdoba

Mendoza Plaza  
Shopping Center  
Tel. (061) 38-0900/0885

### GRUNDIG



CONTADO EFECTIVO  
\$ 315

#### TV Grundig Full Design 14"

Trinorma: PAL N/PAL M/ NTSC M. Funciones en pantalla en 6 idiomas. Apagado programable. Entrada de audio y video. Control remoto con indicador de batería baja.

### GRUNDIG

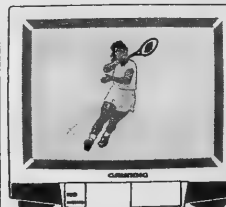


#### Videograbador Grundig 394 Estéreo

6 cabezas: 4 de video, 2 de audio para sistema Hi Fi. PAL N y NTSC-M. On Screen Display. 181 canales. Control remoto. Precio Contado: U\$S 540.-

10 CUOTAS SIN INTERÉS  
U\$S 54 POR MES

### GRUNDIG



CONTADO EFECTIVO  
\$ 1615

#### TV Grundig 32" Estéreo

Multinorma. Recepción estéreo MTS. Picture in Picture. Temporizador de apagado. Código de seguridad. Mensajes en pantalla. Control remoto full.

Para que sus regalos sean toda una fiesta, también confeccionamos Listas de Casamientos

OFERTAS VALIDAS HASTA EL 25/MAYO/96 O HASTA AGOTAR STOCK. CONSULTE POR PLANES DE FINANCIACION. ESTOS PRODUCTOS CUENTAN CON LA GARANTIA EN TODO EL PAIS DE ELECTRODOMESTICOS AURORA S.A.



## DUHALDE NO PODRÁ DEMOLER

# Fuerte Apache, en pie

Un juez ordenó ayer al gobernador bonaerense que se abstenga de demoler dos edificios en el barrio Fuerte Apache, y lo responsabilizó por la seguridad de los vecinos.

(Por Eduardo Videla) Un juez le ordenó ayer al gobernador Eduardo Duhalde que se "abstenga" de concretar la anunciada demolición de edificios en el barrio Ejército de los Andes, de Ciudadela, también conocido como Fuerte Apache, al hacer lugar al recurso de amparo presentado por vecinos de ese complejo habitacional. El magistrado, además, responsabilizó a la gobernación y a la Municipalidad de Tres de Febrero por las condiciones de seguridad de los vecinos, amenazada desde que los edificios comenzaron a deteriorarse y corren riesgos de derrumbarse. La diputada nacional Mary Sánchez anunció que el Frepaso presentará un proyecto de ley "para expropiar las viviendas de esos vecinos, que fueron estafados por el Estado, para que se les pague una justa indemnización".

La medida fue adoptada por el juez en lo Civil Víctor Chausis, quien dispuso la medida de "no innovar" en favor de los vecinos de los nudos 8 y 9. Cada nudo está conformado por tres torres de diez pisos, que suman en total 144 departamentos.

El problema en esos edificios surgió hace cuatro años, cuando los habitantes detectaron vibraciones y un notable deterioro en la estructura. Desde entonces impulsaron reclamos ante la Municipalidad de Tres de Febrero y el Instituto Provincial de la Vivienda. Lo

único que consiguieron en todo ese tiempo fue un estudio del INTI, que corroboró las deficiencias, originadas en el mal uso de los materiales.

En ese marco, los vecinos se sorprendieron con las declaraciones de Duhalde, que el lunes anunció la demolición de al menos dos monoblocks con el fin de resolver el problema de la delincuencia en ese barrio. "Aprovechando las dificultades de algunos edificios -opinó el gobernador- vamos a indemnizar a la gente y a voltear los que hagan falta para crear más espacios e idear una zona que evite la superpoblación, que facilita la actuación de verdaderas bandas."

Estos conceptos del gobernador multiplicaron la angustia de los vecinos, que al drama del eventual derrumbe de sus viviendas tuvieron que agregar la amenaza de ser desalojados compulsivamente, como si fueran ocupantes ilegales y bajo el calificativo de delincuentes.

La presentación judicial fue efectuada el miércoles, con el patrocinio de los abogados Jacobo Grossman y Ernesto Chaneton, y el apoyo de la diputada Sánchez y el concejal del Frepaso Marcelo Ajuria. El juez resolvió el caso en menos de 24 horas.

En su fallo, el juez Chausis entendió que "las manifestaciones de las autoridades provinciales y municipales pueden comprometer el ejercicio de un derecho constitucional, como es el de propiedad". Además, el magistrado le dio un plazo de diez días a la provincia y a la municipalidad para que presenten "un informe circunstanciado de

los antecedentes y fundamentos" de la iniciativa enunciada por Duhalde.

Mary Sánchez, en diálogo con **Página/12**, expresó que la solución para estos vecinos debe pasar por "una ley provincial de expropiación, por la que se indemnice a los propietarios de la misma forma que se hizo con los afectados por la construcción de las autopistas".

El martes, el intendente de Tres de Febrero, Hugo Curto, anunció que la indemnización prevista para es de 22.000 pesos por familia, suma que sería aportada por la provincia de Buenos Aires. Los damnificados rechazaron ese monto, por considerarlo exiguo, y reclamaron una indemnización de 40.000 pesos.

Los vecinos del barrio Ejército de los Andes o Fuerte Apache son, en su gran mayoría, propietarios de los departamentos, donde viven desde 1974, cuando se inauguró el complejo.



Uno de los edificios que Duhalde consideraba demoler. Afirmó que así se combatiría la delincuencia.

## DENUNCIA EN LA MATANZA

## Cinco millones desaparecidos

El intendente de La Matanza, Héctor Cozzi, fue denunciado ante la Justicia por el presunto delito de "malversación de caudales públicos" por la suma de 5,2 millones de pesos, monto proveniente de los descuentos previsionales y sociales

al personal de la comuna que no habrían sido depositados como lo exige la ley.

La denuncia, presentada por concejales del Frepaso en los tribunales de Morón, comprende también las figuras de "abuso de autoridad e incumplimiento de los deberes de funcionario público", originadas en el otorgamiento de un permiso precario para el tendido de redes de alta tensión sin un previo estudio de impacto ambiental.

La denuncia fue presentada ayer ante el juez ante el juez en lo Criminal y Correccional de Morón Juan Carlos Miniño y apunta contra el intendente Cozzi y su secretario de Obras y Servicios Públicos, Hugo Fernández.

Los concejales del Frepaso de La Matanza, con el respaldo de legisladores nacionales y provinciales, acusaron a los funcionarios comunales por la concesión a la empresa Edenor de un permiso precario para la "apertura de la vía pública, para el tendido de redes de alta tensión en la localidad de Isidro Casanova y la habilitación de una subestación en Rafael Castillo".

"El intendente omitió hacer un estudio previo de impacto ambiental, ya que el tendido de alta tensión pasa en por una zona poblada, y eludió el tra-

tamiento del tema en el Concejo Deliberante", explicaron los concejales de la oposición.

"Además -añadió-, la planta térmica de la subestación está prácticamente terminada sin tener autorización legal, ya que el permiso otorgado por el intendente es precario."

La denuncia por malversación de fondos, en tanto, surgió del análisis de la rendición de cuentas del ejercicio 1995, enviada por el Ejecutivo municipal para su aprobación en el Concejo Deliberante. Esa sesión del Concejo, realizada el 24 de abril último, fue la única que mantuvo el cuerpo en lo que va del año.

"De esas causas surge que la municipalidad hizo retenciones previsionales y sociales por más de cinco millones de pesos, que no fueron depositadas en la cuenta bancaria correspondiente, como lo marca la Ley Orgánica Municipal, y aparecen como deudas", argumentaron los concejales.

Los ediles incluyen en la denuncia la "dudosa y poco clara rendición de gastos en los rubros computación e infraestructura", como también "los escasos elementos con que se contó para el análisis del rubro 'deudores de impuestos atrasados y gastos generales'".

## Opinión

Por Carlos Guillermo Del Bosco \*

## En salud, hacer bien lo simple

A lo largo del presente siglo, notables avances científicos y técnicos han influido sobre el cuidado de la salud y contribuido a crear una formidable industria. Concomitantemente, los gastos crecieron en forma exponencial y numerosos sistemas de salud se encuentran en crisis. El gigantesco negocio generado impregna a toda la organización sanitaria y sofisticadas estrategias de marketing generan tendencias con expresión mundial. Nuestro país ingresa tardíamente en el proceso de industrialización médica, pero lo hace con la determinación de los conversos. Grandes inversores instalan un sistema sustentado en las pautas de la eficiencia industrial y en un consumo masivo de insumos importados. El orden industrial amenaza al médico científico y artesano imponiéndole un pragmatismo sustentado en la acción permanente. El escepticismo, la imaginación y el razonamiento son desplazados por la aplicación ingenua de algoritmos y extraordinarios avances tecnológicos son desvirtuados por indicaciones exageradas.

Lamentablemente, las particularidades irrepetibles de la condición humana con frecuencia no coinciden con el ceño de los esquemas industriales y allí el sistema se vuelve intolerable, rechazando al paciente necesitado de lo que el modelo no ofrece. Los enfermos se convierten en la materia prima necesaria para el funcionamiento de los instrumentos y no en su razón de ser, olvidando que las principales causas de error siguen siendo el interrogatorio apresurado y las fallas en el examen físico. Con seguridad no es casual que se fomente la pérdida de estas habilidades, que justamente reducen el gasto. Quizá también en esta ideología se originen las dificultades de inserción que tienen en este tipo de organizaciones universitarias con formación amplia, científica y humanista, que se resisten a amputarse intelectualmente. A la industria no le interesan la ciencia ni las humanidades, y cuando del propio sistema surgen diversas morales trata de cerrar la brecha incorporando ecísticas, con el riesgo de la banalización de la ética que se transforma en una nueva mercancía.

Otro aspecto interesante es el de las implicancias docentes del fenómeno. Desde hace tiempo se le reclama

a las universidades un mejor grado de articulación entre las capacidades de los graduados y el aparato productivo, pero es necesario plantear los peligros de enseñar y estudiar solo lo que el mercado pide. Es responsabilidad universitaria rechazar las propuestas que impregnen el currículo de conocimientos prácticos, alejando a los alumnos de las ciencias básicas. La influencia industrial sobre la docencia alcanza su máxima expresión cuando la enseñanza se imparte en las instituciones pertenecientes al sistema, situación en la que el modelo influye fuertemente sobre los estudiantes que tienden a considerar como naturales a los valores del mismo. Es visible también que las universidades comienzan a ser funcionales al esquema. Por falta de debate o empujadas por el mercado, empiezan a ofrecer una enseñanza técnica, siendo evidente que cuanto menos investigación y asistencia desarrollan más fácilmente se acercan a lo escolar y a lo esquemático.

Naturalmente, los procesos industriales están regulados por su propia lógica; las soluciones deben surgir del mercado y la eficiencia económica es un valor superior a la equidad. Se supone que cada persona compra la cantidad de atención que desea o puede pagar y no se tiende a contener los costos, en la ilusión que el libre juego finalmente los regulará. En salud esto no ha ocurrido nunca y el sistema es víctima de su propia dinámica y el gasto se dispara. La realidad es que los escasos recursos disponibles se utilizan donde menos se necesitan. Suele olvidarse que en salud, los mejores resultados globales no dependen del gasto o de la tecnología, sino del hacer bien las cosas simples. Parecería que los principios del mercado, aplicados justamente donde no funcionan, nos han capturado el juicio. Hemos olvidado la tradición científica de Houssay, Leloir y Lanari y la medicina social de Carrillo, postergando el damos a nosotros mismos una medicina eficiente, científica y a la medida del hombre. La espléndida reflexión socrática debería guiarnos: "Saber pensar para saber actuar, razonar para desalojar las grandes y obstinadas ilusiones".

\* Doctor en Medicina. Hospital de Clínicas, Universidad de Buenos Aires.



SUSANA BEATRIZ LIBEDINSKY

Desaparecida el 18 de mayo de 1976

Truncaron tus 18 años, tus ansias de vivir, tus sueños de ser maestra jardinera... PARA VOS: Mi amor eterno y mi cotidiano consuelo por tu ausencia. Nunca te olvido ni habrás bálsamo ni tiempo que cure este dolor.

PARA ELLOS: ¿Qué más se puede decir de ellos? Verugas, lacras miserables con enanos cerebros paridos desde el fondo de la mugra. Flameantes y ridículos con sus chapitas, sus banderitas y sus soldaditos. Asesinos, sobre todo. Y más que nada y que nadie, cobardes. Cobardes hasta la médula de sus horribles cuerpos desfilantes.

¿Qué más se puede decir? Que veinte años no es nada. Que durante cientos de años más tenemos que recordarlos muy bien. Demasiado bien, porque como perfectas cucarachas que son, se reproducen rápido, corren a esconderse pero están siempre ahí, hambrientas, de a montones y vigilando en la oscuridad. Cuidado. Memoria. Veneno (Iván Noble)

Tu hermano Jorge

Clinton afirmó que los abusadores de niños son irreversibles.

En Nueva Jersey, 2000 ex convictos presentaron una demanda contra la ley.

Bill Clinton firmó ayer una ley que obliga a los estados a informar a un vecindario cuando se muda allí una persona que ha sido condenada por abuso sexual a menores. Las organizaciones de derechos civiles repudian la medida, por considerar que estigmatiza a los ex prisioneros. Los defensores de la ley dicen que los violadores de niños suelen ser reincidentes y ésta es una forma de proteger a la comunidad. Cómo es en Argentina.



## "No en Argentina"

(Por P. L.) "En la Argentina es imposible una ley como la que firmó Clinton, porque violaría los artículos constitucionales que garantizan la confidencialidad de los datos y que incorporan tratados internacionales como la Declaración Universal de los Derechos del Hombre —explicó a este diario Atilio Alvarez, presidente del Consejo del Menor y la Familia—. Además, las soluciones que necesitamos no consisten en estigmatizar de por vida a quien ya cumplió su condena sino en llegar a condenar, por ejemplo, a quienes violaron y mataron a Nair Mustafá y a Jimena Hernández."

—¿Habría que modificar la legislación sobre abuso sexual?

—En la Argentina se impone una reforma penal, pero orientada hacia la protección de los niños en tanto víctimas: si un adulto se aprovecha sexualmente de una niña de entre 12 y 15 años, con la legislación actual sólo puede ser penado si la niña es "mujer honesta", entendiéndose por deshonestidad la experiencia sexual previa. Muchos se preocupan hoy por los niños autores de delitos pero la Argentina es un país de niños víctimas: el año pasado hubo 18 homicidios de menores sólo en Capital Federal y 14 suicidios. De los cadáveres que pasan por las mesas de autopsia, el 8 por ciento son de niños.

El Consejo del Menor y la Familia atiende denuncias sobre abuso sexual infantil en el número telefónico 102, las 24 horas. La mayoría de los que llaman son chicos.

# EE.UU. debate si los violadores deben ser públicamente señalados

**Página/12**  
EN EE.UU.

(Por M.F.C., desde Nueva York) Bill Clinton firmó

ayer la "Ley Megan", que obliga a todos los estados a que informen a la comunidad cuando una persona que ha sido condenada por abuso sexual a menores, después de cumplir una sentencia, se muda a un vecindario. Acompañado por seis familiares —entre ellos los padres de Megan Kanka, la niña asesinada de Nueva Jersey cuyo drama dio nombre a la ley—, Clinton sostuvo, al poner su rúbrica en la legislación, que ellos "habían vivido el mayor dolor que unos padres pueden conocer, la violación y asesinato de un hijo". Pero la nueva ley ha sido cuestionada y ha provocado el repudio de las organizaciones de derechos civiles que consideran que es una medida que estigmatiza a los prisioneros, colocándole una especie de etiqueta de "violador" por el resto de sus vidas. Cuarenta y nueve estados tienen ya leyes que requieren que los que han cometido estu-

pro queden registrados y treinta de ellos cuentan con programas para advertir a los vecindarios cuando un violador de menores cambia de localidad. Pero esta legislación ha sido cuestionada en los tribunales por organizaciones como la American Civil Liberties Union (ACLU), que la considera anticonstitucional. En una corte de Nueva Jersey, dos mil ex convictos han presentado una demanda en contra de lo que consideran una prolongación indefinida del castigo a sus crímenes.

Reconociendo el desafío y las acciones legales que se llevarán a cabo para impedir su implementación, Clinton afirmó que el gobierno está listo para llevar la disputa hasta la Suprema Corte si es necesario. "Es nuestro trabajo salir a defender esta ley. Y lo haremos si es cuestionada y, mientras tanto, intentaremos ponerla en práctica", dijo el mandatario demócrata. Apoyándose en las teorías que indican que los abusadores de niños son irreversibles, Clinton comentó que numerosos estudios demuestran que los violadores de este tipo suelen ser reincidentes. Señaló también que la ley está diseñada para que miles de padres "tengan paz mental". El presidente manifestó que no creía que la notificación a los vecindarios que instruye la ley incite a actos de violencia contra los individuos que alguna vez fueron culpables pero que no vuelven a cometer su crimen. "No existen prácticamente pruebas pa-

ra justificar ese temor", puntualizó. Sin embargo, las organizaciones de derechos civiles han denunciado algunos casos de acoso que han sufrido los violadores y sus familias por parte de los vecinos en los estados donde se han aplicado los programas de notificación y vigilancia. La administración trabajó en estrecha alianza con el Congreso en la redacción y aprobación del proyecto de ley. Este mes fue unánimemente aprobada por la Cámara de Representantes, en una votación de 418 votos contra 0. La legislación fue promovida por el diputado republicano Dick Zimmer de Nueva Jersey, des-

pues de la violación y asesinato de Megan, la niña de siete años, en 1994.

La versión original de la ley ha sido llevada a juicio y un juez de Nueva Jersey prohibió la notificación a la comunidad. Los demandantes, dos mil ex convictos del indudablemente horrible delito de abuso de menores, argumentan que la notificación implica un castigo adicional que viola la Constitución.

Según la ley firmada por Clinton, los estados pueden perder la ayuda económica federal si no cumplen con la medida, pero se les permite establecer la peligrosidad del violador y la notificación que instrumentarán.

## LOS ESPECIALISTAS CRITICAN LA MEDIDA

# "Se impide la reinserción"

(Por Pedro Lipcovich) "Estigmatizar de por vida a alguien que ya cumplió su condena lo deja aferrado al crimen porque impide su reinserción social", observó el presidente del Consejo del Menor y la Familia sobre la ley que firmó ayer Clinton. En la Argentina sería imposible una ley semejante porque violaría principios constitucionales; pero el precario funcionamiento de la Justicia hace que permanezcan impunes quienes violaron y asesinaron a Nair Mustafá o Jimena Hernández. La legislación argentina victimiza a los menores: una niña de 12 años que haya sufrido abuso sexual debe probar que es "mujer honesta" para que el culpable sea condenado. En cuanto a la "psicología del abusador", los especialistas polemizan: algunos sostienen que los abusadores sufrieron abusos en su propia infancia y provienen de un medio social violento; otros observan que esa generalización es falsa y puede conducir a discriminar a las propias víctimas.

"El tema empezó hace tres años en la Costa Oeste norteamericana, donde se invirtieron millones en un sistema de información compartida para comunicarse el paradero de ex

convictos por violación —contó a este diario Atilio Alvarez, presidente del Consejo del Menor y la Familia—. Esto indica la gravedad creciente del problema de la agresión a niños en Estados Unidos, y en nuestra cultura, pero también el fracaso de los sistemas penitenciarios. Estigmatizar al que cumplió su condena lo aferra al delito porque impide su reinserción social; esa marca de por vida es como la que trazan los rufianes, cuando te tajan la cara a una mujer que quiere dejar la prostitución, para que no pueda hacerlo jamás. Por lo demás, Estados Unidos no adhirió aún a la Convención Internacional por los Derechos del Niño ni al Pacto de San José de Costa Rica."

"El 92 por ciento de los violadores reinciden, según un estudio hecho en Estados Unidos —dijo Silvia Gross, coordinadora del equipo de violencia familiar del Hospital Alvear—. Y se constata que los abusadores de niños han sido, ellos, abusados de niños: por eso es tan importante la atención preventiva de los chicos que hayan sufrido abuso sexual. El abuso sexual reiterado lo comete siempre alguien conocido del menor; el abusador lo reitera porque puede imponer silencio a su víctima.

La violación, en cambio, la cometen desconocidos o personas poco conocidas por el niño, con mucha violencia, y generalmente culmina en la muerte del chico."

"Los violadores presentan historias infantiles de abusos sexuales reiterados, de aprendizaje para resolver los conflictos con violencia y muy baja autoestima. Pueden ser solitarios o tener familias 'bien constituidas': así como hay quienes abusan sexualmente de sus hijos, otros no los tocan pero eligen niños de fuera de la familia", agregó Gross.

Sin embargo, "hay que revisar la idea de que los abusadores fueron a su vez abusados cuando niños —dijo Roberto Saunier, presidente de la Asociación de Psicólogos Forenses—: esas estadísticas, norteamericanas, olvidan que a menudo, como lo descubrió Freud, el recuerdo de un abuso corresponde a una realidad fantaseada y no a una verdad histórica. Darle valor de certeza lleva a estigmatizar al niño violado suponiendo que se va a convertir en violador. Por lo demás, muchas personas hoy en día tienen su autoestima por el piso o viven en culturas donde los conflictos se resuelven con violencia, y no por eso serán abusadores sexuales".

**EDICTO.** Por Expte. Nº CS377/95, cancelado: "FERNANDEZ CORREA Luis s/Carta de Ciudadanía", del Juzgado Federal de Salta, a cargo del Dr. Abel Comajo, Secretario del Dr. Adolfo Arzoz Figueroa, el peticionario Luis FERNANDEZ CORREA, de nacionalidad boliviana, nacido el día 21 de enero de 1952, DNI Nº 92.356.011, solicita la Ciudadanía Argentina en los términos de la Ley Nº 346 y modificaciones. Se hace saber a todas aquellas personas interesadas a fin de que, a través del Ministerio Público, formen las consideraciones que estimen pertinentes, y que pudieren obstar a la concesión del beneficio. Publíquese por dos (2) veces en el término de quince (15) días, en un periódico del medio y en un diario de circulación nacional. Salta, 11 de abril de 1996. Adolfo Arzoz Figueroa, secretario.

**EDICTO**  
Juzgado Nacional en lo Civil Nº 31 cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Juan Jorge CONDERMANN. Publíquese por tres días. Buenos Aires, abril 12 de 1996. Dr. Ricardo Adolfo Leyba. Secretario.

**EDICTO.** El Juzgado de Primera Instancia en lo Civil Nº 78, Secretaría Única, de Capital Federal, cita y emplaza por 30 días a herederos y acreedores de DASPOLO, HERMENEGILDO, Buenos Aires, 9 de abril de 1996. El presente Edicto deberá publicarse por 3 días en el Diario Página/12 de Capital Federal. Isabel E. Núñez, secretaria.

**EDICTO** Por Expte. Nº C/118/96 cancelado: "REVOLLO ALDANA José Miguel s/Carta de Ciudadanía", del Juzgado Federal de Salta, a cargo del Dr. Abel Comajo, Secretario del Dr. Adolfo Arzoz Figueroa, el peticionario José Miguel REVOLLO ALDANA, de nacionalidad boliviana, nacido el día 19 de marzo de 1959, DNI Nº 92.631.203, solicita la ciudadanía argentina en los términos de la Ley Nº 346 y modificaciones. Se hace saber a todas aquellas personas interesadas a fin de que, a través del Ministerio Público, formen las consideraciones que estimen pertinentes, y que pudieren obstar a la concesión del beneficio. Publíquese por dos (2) veces en el término de quince (15) días, en un periódico del medio y en un diario de circulación nacional. Salta, 12 de octubre de 1995. Adolfo Arzoz Figueroa, secretario.

**EDICTO**  
Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Civil Nº 78, cita y emplaza por cinco días a Liliana Graciela Moreno de Cantaro y Ricardo Pablo Cantaro para que comparezcan en autos: "PITTON, Ernesto y otra c/MORENO DE CANTARO, Liliana G. y otros s/Cobro Ejec. de Alq." bajo apercibimiento de designárselo Defensor Oficial de ausentes para que los represente. Buenos Aires, 22 de marzo de 1996. Isabel E. Núñez, Secretaria.



## NUEVO GABINETE EN ITALIA

# Di Pietro, los técnicos y los ex comunistas

Nueve de los 20 ministros son ex comunistas. Las carteras más conflictivas quedaron en manos de técnicos.

**EL PAÍS**  
de Madrid

(Por Peru Egurbide, desde Roma)

Nueve de los 20 miembros del gabinete anunciado ayer por Romano Prodi pertenecen al Partido Democrático de la Izquierda (PDS), la formación mayoritaria de la coalición del centroizquierda conocida como Olivo que venció en las elecciones generales de Italia del pasado 21 de abril. La nota destacada del nuevo gabinete es la concentración extraordinaria del poder económico en Carlo Azeglio Ciampi, un técnico. Son también técnicos o distantes de los partidos los responsables de otros ministerios controvertidos.

En un tiempo record de sólo 18 horas desde la recepción del mandato, más breve que el que se necesitó para dar vida a cualquiera de los 12 gobiernos formados al inicio de las legislaturas precedentes, Prodi ha logrado combinar, en primer lugar, los nombres de un plantel de personalidades más o menos alejadas de la política tradicional para quitar hierro y polémica a los ministerios más conflictivos del momento.

Caso destacado en ese sentido es el de Ciampi, de 76 años, el ex gobernador del Banco de Italia y ex presidente del gobierno hasta 1994, que, como técnico, asumirá el grueso de la política económica con la doble cartera de ministro del Tesoro y ministro de Presupuestos. Existen sólo dos precedentes de una acumulación semejante, durante sendos breves períodos de 1968 y 1987.

La política de rigor queda así en cierto modo fuera del juego de los partidos, para disgusto de Fausto Bertinotti, secretario de Refundación Comunista, que ve en Ciampi la sombra de la derecha y que ayer declaró que "prevalece la crítica" en su valoración del gabinete. Pero reiteró que los comunistas no impedirán que el gobierno reciba confianza del Parlamento. Justicia es otro ministerio conflictivo, debido a la prolongación de las investigaciones sobre corrupción

y a las acusaciones de politización que Silvio Berlusconi y los suyos lanzan contra los magistrados.

El ministro elegido por Prodi es Giovanni Maria Flick, de 56 años, abogado penalista que defendió, por ejemplo, al fallecido Raul Gardini. El nombramiento de este técnico permite esperar que se llegue a la solución del embrollo judicial, como piden los partidos.

Técnico es también Antonio Di Pietro, de 46 años, el ex fiscal de Manos Limpias que primero habló de una solución política para Tangentopoli. Pero al gobierno de Prodi Di Pietro se incorpora como ministro de Obras Públicas y garantiza que se pondrá fin a la corrupción característica de dicho departamento.

El mismo Lamberto Dini, de 65 años, ex competidor de Ciampi en el Banco de Italia y presidente del gobierno saliente, es un técnico recién metido en política, que encarnará la Italia moderada como ministro de Asuntos Exteriores.

Incluso puede ser considerado técnico Antonio Maccanico, de 72 años, alto funcionario que fue candidato a primer ministro hace dos meses y al que, por una pirueta final, le ha sido encomendada la cartera de Comuni-



Romano Prodi formó gobierno en Italia en tiempo record.

El famoso juez Di Pietro luchará contra la corrupción en un ministerio.

caciones en lugar de la prevista de Defensa. Desde ese cometido, Maccanico deberá dirigir asuntos claves, como la privatización de Stet, el primer grupo italiano de comunicaciones, el futuro de la RAI o la renovación de las concesiones televisivas a Berlusconi, previstas para este año.

El carácter político del gabinete queda, sin embargo, asegurado por la presencia de los nueve ministros citados del PDS, de otros tres del Partido Popular Italiano (PPI), ex democristiano, de dos de la Renovación Italiana de Dini y de uno verde, Edo Ronchi, de 46 años, diputado desde

1983, que se ocupará del Ambiente.

En cuanto al PDS, no ha dudado en asumir la cartera de Educación, que implica el trato directo con la Iglesia y que se pensaba que serían atribuidas a un democristiano. El titular será Luigi Berlinguer, de 64 años, primo del histórico Enrico Berlinguer.

## EL SUICIDIO DE JEREMY BOORDA

# La triste historia del almirante trucho

**Página 12**  
EN EE.UU.

(Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York)

**El suicidio del almirante Jeremy Boorda fue el corolario de una vida atribulada que encontró amparo en la firme estructura de la fuerza naval. Irónicamente, Boorda llegó a la Armada con una mentira —había mentido su edad cuando era muy jovencito para poder alistarse— y abandonó abruptamente el máximo cargo de la institución como jefe de operaciones navales, con el gesto último de un disparo desesperado en el pecho, por haber también cometido un engaño. El almirante se había colgado en el pecho dos condecoraciones al valor por la guerra en Vietnam, que presuntamente no había recibido, ya que nunca había combatido en ese conflicto.**

La investigación periodística del semanario *Newsweek* y la cadena ABC como consecuencia de un pedido de información que había hecho una organización militar llamada Servicio de Noticias de Seguridad Nacional, y la posible proximidad de la revelación de que nunca había merecido las medallas, habrían empujado a Boorda a tomar la dramática decisión final. En las dos notas que dejó antes de dispararse, el almirante dijo que temía que "una revelación perjudicase a la Marina". Evitando referirse al controvertido tema de las condecoraciones, el secretario de Defensa, William Perry, dijo ayer que había estimado profundamente "el buen talento del almirante y su amor por la fuerza naval y su gente. Era un marino entre marinos", subrayó.

No todos los allegados y camaradas de armas coincidieron en que el

suicidio del almirante había sido para evadirse de la profunda vergüenza que caería sobre él si se comprobaba el presunto engaño de las medallas. Algunos de sus conocidos opinaron que Boorda estaba bajo un impresionante estrés por todos los problemas que la fuerza había enfrentado en los últimos años, que incluyeron escándalos en la Academia Naval y el sonado caso del asalto sexual a docenas de mujeres en una convención de aviadores navales en 1991. La historia investigada por *Newsweek* habría sido el hecho que rebasó la angustia del marino, precipitándolo a quitarse la vida.

El suicidio concluyó con una carrera de cuarenta años, que comenzó cuando un muchacho de diecisiete años falsificó su edad para poder entrar en la Armada. El muchacho de entonces intentaba así escapar de su familia, plagada de relaciones con conflictos. Previamente, Boorda había abandonado la escuela secundaria, se había escapado de la casa paterna y había empezado a beber seis latas de cerveza por día. La Marina se convirtió entonces en su tabla de salvación, su vida y su familia extendida. "La Armada reemplazó al alcohol", dijo una vez a un grupo de jóvenes marineros.

Pero el sufrimiento nunca lo abandonó completamente. No tenía aún 20 años cuando su esposa dio a luz a un hijo discapacitado, con malformación de órganos y miembros, que tuvo diecisiete operaciones en los primeros cuatro años de vida. Con ese hijo, David, el almirante pasaba la mayor parte del tiempo que le quedaba libre de sus obligaciones en la fuerza.

Quizá por esas múltiples penas que le habrían dado un costado emocional comprensivo, Boorda se ocu-

paba del bienestar de los marinos a su cargo. Según el obituario publicado en el *New York Times*, "se preocupaba más por la gente que por los aviones y los barcos, y en algunas ocasiones habría modificado reglas o regulaciones para beneficiar a algún marino que tenía alguna necesidad, comentaban sus camaradas". Esta virtud había sido una de las razones por las cuales había ascendido al máximo puesto de jefe de operaciones navales, con un personal activo de 450.000 efectivos.

Durante la guerra de Vietnam, Boorda sirvió principalmente como instructor y también como comandante de un destructor Farragut, estacionado en Norfolk, Virginia. Además, estuvo en los barcos "Craig" y "Brooke" en las aguas que rodean a Vietnam pero no combatió. Por su desempeño en esa guerra obtuvo dos medallas pero no la condecoración

de combate "V" que lucía en su uniforme por partida doble. Ciertamente, el almirante Boorda no es el primer militar que ha usado medallas que no le corresponden, pero el hecho es poco habitual y sus camaradas señalaron que el desenmascaramiento hubiese sido muy humillante para un oficial de tan alto rango.

El vocero naval, almirante Pease, fue quien informó a Boorda, en la mañana de su suicidio, que *Newsweek* quería entrevistarle a raíz de las sospechas sobre sus condecoraciones. "¿Qué vamos a hacer?", preguntó Boorda, y se contestó así mismo en voz alta: "Decir la verdad". A mediodía el almirante decidió abruptamente ir a su casa "a almorzar". Cuando Pease le preguntó si iba a darle la entrevista a *Newsweek* a primera hora de la tarde, el marino contestó "sí" ("yep"). Media hora después se disparó un tiro.

## Sobre hundido, mojado

Los tropiezos de la marina norteamericana no tienen límites: un día después del suicidio de su jefe de Operaciones, el almirante Jeremy "Mike" Boorda, ayer uno de sus submarinos nucleares chocó contra un buque mercante de Arabia Saudita frente a Norfolk, en la costa este del país.

La colisión ocurrió a las 9.25 de la mañana a unos 32 kilómetros de la costa, dañando uno de los paneles de control y el timón del submarino Jacksonville, que más tarde pudo llegar solo al astillero naval de Norfolk. El Jacksonville, un submarino de ataque con una tripulación de 143 personas, no sufrió ningún boquete y el reactor nuclear no fue afectado. El buque saudita, en cambio, estaba haciendo agua, aunque el Pentágono dijo que no requería ninguna asistencia.

El de ayer fue sólo el último de una serie de accidentes de la Marina, incluyendo varios aviones caza F-14 que fallaron este año.



18-5-76

**ERNESTO EDUARDO BARBARIO**

18-5-96

Trabajabas por un mundo mejor, más justo, más solidario, con coraje, abnegado esfuerzo y profundo amor a los demás. Tu enseñanza fue tu ejemplo.

Tu conducta tu mayor herencia. A 20 años de tu secuestro y desaparición a manos de los militares asesinos y torturadores, te seguimos recordando.

**NI OLVIDO NI PERDON. JUSTICIA**

Tus hijos: Isabel, Rubén, Leonardo.

Tu esposa Cristina, hijos políticos y nietos. Tu madre.

## Pasos en falso

Las dos primeras semanas del nuevo gobierno conservador de José María Aznar estuvieron salpicadas de pasos en falso y de declaraciones desafortunadas que complican la tarea del nuevo presidente. Estos fallos se explican por la inexperiencia del nuevo equipo y por su voluntad de actuar rápidamente para marcar una ruptura con la era socialista. El primer error llegó al día siguiente de la toma oficial de poderes de Aznar, de manos de su ministro de Asuntos Exteriores, Abel Matutes, que propuso "parar el reloj" de la unión monetaria europea para que países como España e Italia puedan participar en la moneda única. Estas declaraciones no fueron desmentidas de inmediato. Pocos días después el ministro de Economía, Rodrigo Rato, las reiteró con las mismas palabras. La consecuencia fue un bajón de los mercados financieros españoles y de la peseta. Los lapsos de los ministros pusieron en tela de juicio las intenciones del nuevo gobierno, que había prometido centrar "toda su acción" en el respeto de los criterios de Maastricht.

# Los Tupamaros dispuestos a hacer un mea culpa del pasado si EE.UU. lo hace

El Movimiento de Liberación Nacional Tupamaros (MLN-T) de Uruguay—grupo que participó en acciones guerrilleras en las décadas de 1960 y 1970—expresó su voluntad de admitir su "cuota de culpa" en el pasado, pero pidió a cambio que las fuerzas armadas digan "la verdad", trascendió en Montevideo. En un comunicado conocido ayer en Montevideo, el MLN-T catalogó como una "campaña de tergiversación histórica" y "doctrina de los dos demonios" a la postura del jefe del Ejército de Argentina, Martín Balza, que "reduce al enfrentamiento entre dos grupos de enfermos mentales" lo ocurrido a partir de la década de 1960.

La declaración pública de los Tupamaros, que surge casi dos semanas después del primer reconocimiento por parte de un militar de la violación de los derechos humanos por las fuerzas armadas durante el período de fac-

*Tupamaros condicionó su mea culpa a un sinceramiento sobre el papel jugado por EE. UU. en el terrorismo de Estado.*

to en Uruguay, entre 1973 y 1985, también alude al actual mandatario uruguayo, Julio María Sanguinetti. El capitán retirado Jorge Tróccoli, a través de una carta publicada en la prensa a comienzos de mayo bajo el título "Yo asumo, yo acuso", admitió haber sido un "profesional de la violencia". Este sinceramiento reavivó el debate sobre la necesidad de un revisionismo sobre los hechos de la dictadura.

Según el MLN-T, "cuando el actual presidente dice que 'no hay que abrir esa caja de Pandora', sabe muy bien por qué lo dice: de ese sucio tarro puede y debe salir su propio pasado y el de sus correligionarios" de su

partido, el Colorado, y del otro grupo político tradicional de Uruguay, el Partido Nacional (PN).

Las acusaciones a Sanguinetti refieren al hecho de que bajo el gobierno colorado, previo al golpe de Estado, en 1973, "se instauraron escuadrones de la muerte, los campos de concentración, y las desapariciones forzadas". En tanto, en filas del PN "militan ex ministros y asesores al servicio de la dictadura", dijo el MLN.

Los Tupamaros condicionaron también su propio mea culpa a un sinceramiento de parte del gobierno de los Estados Unidos, al que solicitaron "aclarar la responsabilidad que les cupo a sus agencias internacionales, es-

pecializadas en el horror que se desarrolló en Uruguay en los años previos y durante el último régimen militar.

La declaración del MLN-T—grupo que actúa actualmente en el marco de la legalidad—hace hincapié en la necesidad de que "nuestros enemigos directos en aquella confrontación reconozcan plenamente" su responsabilidad en los sucesos violentos del pasado, "especialmente la de los altos mandos pasados y presentes".

Paralelamente, el senador y líder del Nuevo Espacio, Rafael Michelini, aseguró en una charla ante un grupo de oficiales y estudiantes de un centro militar que las fuerzas armadas fueron las responsables de la muerte de su padre, el ex legislador Zelmar Michelini, quien fue asesinado en Buenos Aires, en mayo de 1976. Michelini dijo que la verdad en materia de violación de derechos humanos en Uruguay "tiene que ser completa", convocando implícitamente a un sinceramiento por parte de los grupos guerrilleros y de las fuerzas armadas que participaron de estos hechos, publicó hoy *El Observador*, de Montevideo.

El Nuevo Espacio y otros 22 movimientos políticos uruguayos convocaron a una marcha del silencio bajo la consigna "Por la verdad, la memoria y nunca más", el próximo lunes, en homenaje a los desaparecidos durante el gobierno de facto y en repudio a las violaciones de los derechos humanos.

"Te quiero.  
Pero necesito  
un tiempo."

"No te quiero."

TELEFE

NOTICIAS

La Verdad.

LUN / VIER a las 12 y 19 hs.

## Sendero ataca a la Shell

Diez personas heridas, una de ellas de gravedad, es el saldo de un atentado con un coche bomba perpetrado esta noche en Lima contra un depósito de la empresa petrolera transnacional Shell. El atentado, presuntamente cometido por Sendero Luminoso, ocurrió horas antes de que el Estado peruano firme un millonario contrato con un consorcio formado por Shell y la empresa Mobil para la explotación de gas. El atentado coincide con el decimosexto aniversario de la iniciación de la lucha armada por parte del mencionado grupo terrorista. Cerca del sitio del atentado de esta noche se encontraron panfletos con propaganda senderista, la que confirmaría la responsabilidad de ese grupo. La fiscal general, Blanca Nélida Colán, quien llegó al escenario del ataque, dijo que los terroristas usaron por lo menos quince kilos de dinamita. El atentado pudo tener consecuencias mucho más graves, porque el objetivo, un depósito de camiones cisterna, está cerca de un puesto de expendio de gasolina que pudo haber explotado. El jefe de la Dirección Nacional contra el Terrorismo, general Carlos Domínguez, también inspeccionó personalmente el lugar, pero por ahora se abstuvo de declarar. Este viernes, el Perú y Shell-Mobil firmarán un contrato mediante el cual el consorcio transnacional explotará durante 40 años el yacimiento de Camisea, una de las mayores reservas gasífera de América Latina. La operación dejará al país ingresos por inversión de hasta 2800 millones de dólares y regalías anuales promedio del 30 por ciento hasta el año 2023. Por otra parte, el 17 de mayo de 1980, en vísperas de unas elecciones presidenciales, una columna de Sendero Luminoso tomó un remoto poblado del andino departamento de Ayacucho, en la primera acción armada del grupo ultraradical. Desde entonces, suele "celebrar" el aniversario.



Rodeado de periodistas, Peña Gómez no dudaba en calificar de "histórico" lo ocurrido.

El ganador insistía en que, con los resultados obtenidos, ha ganado en 27 de las 30 provincias del país.



El socialista José Peña Gómez ganó las elecciones presidenciales del jueves en la República Dominicana, pero tendrá que ir el 30 de junio a una segunda vuelta al no haber alcanzado la mayoría absoluta.

## REPUBLICA DOMINICANA

# Triunfo de primera para Peña

(Por Fernando Orgambides, desde Santo Domingo, especial para Página/12, de El País) El socialista José Peña Gómez ganó las elecciones presidenciales del jueves en la República Dominicana pero tendrá que ir el 30 de junio a una segunda vuelta al no haber alcanzado la mayoría absoluta. Peña, de raza negra, se tendrá que medir en duelo con el segundo candidato más votado en estos comicios: Leonel Fernández, un joven profesor universitario de corte populista que relevó recientemente en el liderazgo del Partido de la Liberación Dominicana (PLD) al histórico Juan Bosch. Las elecciones dominicanas, pese a su aparente desorganización, resultaron un modelo en cuanto a su limpieza, un logro de por sí importante dada la tradicional tendencia al fraude que siempre se ha registrado en este país caribeño.

El dirigente del Partido Revolucionario Dominicano (PRD), José Peña Gómez, estaba ayer eufórico. Rodeado de periodistas, no dudaba en calificar de "histórico" lo ocurrido e insistía en que, con los resultados obtenidos ("he ganado en 27 de las 30 provincias del país", enfatizó) no sólo quedaba patente su victoria sino también la que obtuvo en 1994 cuando el anciano Joaquín Balaguer, a quien se le ha recordado a dos años su mandato constitucional, le robó las elecciones. De hecho, el descarado fraude observado en aquellos comicios de 1994, en los que el casi nonagenario Balaguer se reelegía hasta 1998, fue lo que ha posibilitado esta nueva cita electoral, ya no bajo control del gobierno balaguerista sino de una Junta Central Electoral de marcado carácter independiente. Balaguer se abstuvo de votar en las elecciones de ayer, lo que fue interpretado por algunos de sus partidarios como un rechazo simbólico contra el acuerdo que le cedería la mitad de su mandato.

El secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), César Gaviria, que se encuentra en Santo Domingo al frente de un centenar de observadores internacionales, fue el primero en certificar la limpieza electoral. Lo mismo hicieron los tres principales candidatos, incluido el oficialista Jacinto Peynado, actual vicepresidente de la República.

Cuando se llevaban escrutados

más del 50 por ciento de los votos, el socialista Peña Gómez encabezaba el conteo con el 45,89 por ciento. Lo seguían el populista Leonel Fernández, con el 36,51 por ciento, y el vicepresidente Peynado, con el 17,48 por ciento. Pese a que todavía ayer quedaban aún muchos votos por escrutar, todos los indicios apuntaban a que Peña no alcanzaría el 50 por ciento más uno de los votos, la preciada mayoría absoluta que le proclamaría automáticamente presidente electo. "Cruce o no el umbral del 50 por ciento, lo que nadie me puede discutir es que he ganado", repitió sin cesar Peña.

La segunda vuelta no es bien vista por los sectores financieros y empresariales, que estiman que supone un derroche económico adicional que un país azotado por la pobreza

como la República Dominicana no se puede permitir. Sin embargo, la segunda vuelta tiene su origen en una reforma electoral suscitada en el seno del pacto por la democracia que permitió recortar el mandato constitucional de Balaguer y, en consecuencia, convocar estas elecciones extraordinarias a presidente, por lo que no ha sido objeto de críticas mayores.

En estos 40 días en que se prorrogará la campaña electoral sólo podrán aspirar a la presidencia Peña y Fernández, ya que el vicepresidente Peynado, representante del Partido Reformista Social Cristiano, se queda fuera de la contienda. Curiosamente, Peña está asistido por técnicos electorales del Partido Socialista Obrero Español (PSOE), que le han acompañado durante toda la

campaña, y Fernández ha sido apoyado por Izquierda Unida, que ha enviado a Santo Domingo al ex coordinador de campaña de Julio Anguita, Pedro Martínez de la Cruz, entre otros dirigentes.

En cuanto a Peynado, que pertenece al mismo partido que Balaguer, todos los observadores coinciden en que ha tenido el viento en contra desde siempre. No sólo representaba a un partido en decadencia, especialmente después del fraude gubernamental de 1994, sino que nunca fue un hombre de la confianza de Balaguer, lo que explica que el viejo presidente nunca lo apoyara públicamente en la campaña electoral y diera a entender, en uno de sus juegos maquiavélicos, que su candidato en estas elecciones era Leonel Fernández.

## DELITOS VIRTUALES

# La Internet da ventajas a lavadores

(Por Carmen Alicia Fernández, desde Miami/Reuter) El desarrollo del espacio cibernético probablemente ponga los pelos de punta a los temerosos de los avances tecnológicos, pero expertos aseguran que les encanta a los interesados en legitimar capitales provenientes de negocios ilícitos. "Los términos ciberbanca y ciberlavado de dinero se usan cada vez más en la comunidad bancaria internacional", dijo en una conferencia internacional en Miami la experta Sarah Hughes, profesora de leyes bancarias y comerciales de la Universidad de Indiana. El primer ciberbanco, First Virtual Holdings, de Cheyenne, Wyoming, fue creado en Estados Unidos en octubre pasado. El First Bank de la Internet se abrió en marzo de este año.

En su ponencia ante expertos de 16 países que asistieron esta semana a una conferencia sobre lavado de dinero, patrocinada por la organización Alerta Monetaria, Hughes indicó que los emergentes sistemas de pagos electrónicos daban nuevas facilidades para legitimar capitales provenientes de negocios ilícitos. Entre estos delitos mencionó además del narcotráfico, el terrorismo, la evasión de impuestos, el fraude y el tráfico de armas.

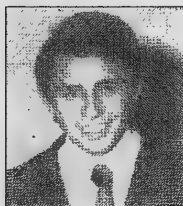
"Las transacciones a través del espacio cibernético ofrecen a los lavadores de dinero la oportunidad de ganar acceso a los sistemas financieros que de otra forma estarían cerrados por la creciente cooperación internacional", indicó. La experta dijo que las finanzas electrónicas, en especial las realizadas a través de la Internet, permitían a los "lavadores" escapar del tradicional clima bancario y de la supervisión; les proporcionan mayor movilidad, pues la mayoría de las transacciones se pueden hacer desde el exterior; y un verdadero anonimato. Además, otorgan la posibilidad de sabotear los servicios financieros computarizados a través de la introducción de virus y otras fórmulas para dañar los sistemas.

El experto estadounidense Bruce Zagaris explicó que "a medida que en los últimos años los gobiernos y las organizaciones internacionales han creado nuevas legislaciones y pactos de cooperación contra el lavado de dinero, los criminales se han vuelto más creativos".

Entre los nuevos tipos de delito, que se realizan a través de las finanzas electrónicas, Zagaris mencionó el fraude de documentos, fraude mediante faxes, fraude con cheques falsificados, fraudes con tarjetas de crédito, fraude comercial y la falsificación de transacciones.

"En la mayoría de los casos la rapidez de las transacciones por este medio no permite aplicar las normas básicas para combatir el lavado de dólares, como el dar seguimiento a cualquier transacción superior a los 10.000 dólares", afirmó.

Querido hermano: Hoy como siempre pero más que nunca "¡Qué hambre de Abrazos!" Quiero compartir tu recuerdo y así contribuir humildemente a que no sigamos mirando cómo nos matan los sueños.



## JOSE LUIS AGUILAR

1976 - 18 DE MAYO - 1996

NI OLVIDO NI PERDON  
JUICIO Y CASTIGO  
Tu hermana Mercedes; tus padres Luis y Ofelia; su sobrino Rodrigo.

## "Más dominicano"

"Soy más dominicano que todos", proclamó recientemente José Peña Gómez (57), en una frase destinada a contrarrestar la calumnia descargada sobre él por el presidente Joaquín Balaguer en el sentido de que sería haitiano, una palabra que en el léxico del mandatario se decodificó como invasor, pobre y negro. Con un programa de gobierno de corte neoliberal, Peña Gómez ha prometido cambios profundos y restablecer relaciones con Cuba.

Inicialmente un maestro rural proveniente de una familia humilde, Peña Gómez ingresó muy joven al Partido Revolucionario Dominicano (PRD), de orientación socialdemócrata, cuando empezaban a soplar los primeros vientos de apertura democrática tras la dictadura de Rafael Trujillo (1930-61). En 1961 conoció en Costa Rica a Juan Bosch, quien se convertiría en su maestro político. Peña Gómez, además de hablar perfectamente inglés y francés, realizó estudios en las universidades norteamericanas de Harvard y Michigan, se graduó de abogado en la Universidad de Santo Domingo y después estudió dos años en la Universidad de París, haciendo cursos de Ciencias Políticas, Derecho al Trabajo y Seguridad Social.

Aunque no ocupó funciones públicas en el gobierno iniciado por Bosch en 1962, le correspondieron puestos de dirigencia desde la clandestinidad contra el régimen de facto surgido tras el golpe de Estado de 1963. Estuvo preso varias veces, y en abril de 1965 lanzó un llamado a la insurrección popular para respaldar un movimiento militar que querfereponer a Bosch. Pero este movimiento fracasó por la intervención de 45.000 marines norteamericanos, y se fueron ahondando las diferencias entre Peña Gómez y Bosch, quien en 1973 dejó el PRD para formar un nuevo partido. Peña Gómez fue alcalde de Santo Domingo entre 1982 y 1986 y se postuló por primera vez para la presidencia en las elecciones de 1990, en las que salió tercero. En 1994 volvió a presentarse, pero Balaguer le bloqueó el acceso al poder con un escandaloso fraude. Las elecciones de anteayer son su revancha.

## Página/12

EN SALTA Y JUJUY

Gustavo Saldeño

Santiago del Estero 340

(4400) Salta

Tel/Fax: (087) 31-2258 / 31-8478

# NOTICIERO

**TENIS I.** Gabriela Sabatini, Florencia Labat y Patricia Tarabini serán las jugadoras argentinas en los Juegos Olímpicos. La AAT solicitó dos wild cards para Inés Gorrochategui y Paola Suárez. Los varones serán Javier Frana, Hernán Gurny y Luis Lobo.

**TENIS II.** El Grupo Azul de la decimonovena edición del campeonato del mundo por equipos, que empieza el lunes en Dusseldorf, será integrado por Estados Unidos, Holanda, República Checa y Rusia. El Grupo Rojo lo integrarán Alemania, Suiza, España y Suecia.

**GIRO.** Se larga hoy la edición 79 del tradicional Giro de Italia. La prueba ciclista se iniciará en Atenas con una etapa homenaje al centenario de los Juegos Olímpicos de la Era Moderna. El Giro, organizado por la Gazzetta dello Sport, terminará el 9 de junio en Milán.

**ESPAÑA.** Si esta tarde Atlético de Madrid vence al Tenerife en su visita a Canarias por el partido adelantado de la penúltima fecha del torneo de fútbol, habrá logrado su primera Liga en más de dos décadas. Atlético tiene 83 puntos y el único que puede alcanzarlo es Valencia, con 79, que juega mañana con Espanyol.

**ITALIA.** Atalanta-Fiorentina juegan hoy la revancha de la final de la Copa Italia tras las victorias de 1-0 de los fiorentinos en el partido de ida.

**BARCELONA.** La cadena radial SER anunció ayer que Barcelona ya contrató al inglés Bobby Robson para reemplazar a Johan Cruyff en la conducción del equipo catalán. Sin embargo, el diario francés *Le Parisien* informó en su edición de ayer que los directivos españoles hicieron contactos con Louis Fernández, quien dejará al París St. Germain.

**CONCEJALES.** Siete legisladores metropolitanos, dos miembros del departamento Ejecutivo municipal, un representante de la AFA y otro de la Policía Federal integrarán la Comisión de Seguridad de Espectáculos Públicos según el proyecto presentado por el titular del bloque de ediles radicales, Humberto Bonanata y aprobado por el Concejo Deliberante.

# Muster detuvo a Ríos y golearon a Arantxa Sánchez

El austríaco pasó a las semifinales de Roma y la catalana perdió en Berlín. Hoy, Graf busca la final ante Majoli.

Thomas Muster frenó las esperanzas del chileno Marcel Ríos en el Abierto de Roma, Steffi Graf se instaló sin dificultades en las semifinales de Berlín donde la española Arantxa Sánchez fue vapuleada. En el torneo de tenis del Foro Itálico las semifinales serán entre Thomas Muster y Alberto Costa y la otra manga entre Wayne Ferreira y Richard Krajicek. En el campeonato alemán Steffi Graf enfrentará a Iva Majoli y el otro partido será entre Elena Lithovtseva y Karina Habsudova.

En el último partido del día Thomas Muster derrotó a Ríos por 6-3, 6-2 al cabo de 70 minutos de juego. El buen nivel del chileno en las últimas semanas, que lo llevó a ser el número 10 del mundo, no alcanzó para vencer al segundo jugador del ranking. En la quinta pelota del primer set Muster tuvo la certeza que ganaría el partido. Quebró el servicio de Ríos por primera vez y fue acumulando ventajas decisivas. Rompió el pronóstico de un partido "maratónico" y en apenas una hora y diez minutos de juego se metió en la semifinal. Allí lo espera hoy el español Alberto Costa quien tras eliminar al argentino Hernán Gurny ayer dio cuenta del local Andrea Gaudenzi. El italiano tenía el valioso antecedente de haber eliminado a Michael Stich pero Costa no dejó dudas con el 6-2, 6-1.

El sudafricano Wayne Ferreira tuvo un nivel parejo y derrotó por 6-4, 6-4 al ucraniano Andrei Medvedev mientras que el holandés Richard Krajicek le dio pase a Stefan Edberg por el más amplio 6-3, 6-3.

En Berlín hubo lógica. Steffi Graf derrotó a Nathalie Tauziat aunque tu-

vo un esforzado segundo set. La alemana se impuso por 6-1, 7-5 y enfrentará a la croata Iva Majoli tras su victoria de 6-3, 3-6, 6-3 sobre Barbara Paulus. Es lógica la derrota de Arantxa Sánchez frente a Elena Lithovtseva por 6-3, 2-6, 6-0. La catalana no tiene una buena temporada y la rusa está en pleno ascenso. De todos modos, nadie imaginaba la humillación del 6-0 en el último set. La rival de la rusa será la eslovaca Karina Habsudova, que eliminó a Anke Huber por 6-4, 6-1 deshaciendo con contundencia el sueño berlinés de tener una final alemana.



¿De qué se queja Arantxa? Perdió en tres sets y el último 0-6.

## DERROTA CON ESPAÑA POR LA LIGA MUNDIAL

# Al voley se le dio vuelta la tortilla

A la selección argentina de vóleybol se le fue el triunfo de las manos. El equipo español remontó los dos sets en contra y se impuso por 3-2 con parciales de 6-15, 2-15, 15-6, 15-11 y 15-12 en el partido que jugaron por la tercera fecha del Grupo A de la Liga Mundial, en Valladolid. Los argentinos habían perdido los dos primeros partidos ante Cuba, en La Habana, la semana anterior y los españoles habían derrotado a Brasil en Sevilla.

Sólo un milagro podía salvar a España después de los primeros dos sets. Y el milagro llegó. Argentina había ganado el primero por 15-6 en 25 minutos y el segundo por 15-2 en apenas 18 minutos. Sin hacer nada espectacular pero con una notable solidez, los argentinos no permitieron el mínimo intento a los locales. España tardó 20 mi-

nutos en lograr su primer punto con un remate de Pascual al cual se encadenaron otros, pero la ventaja de Argentina era casi indescontable. Con los tiempos muertos agotados el técnico español hizo una larga sucesión de cambios, todos ellos inútiles. El juego de los bancos fue claramente favorable a Daniel Castellani sobre su colega Raúl Lozano. Después, con una tranquilidad pasmosa, los campeones panamericanos pusieron a los españoles al borde del ridículo. En menos de una hora el equipo de Castellani había aplastado a los locales y tenía el partido servido. El tercer y definitivo set pareció un trámite pero llegó la reacción y el milagro.

El primer eslabón la entrada de Héctor López por Venancio Costa. Después de dormir una extensa siesta, España se despertó. Argentina, en cam-

bio, se durmió sobre el colchón de laureles. Falló en la recepción y en los bloques, la rotación no funcionó, los cambios tampoco. España, acostumbrada a estos retos, a jugar bajo gran presión, forzó el quinto set. La emoción se mantuvo hasta el último segundo cuando ganaban los locales 14-12. Fue entonces cuando Castellani, que había sido amonestado, protestó a los árbitros, fue expulsado y el equipo penalizado con el punto que fue decisivo.

España formó con Falcas, Robles, Pascual, Salvador, Costa, Rodríguez y después Moltó, Sánchez, De la Fuente, Alonso, López y Colom. Argentina con Milinkovic, Weber, Elgueta, Pereira, Rodríguez, Jabif y después Martínez, Spajic, Borrero. Los parciales fueron 6-15 (25 minutos), 2-15 (18m), 15-6 (27m), 15-11 (35m) y 15-12 (13m).

# LAS PELOTAS ESTAN EN



## La NBA va de costa a costa

La última plaza por ocupar ya pertenece a Utah Jazz, último semifinalista de la NBA. Venció a San Antonio Spurs por 108-81 y esta tarde empieza la final de la Conferencia Oeste en su visita a Seattle Supersonics que será televisado en directo desde las 16.30 por ESPN. La misma cadena emitirá mañana, desde las 14.30 el primer partido de la Conferencia Este entre Chicago Bulls y Orlando Magic.

La dupla Karl Malone y su asistente John Stockton fue implacable para los Spurs. Hubo 25 puntos de Malone y de 29 asistencias 13 fueron de Stockton. Malone, además, fue decisivo bajo los tableros. Hubo un bajo puntaje de Robinson en los Spurs con 17 puntos. El mejor estado físico de los Jazz también fue otra clave. Ganaron el primer cuarto por 5, el segundo por 6, el tercero por 4 y el cuarto por 10. La semifinal quedó 4-2 para los de Utah.

Las finales en cada conferencia son las lógicas. Enterrados los bicampeones Houston Rockets por los Sonics, en el Oeste casi no se dan ventajas. En el Este se reedita el duelo Bulls-Magic del año pasado con un Michael Jordan recién retornado. El base está jugando a su mejor nivel magníficamente asistido por Pippen y Rodman y no parece que Shaquille O'Neal pueda ofrecer resistencia a lo largo de los siete posibles partidos.

MARTIN MAZZEI



## RACING GANO SOBRE LA HORA

# Primero hay que saber sufrir

Un empate lo dejaba casi al margen de la pelea por el Clausura. Español lo maltrataba de contraataque y a cuatro minutos del final, Juan Fleita le dio tres puntos vitales al equipo de Brindisi tras gran jugada de Capria.

**1 ESPAÑOL:**  
Campagnuolo: Perrone; Meske, Dopazo, Vargas, Fernández, Basavilbaso, Odrizola; Grondona; H. Castillo, Nuñez. DT: Oscar Cavallero.

**2 RACING:**  
González, Galván; Navas, Ubeda; Facciuto, Michelini, Quiroz; De Vicente, Pompei; Fleita, López. DT: Miguel Brindisi.

**Cancha:** Huracán (Local Español).  
**Árbitro:** Angel Sánchez. **Goles:** 38m. Quiroz (R), 83m. Odrizola (E) de penal, 86m. Fleita (R). **Cambios:** 17m. Benítez por Nuñez (E), 45m. Sergio Castillo por Vargas (E), 58m. Capria por Pompei (R), 60m. Ojeda por Grondona (E), 69m. Armentano por De Vicente (R), 78m. Zanetti por Facciuto (R).



Claudio López le gana a Sergio Dopazo. Racing sobre la hora.

Y después amar, como dice el tango. Y quizá después, andar sin otro pensamiento que no sea el título. Pero es que Racing ganó a lo Racing. Sufriendo. Hizo el segundo gol en la agonía del partido, de atropellada de Juan Fleita después de buena jugada de Capria y centro de Claudio López. Pero hasta hubo tiempo de pasar un último sofocón con un remate de Arsenio Benítez y otra corrida de Basavilbaso. "¡La hora referi!" fue el único grito del final en la noche de Patricios.

"Si no ganamos, el campeonato se nos va", fue la frase que recorrió cada entrenamiento de Racing en la semana. Después de aquel oprobioso gol de Bossio en Avellaneda llegaba este Español que siempre le complicó la vida a los de celeste y blanco. Y ganó. Y ganó bien.

Como de costumbre, tres en el fondo y a jugarse en el mano a mano con Núñez y Castillo, a la marca personal en toda en la cancha y cuando se recuperaba la pelota a redoblar la dinámica para buscar la superioridad numérica. Caso curioso, Navas fue de lo mejor en el primer tiempo pero por su lado Español le llegó siempre a González. Era lógico, ahí Español ponía siempre dos contra uno. Así, sufriendo aun cuando estaban 0-0. Racing fue siempre el que miró con más entusiasmo el arco de enfrente.

Aunque la primera alegría llegó antes del descanso, cuando Quiroz peinó un centro y descolgó a Campagnuolo, al rato andaba pensando otra vez por el penal que convirtió Odrizola para empatar. Parecía que estaba clavado el 1-1 porque Español se animaba muy poco y Racing ya no tenía aire. Sólo vergüenza, amor propio y la inyección de dinamismo que bajaba de las tribunas. A Brindisi le salió bien eso de jugársela con Fleita y después en poner a Capria y Armentano. Como moscas, contraturados, caían los jugadores de Brindisi, alcanzados por calambrones. Pero esa camiseta no permite desmayos y había que seguir. Ya todos lamentaban que Sánchez no haya dado dos presuntos penales, que varios remates se haya escapado a centímetros de los palos, cuando apareció Capria para hacer el desusado pase de magia. No pudo definir él pero le llegó a López que mandó el centro al área. No pudo Armentano pero sí Fleita y Racing gritó. El desahogo no llegó hasta el pitazo final porque Español llegó otras dos veces y casi empató. Después sí. Cuando Sánchez se apiadó de los hinchas y marcó el final, Racing festejó. Ya había sufrido y empezaba a amar, como en el tango.

Diego Armando Maradona jugará mañana ante Argentinos Juniors en la Bombonera, tras haber estado más de un mes alejado del equipo debido a un desgarró que sufrió en su pierna izquierda. Ayer, tras el anuncio del capitán de Boca, el entrenador del conjunto, Carlos Bilardo, dio a conocer a los once titulares que saldrán desde el minuto inicial. La sorpresa fue que uno de sus jugadores preferidos, José Basualdo, no estará ni en el banco de suplentes.

La reaparición de Maradona quedó confirmada luego de la práctica que realizó el plantel ayer por la mañana en el campo deportivo que el Sindicato de Empleados de Comercio posee en Ezeiza. "Volví por mis hijas, porque no quiero estar más afuera y porque la situación me lo pide. Pero no vuelvo como salvador, vuelvo a dar la cara", señaló el futbolista. En tanto, Diego agregó que "vuelvo para jugar contra los dirigentes de Argentinos, que primero me pidieron ayuda y después lo dejaron afuera a Carlos Fren. Por eso vuelvo con Argentinos, pero no tengo nada contra la hinchada del club".

Maradona decidió regresar ya que en la práctica de ayer no sintió dolor en su pierna izquierda y además respondió satisfactoriamente a todas las exigencias a las que fue sometido por los preparadores físicos. "Fundamentalmente, quiero ver qué pasa con el pique corto, con ese arranque para despegarme del contrario." Al hacer referencia al encuentro de mañana ante Argentinos, el capitán señaló que "no prometo que le vamos a ganar 10 a 0 a

Argentinos, ni siquiera que le vamos a ganar. El fútbol —consideró Maradona— está cada vez más difícil, más trabado". Si la noticia de la vuelta de Maradona ya no fue una sorpresa, lo que nadie pensó era en la determinación que tomó el entrenador de Boca, Carlos Bilardo. Al dar a conocer la formación titular, no nombró a uno de sus jugadores preferidos, José Basualdo. Lo que

no hizo fue explicar en detalles los motivos, pero el bajo rendimiento en sus anteriores presentaciones obligaron al técnico a dejarlo afuera. En su lugar, ingresará Raúl Peralta, quien ocupará el sector derecho del medio campo. Boca alistará a Navarro Montoya; Gamboa, Fabbri, Mac Allister; Peralta, Carrizo, González, Verón, Maradona; Martínez, Caniggia.

## BASUALDO, NI AL BANCO

# Bilardo tendrá a Maradona

## River adelanta en Jujuy y San Lorenzo con Newell's

San Lorenzo se presentará a las 21.10 en Rosario, para enfrentarse con Newell's, en uno de los dos encuentros adelantados de hoy por la décima fecha del campeonato Clausura. El otro cotejo será el que protagonicen, en el mismo horario, River y Gimnasia y Esgrima de Jujuy. Tanto el conjunto de Héctor Veira, como el de Ramón Díaz, juegan esta noche por el certamen local debido a que el próximo miércoles se miden por los cuartos de final de la Copa Libertadores. El cotejo que se realizará en la cancha de Newell's será el televisado por TyC.

San Lorenzo y Newell's, que será arbitrado por Oscar Sequeira, no vienen con buenos desempeños en el torneo doméstico. Veira intentará que el enfrentamiento ante los rosarinos los anime un poco, ya que el equipo viene algo caído debido a la derrota que sufrió el miércoles

pasado ante River por la Libertadores.

River podrá contar con Ortega, ya que el jujeño no podrá jugar ante San Lorenzo el miércoles porque fue expulsado. El equipo local, en tanto, igualó, el domingo, frente a Central por 1 a 1. Para este partido fue designado el juez José Méndez. Las formaciones de los equipos son las siguientes. Newell's: Cejas; Basualdo, Raggio, Siviero, Fagiani; Aquino, Franco, Crosa, Scaloni; Iotov, Gabrich. San Lorenzo lo hará con: Angelucci; Gaitán, Almondor, Graña, Rivero; Montenegro, Cenci, Netto, Ortega Sánchez; Bernuncio, González. Gimnasia de Jujuy lo hará con: Moreyra; Luis Lobo. Arzubialde, Cuffaro Russo, Barrionuevo; Batista, Giustozzi, González, Morales Santos; Trimarchi, Mario Lobo. River saldrá con: Burgos; Altamirano, Ayala, Corti, Lavallén; Juan, Biscay, Solari, Gallardo; Ortega, Amato.

## Se posterga la Libertadores

Los partidos de ida de las semifinales de la Copa Libertadores fueron postergados una semana, del 29 de mayo al 5 de junio, debido a que la fecha original interfiere la jornada de las eliminatorias mundialistas. De mantenerse el cronograma previsto los equipos que llegarán a las finales no podrían contar con sus jugadores seleccionados ya que el 2 de junio se disputa la segunda fecha del torneo que clasificará 4 equipos a Francia 98.

## La última del Nacional B

A partir de las 15.30 se disputarán diez partidos correspondiente a la última fecha del campeonato Nacional "B". Hoy quedarán definidas las plazas para jugar el octogonal de ascenso a Primera "A" y los dos descensos a Primera "B". Los encuentros a jugarse son: Brown - Morón, Atlanta - Chacarita, Central Córdoba - San Martín de Tucumán, Atlético Tucumán - Haig, Quilmes - Instituto, Tigre - Arsenal, Godoy Cruz - Unión, Rafaela - San Martín de San Juan, Gimnasia y Tiro - All Boys y Talleres de Córdoba - Los Andes (este a las 18.10).

## Primera final Italiano-Almagro

Deportivo Italiano y Almagro, los dos campeones de la temporada 1995-1996 de Primera "B", se enfrentarán hoy desde las 15.30 en el encuentro de ida por la final del ascenso al Nacional "B". El cotejo se disputará en la cancha de Morón y el que gane los dos partidos ascenderá automáticamente al Nacional "B" y podrá disputar el octogonal para jugar por un lugar para ascender a primera "A". La revancha se jugará dentro de una semana en el mismo escenario.

## Amistoso del Sub-23

La selección argentina Sub-23, que participará de los Juegos Olímpicos de Atlanta, se presentará en julio próximo en Salta para enfrentarse a Polonia. El combinado dirigido por Daniel Passarella jugará en la cancha de Gimnasia y Tiro de esa ciudad, aunque el okey definitivo estará en la aprobación de los técnicos de Torneos y Competencias, empresa encargada de televisar el partido, quienes desean comprobar las dimensiones del campo de juego para poner en pantalla la jornada.

## Muerte en Indianápolis

El piloto norteamericano Scott Brayton, que tenía la pole position para las 500 millas de Indianápolis para la carrera de mañana, murió ayer tras un accidente que se produjo cuando realizaba una práctica en el circuito. Brayton, de 37 años iba en su automóvil a 378 kilómetros por hora, hizo un trompo y se estrelló en la curva número 2. El piloto había logrado su segunda pole position en las 500 millas.

DE COMO EL FBI PERSEGUIA

# EL MACARTISMO



**CHICOS**  
LOS ESPERO EN EL TEATRO DESDE  
EL 1º DE JUNIO

**LINDA PERETZ**

**LA FLACA ESCOPETA**

**TEATRO BLANCA PODESTA**

Corrientes y Talcahuano • Tel. 382-2592 / 9140

▲ (Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York) Para esa máquina de picar carne humana que es la industria del cine norteamericano, el gran Orson Welles fue alternativamente genio y paria, según soplaban el viento y los caprichos y las envidias y las modas. Amado y odiado, fue un héroe o un antihéroe de mil caras para muchísima gente. Pero pocos saben —y recién ahora han comenzado a publicarse artículos sobre el tema— que para el FBI de la era de J. Edgar Hoover, el celote de dudosa sexualidad que manipuló los hilos de la inteligencia estadounidense duran-

te un largo período de la Guerra Fría, el director de *El Ciudadano* era un comunista peligroso. Por eso, por ejemplo, figuraba en la lista que la agencia llevaba de los individuos que debían arrestarse si ocurría una "emergencia de seguridad nacional". En un artículo publicado en *The Nation*, el historiador Jon Weiner comenta el "dossier" que el FBI tenía de Welles, y que

**"Los escamosos dinosaurios de la reacción dirán en sus diarios que soy un comunista. Los comunistas saben lo contrario"**  
(Orson Welles, 1943).

acaba de ser puesto a disposición del público gracias al Acta de la Libertad de Información que establece que los documentos secretos estadounidenses dejan de serlo después de una determinada cantidad de años. El bureau blanqueó 189 páginas de la gruesa carpeta dedicada a Welles y retuvo cinco. Quién sabe qué especulaciones haría el FBI en estos últimos folios. Una cosa es segura: está probado que en Hollywood hubo macartismo antes de que el senador McCarthy ayudara a bautizar esta etapa de la caza de brujas en la historia de la humanidad.

El FBI abrió la carpeta sobre Welles en 1941, cuando acababa de terminar la filmación de *El Ciudadano*, que sería luego considerada en numerosas encuestas la mejor película de la historia. El magnate de la prensa, William Randolph Hearst, a quien todo sindi-

El FBI abrió un voluminoso dossier sobre Orson Welles a quien persiguió escrupulosamente, sospechado de comunista mucho antes que el senador McCarthy instalara la caza de brujas conocida luego como macartismo. Los servicios secretos federales de Estados Unidos comenzaron a ocuparse de Orson en 1941, apenas concluida la filmación de "El Ciudadano", en sospechosa coincidencia con la obsesión que la película produjo en el magnate William Hearst, a quien todo señalaba como el inspirador del ciudadano Kane, personaje central del filme.

caba como el inspirador del personaje central del film, el ciudadano Kane, encabezó una campaña obsesiva, destinada a destruir a Orson y a la película, a cuyo estreno se oponía por obvias razones. Ciertamente fue Hearst quien comenzó a acusar a Welles de "comunista" en sus cadenas de diarios amarillentos. Y el primer burlote se lo endilgó por una obra que el por entonces joven talentoso dirigió en Broadway, *Hijo nativo*, basada en una novela de Richard Wright. Diligentemente e inspirándose en la apreciación "desinteresada" de un crítico de derecha —que había definido la puesta en escena como una "propaganda que parece más cerca de Moscú que de Harlem"—, el FBI le dedicó cuarenta y dos páginas de su archivo a la pieza teatral adjuntando recortes del diario que lo había publicado, obviamente propiedad de Hearst.

Las críticas del millonario editor a las posiciones políticas de Welles ocupan un número bastante destacado de las 189 páginas de seguimiento del artista. Con respecto a *Citizen Kane*, se sostiene que es una obra "inspirada por la cercana asociación (de Welles) con comunistas a lo largo de los últimos años" y se agrega que "la más intensiva y extensa campaña que el Partido Comunista ha llevado a cabo ha sido en contra Hearst". Y aunque el nombre de Welles no figura en ninguno de esos documentos, el FBI consideró oportuno colocar como prueba informes sobre algunos eventos políticos que los comunistas hicieron contra el dueño de la cadena de diarios. Hubo también una detallada investigación sobre la actividad de Welles en los grupos de izquierda de Hollywood y en el llamado Frente Popular Cultural. Los agentes de Hoover trabajaron eficientemente registrando sus apariciones públicas para recolectar fondos para los refugiados de la guerra civil española y para defender a unos acusados mexicano-norteamericanos en un ca-



CLAUDIO GARCIA SATUR      CIPE LINCOVSKY      LITO CRUZ

JUANA HIDALGO

**LOS Otros PAPELES**

de CARLOS GOROSTIZA

con MARGARA ALONSO  
Escenografía MARIA JULIA BERTOTTO

Director CARLOS GOROSTIZA

**TEATRO BLANCA PODESTA**  
Corrientes y Talcahuano  
Reservas 382-2592 / 9140



A ORSON WELLES

# TEMPRANO

so conocido como el de "la laguna soñolienta de Los Angeles". Asimismo, se interesaron mucho por la vida sexual del director detallando, por ejemplo, que pasaba "muchas tardes dedicado a actividades extramaritales con (nombre borrado), una artista de strip tease burlesco de la calle Main".

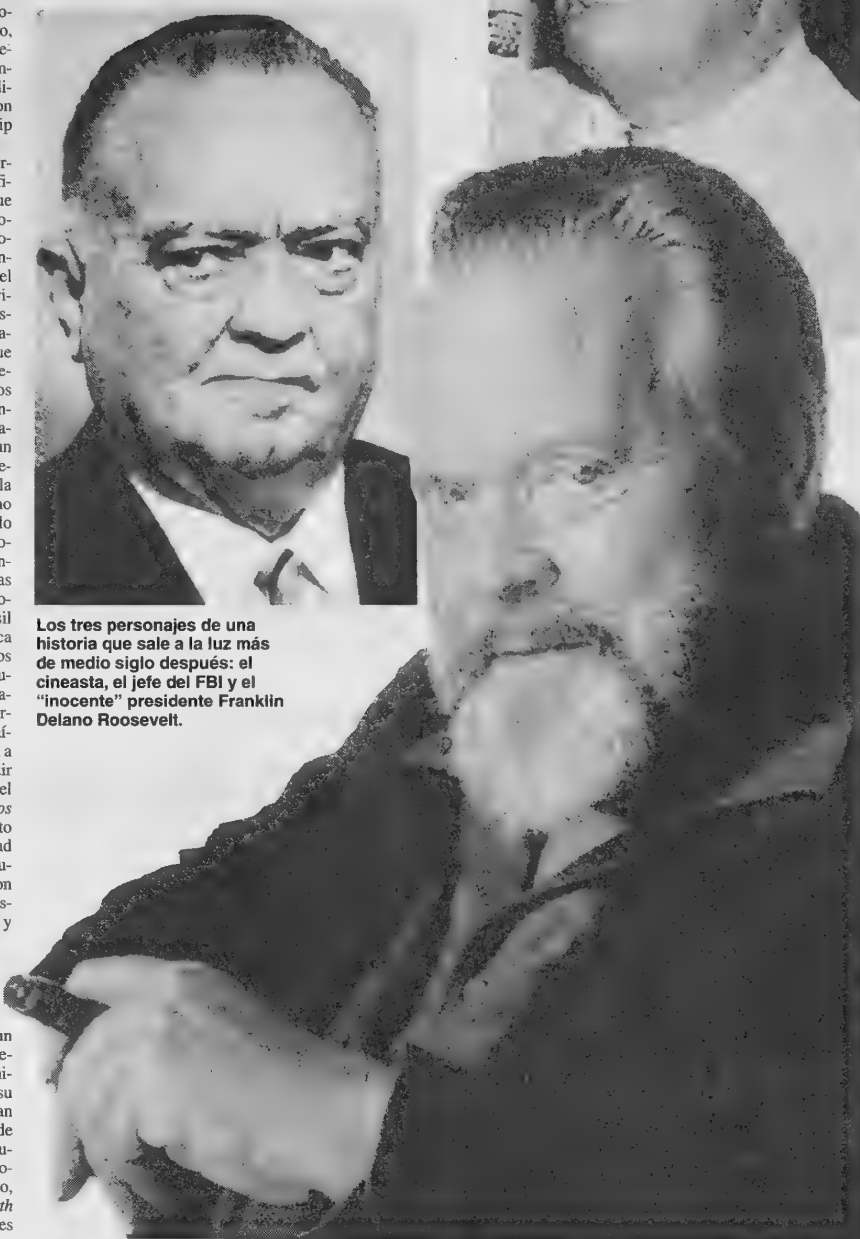
En la sección "Actividades Subversivas", el FBI reconoce que "esta oficina jamás ha podido establecer que Welles es miembro del ex Partido Comunista o de la actual Asociación Política Comunista", pero obstinadamente sostiene que "ha seguido la línea del Partido Comunista y ha tenido actividad en varias organizaciones 'frentistas'". Luego, como evidencia abrumadora, el FBI ofrece los datos de que Welles en un programa en Los Angeles envió "un saludo a nuestros aliados rusos" (en la Segunda Guerra Mundial). Y también que actuó como maestro de ceremonias para presentar un film ruso. Otras informaciones irrelevantes del mismo tenor le sirven a la agencia para catalogar a Welles como "peligroso" y recomendar que se lo ponga en prisión si la seguridad nacional se ve amenazada. Indudablemente, el FBI no compartía sus sospechas con el presidente Franklin Delano Roosevelt, quien envió a Welles a Brasil en una especie de embajada artística de buena voluntad, para fortalecer los lazos de los aliados con la potencia sudamericana, que por aquella época había dado algunos signos de tener ciertas inquietantes simpatías por los países del Eje. Por el contrario, la visita a Brasil preocupó al FBI y lo hizo incluir en el dossier un anónimo en contra del recreador radial de *La guerra de los mundos*. Sin embargo, el documento resultó objetivo. El autor sin identidad puntualizó apenas que el director "cuyas simpatías por Estados Unidos son nulas, ha estado cocinando algún esquema que tiene que ver con Brasil y Sudamérica".

Eficiente como era para apilar informaciones irrelevantes y acusaciones mal intencionadas, el FBI no registró, claro, que Welles fue echado con cajas destempladas de un encuentro comunista al que asistió debido a que comenzó a hacer llo, chillar y silbar, porque, como le dijo a su biógrafa Barbara Leaming, "estaban diciendo una cantidad tan notable de pavadas". La agencia tampoco documenta que Welles acusó al Partido Comunista por un ataque, un navajazo, que recibió cuando dirigía *Macbeth* en Harlem con un elenco de actores que eran todos negros, grupo al que los comunistas habían boicoteado en los ensayos. Tampoco registra los artículos en defensa de Welles del *New York Times*, ni el juicio que el director le hizo —y ganó— a una columnista de chismes de Hollywood que se plegó a la acusación de comunista, ni un artículo que él mismo escribió en 1943 donde declaró: "Los escamosos dinosaurios de la reacción dirán en sus diarios que soy un comunista. Los comunistas saben lo contrario. Seguramente mi derecho a tener más de lo que es suficiente se cancela si yo no uso lo que sobra para ayudar a los que tienen menos. Este sentido de interdependencia de la humanidad es anterior a Karl Marx".

En 1949, por recomendación de la agencia del FBI en Los Angeles, Welles fue sacado del index de seguridad. Esta vez el argumento fue que "Welles nunca ha sido miembro del Parti-



Los tres personajes de una historia que sale a la luz más de medio siglo después: el cineasta, el jefe del FBI y el "inocente" presidente Franklin Delano Roosevelt.



"Hearst, a quien todo sindicaba como el inspirador del personaje central del film, encabezó una campaña obsesiva, destinada a destruir a Orson."

do Comunista" y "hace dos años que vive en Italia". La historia demuestra que Hoover, una especie de ameba incrustada durante muchísimos años en el corazón del gobierno norteamericano, descarriló varias carreras artísticas una década después, en los cincuenta, cuando la caza de brujas ideológica comandada por el senador Joseph McCarthy reinara en Hollywood. Sin embargo, el historiador Wiener señala que no fue el principal promotor de la caída de Welles, iniciada, curiosamente, luego del estreno de su obra maestra. Ese papel le cupo a Hearst, quien no pudo soportar los ataques de Welles sin urdir una devastadora venganza. A pesar de los esfuerzos conjuntos de Hearst y Hoover, *El ciudadano* pudo verse, pero, como anota Wiener, Welles nunca más volvió a gozar de la confianza de Hollywood ni de la libertad creativa de que hasta ese momento había disfrutado.

De John Schlesinger, Ganador del Oscar a la Mejor Película y Mejor Director por "Cowboy de Medianoche".  
Protagonizada por Sally Field.  
Ganadora del Oscar a la Mejor Actriz por "Norma Rae".

Que se debe hacer cuando la justicia no hace justicia.

Sally Field  
Kiefer Sutherland  
Ed Harris

UN FILM DE JOHN SCHLESINGER  
**OJO POR OJO**

SOLO APTA MAY. 16 AÑOS  
METRO - IGUAZU - CAPITOL - PATIO BULLRICH  
ATLAS BELGRANO - RIVERA INDARTE - ALTO AVELLANEDA  
BOULEVARD SHOPPING (ADROGUE)  
HOY también TRASNOCHE

TM  
GSM  
Teatro  
Municipal  
General  
San Martín



## El avaro

de Molière  
Dirección: Juan Carlos Gené  
Miércoles a sábados 21 hs.  
Domingos 20 hs.  
Platea: \$ 8.- Pullman \$ 6.-  
Miércoles y jueves \$ 4.-

## La Chunga

de Mario Vargas Llosa  
Dirección: Jorge Hacker  
Miércoles a sábados 21.30 hs.  
domingos 20.30 hs.  
Platea: \$ 8.-  
Miércoles y jueves \$ 4.-

## Decadencia

de Steven Berkoff  
Dirección: Rubén Szuchmacher  
Jueves a sábados 21.30 hs.  
Platea: \$ 8.-  
Jueves \$ 4.-

## Tangokinesis

Tangokinesis y Concierto de bongó  
Por la Compañía de Tangokinesis  
Coreografías de Ana María Stekelman  
Martes 21 y 28, 21 hs.  
Platea: \$ 6.-



## El gran circo

de Ariel Buño  
Dirección: Adelaida Mangani  
Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM  
Sábados y domingos 15.30 hs.  
Platea: \$ 4.-

## En órbita

Compañía La Trup  
Dirección: Marcela Katz y Gerardo Hochman  
Sábados y domingos 16.30 hs.  
Hasta el 26, Platea: \$ 6.-

## Ciclos de cine

Morir en Madrid y Documentales Guerra Civil Española  
Del sábado 16 al lunes 20  
Platea: \$ 3.-

## FotoGalería

Roberto Francisco (Dakal)  
Hasta el 2 de junio  
Entrada libre

BSAS  
cultura

Secretaría de Cultura  
de la Municipalidad

Av. Corrientes 1530  
Reservas al 374-8611

## Rumores en la rívera

• La única película argentina presente en el Festival de Cannes es *Buenos Aires viceversa*, de Alejandro Agresti, que participa de la sección oficial no competitiva "Una cierta mirada". El film se exhibió ayer y Agresti afirmó ante la prensa que "en la Argentina se trata de ocultar, por cobardía, el genocidio llevado a cabo por los militares entre 1976 y 1983". Según Agresti, su película trata de la situación de los hijos de los desaparecidos, cuyo número alcanza a varios millones. "Estos chicos que ahora llegan a la adolescencia se preguntan quiénes son ellos y quiénes son sus padres. Este tema, tan terrible, es la primera vez que se toca en el cine argentino". La película muestra distintos personajes cuyas historias se entrelazan hasta que al final se ve que todas tienen algo en común: "La estructura -sostuvo Agresti- parece la de un documental, pero no lo es". El director, que ya había presentado otras de sus películas en anteriores ediciones del Festival de Cannes (como la celebrada *El acto en cuestión*, cuyo estreno está aún pendiente en la Argentina), sostuvo que a su regreso de la Costa Azul comenzará el rodaje de una nueva película en Buenos Aires, titulada *Un día para siempre*.

• Bernardo Bertolucci no se desanima. A pesar de que la crítica le fue mayoritariamente adversa en Cannes, donde presentó *Stealing Beauty*, aprovechó la multitud de periodistas presentes en la muestra para anunciar su próximo proyecto. Se trata de una película sobre el movimiento revolucionario de mayo del '68 en París.

# Después de Cronenberg, "to fuck" se dice "To Crash"

El director de "La mosca" escandalizó ayer al Festival de Cannes con una visión macabra de la sexualidad.

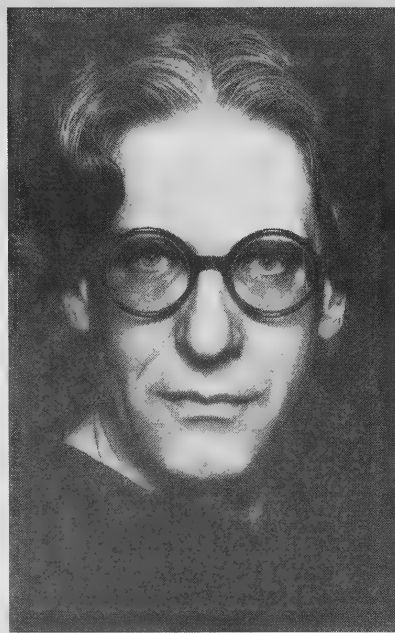
La perversidad sexual más freudiana, que asusta y angustia, dejó pasmados y sin voz a los críticos del Festival de Cannes, que asistieron mudos de espanto a la proyección de *Crash*, film que ya tiene inmediatamente ganada la fama propia del escándalo. Cualquier parecido con los más delirantes sueños eróticos está muy por debajo de lo que enseña David Cronenberg, el director canadiense de *La mosca* y *Festín desnudo*, que aquí adaptó una novela del autor británico J.G. Ballard ya de por sí muy controvertida. "Con *Crash* he querido anunciar la inminente unión entre lo humano y lo mecánico", afirmó Cronenberg, en la rueda de prensa que siguió a la proyección del film. "Es una alegoría que anticipa al hombre mecánico del siglo XXI."

El credo de los personajes del film -encarnados por un ramillete de actores muy conocidos, como James Spader, Holly Hunter y Rosanna Arquette, todos con escenas muy fuertes- es vivir sus experiencias sexuales en medio de diferentes accidentes automovilísticos. Y si pueden hacer el amor en un automóvil donde acaba de producirse una muerte, mejor que mejor. Necrofilia, sodomía y otros gustos se dan la mano en lo que muchos críticos, quizás desconociendo la perturbadora obra previa de Cronenberg, entendieron como una pura provocación. Algunos periodistas dudaban incluso de que el director del festival, Gilles Jacob, haya visto esta película antes de aceptarla.

En una de las más esperadas conferencias de prensa del presente festival, Cronenberg -que desde hace años tenía la intención de llevar la novela de Ballard al cine, entre otros motivos porque es un apasionado del automovilismo- dejó en claro sus motivaciones: "Ningún automóvil es solamente un automóvil... Cualquier auto expresa la tendencia de los hombres de querer cambiar la realidad, comprimir y controlar el espacio y el

tiempo. En *Crash* se va todavía más lejos: el automóvil libera una sexualidad que no existía antes. En Norteamérica, poseer un coche es para un adolescente tener el poder y poder hacer el amor. Cuando yo era adolescente, el primero de la pandilla que tenía un descapotable era el macho dominante. Se invertía de un enorme poder sexual... Pero yo voy más allá: automóviles que chocan contra otros automóviles, que son utilizados de forma muy física, muy sexual... para hacer el amor desde un auto al otro, para tener orgasmos al chocar... eso es lo esencial del film". Como para dejar en claro su obsesión con los autos, Cronenberg aprovechó la vidriera privilegiada que le ofreció el escándalo de Cannes para anunciar el inminente rodaje de su próxima película, titulada *Red Cars*, una superproducción de 40 millones de dólares que transcurrirá íntegramente en el mundo de las carreras de autos.

Por su parte, Ballard, también presente en Cannes para promocionar el lanzamiento internacional de *Crash*, dijo estar convencido de que habría



David Cronenberg filmó "Crash", la película que hizo estragos en Cannes, a partir de una novela de J. G. Ballard.

Para el cineasta canadiense, su film "anuncia la inminente unión entre lo humano y lo mecánico".

que regalar un video de la película a cada persona que compre un auto, como una forma de convencerlo de la utilidad del cinturón de seguridad. El protagonista, James Spader (el mismo de *Sexo, mentiras y video*, premiada años atrás también aquí en Cannes), contribuyó a la confusión general al declarar que "el desnudo

es una cuestión de geografía, porque mientras se hace el amor no se ve el pene". Mientras tanto, en los bares que rodean al Palacio de los Festivales, ya había comenzado a circular una broma que habla a las claras del impacto que tuvo la película de Cronenberg: "¿Saben cómo se dice ahora coger en Canadá? To Crash."

## JULIO MAHARBI EN LA COSTA AZUL

# Buscan estrellas para Menem

La presencia de estrellas internacionales en los festivales de cine se está haciendo tan rara que, a la vista de la desolación que vive el de Cannes, este año los organizadores del próximo Festival de Mar del Plata en la Argentina están preocupados. El gran patrón de Cannes, Gilles Jacob, se había quejado antes de que comenzase el certamen de la dificultad, cada día mayor, de traer a actores y actrices, ya que sus contratos son hoy sumamente draconianos. Y algunos en Cannes presumen que la convergencia de dos o tres grandes nombres de la pantalla da un aspecto más festivo, anima las cámaras de los fotógrafos, procura materia prima frívola a los reporteros y da al público callejero la impresión de estar viviendo por un rato en ese mundo inaccesible del estrellato.

Este año en Cannes se esperaba a la superdiva norteamericana Sharon Stone, pero la señora se enfadó porque al parecer los organizadores no quisieron traer una película suya, así que no vino. Las dos veces que lo ha hecho, el festival se convirtió en una fiesta para los paparazzi. Este año, el único que

apareció, y para eso lo hizo con prisas, fue Al Pacino, que tiene interés en promocionar su película sobre Shakespeare, *Looking for Richard*. Por lo demás, Elizabeth Taylor, que ya está un poco pasada de moda, se encerró en un hotel de las colinas de los alrededores del Festival para presidir el jueves una cena caritativa para recaudar fondos contra el sida, por lo que sería muy atrevido decir que participa en la muestra.

El Festival de Mar del Plata está anunciado del 7 al 16 de noviembre y para promocionarlo estuvieron en Cannes Julio Maharbiz, director del Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales, allegado al presidente Menem, y Oscar Barney Finn, encargado de la parte artística. Aunque se dice más que nada funcionario, con una experiencia no muy extensa en las cosas del cine, Maharbiz entendió rápidamente el drama de la desertificación de Cannes. Y andaba preocupado en cómo solucionar el problema para su festival, ya que en su primera edición, en 1954, en tiempos del general Perón, aquello

fue una auténtica lluvia de estrellas. Los archivos de la época dan una idea de la gente famosa que anduvo aquel año por sus playas y hoteles: Errol Flynn, Mary Pickford, Joan Fontaine, Claire Trevor, Edward G. Robinson, Fred MacMurray, Anne Miller, Walter Pidgeon, Jeannette MacDonald, Jeanne Moreau, Gina Lollobrigida, Isa Miranda, Lucía Bosé, Alberto Sordi, Trevor Howard, Fernando Fernán Gómez...

Nombres que individualmente resumían la historia del cine de cada país y juntos la del planeta Tierra entero. Cualquier director de los muchos festivales de los años 90 daría cualquier cosa por conseguir la presencia de un solo actor u actriz de esa envergadura. Algunos de esos festivales, dicen fuentes fidedignas, no tienen más solución hoy día que pagar a las estrellas que invitan, con lo cual, en contrapartida, las obligan por contrato a una serie de "representaciones" que satisfacen el lado lúdico de la manifestación. Solución poco romántica, sin duda, pero que ayuda a combatir la desertificación.

**BENITO GUTMACHER**  
Precio único \$5.  
FALDO La Plata  
Corrientes 1660  
BUSINESS - BUSINESS  
La Comedia del Dinero  
Juev. Sab. 21 hs. - Dom. 20 hs.

**Canciones para mirar**  
de María Elena Walsh  
con  
Mirian Martino y Pablo Finamore  
Dirección Gral. y Puesta en escena  
María Esther Fernández  
Sábados, domingos y feriados 16.00 hs.  
Teatro Picadilly  
Corrientes 1524 tel.: 373-1900  
Auspicia **Página/12**

EN VIVO. Ciclo Homenaje. SABADO 18. 22 hs.  
**VIRUS**  
EN VIVO. SABADO 18. 02 hs. Unica Función  
**LOS RODRIGUEZ**  
Venta Anticipada de entradas en Monroe 2315. Buenos Aires. Tel: 783-5814  
Auspicia **Página/12**

DR JEKYLL  
Unplugged Bar  
Beer Club



## ENTREVISTA A JOSE SARAMAGO

# En el exilio canario

*"El mío fue un caso liso y llano de incompatibilidad entre un gobierno y un escritor", cuenta el portugués que se fue de su país luego de un episodio de censura.*

(Por Claudio Zeiger) Vino por primera vez a la Argentina hace dos años, para la Feria del Libro, más vale tarde que nunca. En eso, su proceso con el país se parece al de sus libros que empezaron a difundirse aquí más bien tardíamente. Pero si hay algo a que está acostumbrado el portugués José Saramago es a que las cosas se tomen su tiempo. De hecho, su propia carrera literaria empezó después de los cincuenta años. Ahora, cuando ya ha pasado los setenta y es uno de los europeos más considerados en el ranking de los novelistas, se ha convertido, con el brasileño Jorge Amado, en la más firme esperanza de la postergada lengua portuguesa al Premio Nobel. Saramago ya no vive en Lisboa: hace tres años dejó su país para instalarse en Lanzarote, en las Islas Canarias, después de un episodio irritante de censura que lo enfrentó a los funcionarios de Cultura de su país, que consideraron ofensiva su novela *El evangelio según Jesucristo*.

Estos hechos, según comenta, llevaron a que algunos lo consideraran el Salman Rushdie de Occidente cuando llegó a Canarias. "No hay que dramatizar, porque rigurosamente no tiene nada que ver. El mío fue un caso sencillo de incompatibilidad entre el gobierno de un país y un escritor. Nada más", plantea en la entrevista con *Página/12*. "Es cierto que físicamente salí de Portugal. En un primer momento la idea que yo tenía era tener una casa en Canarias pero seguir manteniendo la de Lisboa, pero eso era un poco complicado, y además mi mujer y yo nos sentimos muy a gusto en Lanzarote, así que esto no hay que dramatizarlo." De todos modos no duda en señalar que cuando un funcionario de Cultura lo excluyó como aspirante a un premio europeo, "fue un acto de censura".

Esta vez Saramago no vino a la Argentina para la Feria del Libro sino

que arribó dos semanas después, un poco para evitar el clima exasperado que se arma alrededor de los escritores por esos días, intentando que las conversaciones, las relaciones y hasta entrevistas sean más serenas. Si hay algo que le gusta, dice, es reflexionar. No tiene ningún reparo en considerar que el libro que vino a presentar, *Ensayo sobre la ceguera* (Seix Barral), es una alegoría, un libro de ideas, que su objetivo no es sólo entretener a los lectores, también ayudarlos a pensar, y pensar él mismo cuando escribe. "Es verdad que es una novela que se llama *Ensayo*. Pero yo tengo otra que lleva como título *Historia*, otra *Memorial*, otra *Evangelio*. Parece que es algo muy mío, que los títulos lleven algo de didáctico. Es como si en el fondo yo fuera un historiador que no se ha cumplido como historiador, o un filósofo que no tiene preparación filosófica, pero que entiende que tiene que pensar sobre lo que sucede. El autor tiene que fiarse de lo que ha hecho, de su libro, pero si me preguntan lo que yo quiero decir es cuestionar al lector, a mí mismo, que quizás todos seamos ciegos de la razón, que tenemos una razón ciega, que la usamos para fines que no son racionales. No tenemos más que mirar el mundo y preguntarnos si un ser racional se comportaría como nosotros nos comportamos."

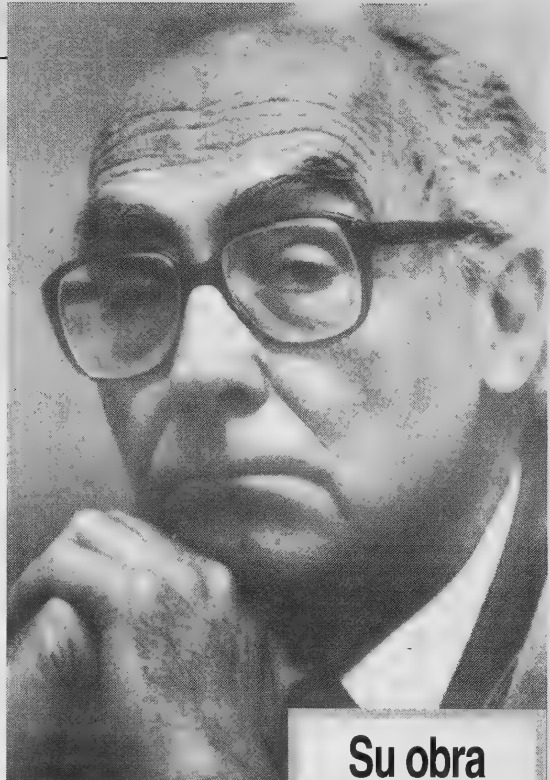
—¿Es la visión filosófica de problemas políticos?

—Creo que los males que actualmente estamos sufriendo son relativamente independientes de las formas políticas o ideológicas. Es una crisis que ha contaminado todo. Veamos lo que ha sucedido en los países del Este, en la ex Unión Soviética. Algunos creíamos que se estaba

gestando allí lo que merecería el nombre de hombre nuevo y finalmente hay que admitir que no, que las mafias y la corrupción están allí. Hay una enfermedad. Quizás el hombre sea un hombre enfermo, que no ha aguantado el hecho de reconocerse a sí mismo como inteligente y se volvió loco. Nosotros decimos que hay moral, inmoral y amoral. Pero cuando hablamos de la razón, hay racional e irracional. Quizás falta la categoría de arracional, y quizás eso es lo que somos: usando algo que llamamos razón, no la usamos de forma racional. Hoy me quedé sorprendido aquí cuando leí que la economía argentina está mejorando pero que cada vez hay más pobres.

—Por lo menos, desde lo racional, parece una paradoja.

—Además te dirán que lo que mejora es la macroeconomía, pero yo contesto que lo que a mí me importa es la microeconomía, la economía de las personas. Qué más me da que la macroeconomía esté funcionando maravillosamente, con la Bolsa en alza, con los índices magníficos. Lo peor de todo es que si se dice que la economía está mejorando cuando no es así, crea una especie de superestructura mental que hace que uno no reconozca sus propios problemas. Estamos asistiendo a algo muy serio, muy grave, porque la diferencia cada vez más amplia entre los que tienen y los que no tienen, va de la mano con la diferencia entre los que saben y los que no saben. Yo no sé cómo están las cosas aquí, pero en un estudio que se hizo en Portugal hace un año se ha llegado a la conclusión que tenemos cinco millones de habitantes que son analfabetos funcionales, lo que significa gente que lee pero que no entiende. ¿Qué orga-



**Saramago vive en las Islas Canarias.**

*No se cree un perseguido como Rushdie.*

nización política es ésta que lo que más produce son parados y analfabetos funcionales?

—Hablar de estas brechas enormes era común en los países del Tercer Mundo. Hoy parece ser un problema global.

—Yo no soy un experto, pero hay hechos que son evidentes. Se ha masificado la enseñanza, el ingreso a la universidad se vio facilitado, pero la verdad es que se producen especialistas para todo y después la sociedad no ofrece puestos de trabajo. Lo que me parece es que todo esto está arrojando nuevos analfabetos funcionales, gente que tiene una preparación pero que en realidad no la tiene, y de allí lo que llamamos el fracaso escolar, que se volvió endémico, sobre todo en un panorama en que por los cambios tecnológicos se necesita cada vez menos a las personas.

## Su obra

✓ José Saramago comenzó a difundirse en Argentina en la década del noventa, básicamente con tres títulos sobresalientes en su producción: *La historia del cerco de Lisboa*, *El Evangelio según Jesucristo* y *El año de la muerte de Ricardo Reis*.

✓ Es comunista. Participó activamente en la política portuguesa desde el PC, pero comentó no haber tenido nunca una postura prosoviética. Fue funcionario del gobierno de Lisboa tras la dictadura de Salazar.

✓ *Ensayo sobre la ceguera*, su última novela, narra lo que sucede cuando se extiende una epidemia de ceguera en forma de parábola o relato alegórico.

## Futuro incierto

Se suele asociar la literatura en lengua portuguesa a una idea de postergación, de no reconocimiento. Ya había sucedido con el ninguneo a la literatura brasileña cuando se expandía por Europa la literatura hispanoamericana, en los años sesenta. Para José Saramago, "no se puede hablar de la influencia de la literatura portuguesa en Europa, en estos momentos, en los mismos términos de lo que se llamó el boom sudamericano. Nuestra lengua empezó siendo un factor de unidad nacional, pero después empezó a manifestarse un nacionalismo lingüístico. El futuro del portugués tiene mucho que ver con la relación con Estados Unidos. Es verdad que la enorme difusión del castellano en los Estados Unidos puede cercar al portugués. En los Estados Unidos ya es la segunda lengua. Creo que el castellano se convertirá cada vez más en la lengua de comunicación que ya es, y en alguna forma va a extenderse a Brasil".

KOMPEL PRODUCCIONES Y GLOBAL S.A. PRESENTAN

DE WOODY ALLEN, DAVID MAMET Y ELAINE MAY

# HUMORES QUE MATAN

3 COMEDIAS URBANAS

VERSION DE FERNANDO MASLLORENS Y FEDERICO GONZALEZ DEL PINO

OSCAR MARTINEZ  
MERCEDES MORAN GABRIEL GOITY

GIRA CAGGIAND  
VICTORIA ONETTO FABIAN PANDOLF

ESCENOGRAFIA Y VESTUARIO: JORGE FERRARI  
ILUMINACION: JORGE PASTORINO  
ASISTENCIA DE DIRECCION: ROBERTO CANEPA

DIRECCION: OSCAR MARTINEZ

La Plata CORRIENTES 1660

# Gorostiza sigue fiel a sí mismo

Es una historia simple, con un desenlace obvio, pero el director se las ingenia para que el público deje volar la imaginación en "Los otros papeles".

**LOS OTROS PAPELES.** Autor y director: Carlos Gorostiza. Con Claudio García Satur, Cipe Lincovsky, Lito Cruz, Juana Hidalgo y Mónica Alonso. Escenografía: María Julia Bertotto. Diseño de luces: Omar Posseñato. Editor musical: Daniel Kaminsky. Banda sonora con fragmentos de *Madama*, de Rimsky-Korsakov, y de *La Creación*, de Franz Joseph Haydn. En el Teatro Blanca Podestá, Corrientes y Talcahuano. Funciones: de martes a domingo en horarios diversos.

(Por Hilda Cabrera) Si la utopía "sirve para seguir caminando", como dice el escritor uruguayo Eduardo Galeano en un poema transcrito en el programa de mano de *El otro...*, las obras de Carlos Gorostiza han servido para abrir camino y mostrar a casi cincuenta años de su inaugural *El puente* (estrenada en 1949, primero por los independientes de La Máscara y después por un elenco profesional que dirigió Armando Discépolo en el Teatro Argentino) una coherencia poco común.

Más allá de las diferencias entre una y otra obra, denota un mismo rigor al describir el medio social y abordar los temas que en él son una constante: los afectos, el desamparo, la soledad, la muerte. Esa actitud engendró títulos significativos, como *El pan de la locura*, de 1952, *Vivir aquí*, estrenada en 1964 —el año de *Nuestro fin de semana*, de Roberto Cossa, *El reñidero*, de Sergio de Cecco, *Requiem para un viernes a la noche*, de Germán Rozenmacher—. Después *Los prójimos*, ¿a qué jugamos?, *Los hermanos queridos*, *El acompañamiento*, *Aeroplaneo*, *El patio de atrás*. Tiene el talento de rodearse de buenos actores,

como ahora en *Los otros papeles*, donde el Profe, un filósofo anarquista internado en lo que —se supone— es un centro de salud mental (el autor no lo aclara), sería el depositario de esas utopías que sirven para seguir caminando.

En esta fábula de estructura simple y desenlace previsible, Gorostiza deja espacios para que el espectador imagine. Le plantea situaciones con tal abundancia de significados que es casi imposible sustraerse a la tentación de darles respuesta. Esta opción habla de un teatro intimista, artesanal, cuya riqueza se basa en el entramado de los diálogos y retruécanos. Exige buenos actores y un público no impaciente, capaz de disfrutar de los detalles. En *Los otros...* las palabras corren por diferentes andariveles. Unas quedan en la superficie, y hasta resultan banales. Otras apuntan a la conciencia, desconciertan, aclaran a veces, y por momentos toman la forma de un discurso, breve en todo caso, pues ésta no es una pieza intelectual ni psicológica.

Propone un cambio de roles. Un juego del que participan una celadora (quizás una interna), interpretada por Mónica Alonso, el Profe anarquista que padece de ausencias (Claudio García Satur), una solterona desmemoriada (Juana Hidalgo) y las visitas: la tía Aurora (Cipe Lincovsky) y el estrafalario Atilio (Lito Cruz). Protagonistas todos de una realidad que se disloca y que sólo puede ser enfrentada con humor, cimentado aquí en el absurdo de empujarse en hablar en sentido figurado por ejemplo (utilizar el como si, según observa el Profe), o necesitar imperiosamente parecer otro o vestirse de otro para lograr un objetivo.

Cipe Lincovsky (Aurora) y Lito Cruz (Atilio).



## SATRIANI A SALA LLENA

# Noches de guitarra y armónica

**JOE SATRIANI EN EL GRAN REX.** Músicos: Joe Satriani (guitarra, voz y armónica), Stuart Hamm (bajo), Jonathan Mover (batería) y Jeff Campitelli (segunda guitarra). Jueves 16, viernes 17 y sábado 18 de mayo. Público: 10.000 personas.

(Por Esteban Pintos) Joe Satriani completará esta noche una serie de tres recitales a lleno total en el teatro Gran Rex y habrá dejado así varias conclusiones interesantes. En primer lugar, que es un guitarrista de excepción, veloz como ninguno y sutil como pocos, capaz de realizar las proezas de un virtuoso, tan esperadas y obvias por momentos como largamente festejadas por un público incondicional. En ese sentido, el mágico diálogo que construyó entre su instrumento y las voces de la gente cuando retornó para los bis es quedará en el cuadro de honor de los grandes momentos de este año. Antes, durante una hora y media, había recorrido el material de sus cinco discos solistas, con largas interpretaciones de temas como "The

extremist", "Moroccan sunset" y "Big bad moon" que fluctuaron entre el hard rock de sus comienzos y el rhythm and blues o el blues incluidos en su último álbum *Satriani*. Como parte de esta reconversión de los últimos tiempos, el guitarrista se acompañó con una armónica que le dio un toque más tradicional a su sonido, potenciado en su base por una corte de sólidos instrumentistas que fueron su complemento ideal.

Por otro lado, más allá de las virtudes musicales de uno y otro y de la supuesta rivalidad que en realidad es amistad, Satriani está recogiendo mucho de lo sembrado por Steve Vai, el otro *guitar hero* del momento, que pisó el mismo escenario hace un par de meses, con igual éxito. Maestro y alumno —según la historia oficial, Satriani y Vai respectivamente— dejaron en claro por qué se los ama profundamente aquí. Uno, Vai, con su estilo pirotécnico y circense, y ese aspecto de príncipe medieval que desciende de su corcel negro para calzarse el instrumento; el otro, Satriani, con una imagen despojada de todo glamour que también es una postura en sí misma, buscando un impacto puramente musical. Cada uno con sus peculiaridades pero sobre todo con su enorme talento, comprobaron el fanatismo argentino por los guitarristas virtuosos. La pregunta es ¿cuál será el próximo? ¿Yngwie Malmsteen? ¿Ritchie Blackmore? Porque ahora que los dos solistas han provocado minifenómenos de público que son toda una proeza en tiempos de vacas flacas, se puede concluir que la convocatoria del rock en estos días pasa por las audien-

cias especializadas de un teatro y no por las masivas de un estadio. "Hubiera dado para una función más", comentaba en el hall del teatro Daniel Grinbank, productor del espectáculo. Más allá de los números, hay una verdad irrefutable. El público que ha llenado la sala más grande de Buenos Aires en estas noches es, por sobre todas las cosas, amante del rock and roll y practicante del culto que representa el instrumento eléctrico de seis cuerdas que lo define más cabalmente.

## Almodóvar en la gran manzana

La obra teatral basada en la película *Entre tinieblas*, aquella irreverente mirada sobre la vida interior de un convento de monjas de Pedro Almodóvar, será estrenada el próximo jueves 23 en el American Theatre of Actors de Nueva York y permanecerá en cartel hasta el 16 de junio.

La producción, a cargo del Instituto de Arte Teatral Internacional, ha previsto un esquema de dos representaciones, en inglés y castellano alternativamente.

La versión inglesa será llevada adelante por un elenco de 8 actores, mientras que la española estará a cargo de 8 actrices, con un guión realizado por el mismo Almodóvar y el dramaturgo Fermín Cabal.

La obra será dirigida por Angel Gil Orrios, residente en Nueva York desde 1979.

"Bandoneón tierra adentro"  
**DINO SALUZZI + JUAN FALÚ**  
y José Saluzzi  
Sábado 18 de mayo - 22 hs. LA TRASTIENDA Balcarce 480 Res. 442-7650

**LUIS EDUARDO**  
**Arte**  
ALEVOSIA  
JUNIO 21-22  
LOCALIDADES EN VENTA  
326-1235

**Biblioteca de Humor**  
Talleres de Humor  
Charles de Humor  
y más Humor  
Atendido por  
sus propios dueños:  
**Rudy - Pati**  
**Santiago Varela**  
422-5531  
CASA DE HUMOR Coronel Díaz 1785 20 "E"

# JAZZ EN JEKYLL

Miercoles 22 de Mayo a las 22 hs.

## Javier Malosetti Trio

Sebastián Peyseré (batería) - Guillermo Romero (Teclados)  
Javier Malosetti (Bajo) - De Cuba: Alex Batista (saxos)

**DRJEKYLL**

Entrada Libre y Gratuita

Reservar mesa al 783-5814 ó al 788-2411





"POSTANGO", ESENCIA Y RUPTURA

# Gandini después de Astor

"Aunque ustedes no lo crean, esto fue *La cumparsita*", asegura Gerardo Gandini tras la última nota. Todo su recital es una fascinante relectura del tango tradicional, visto con ojos de músico contemporáneo y post-piazzolleano.

(Por Julio Nudler) Vestido todo de negro, como para mimetizarse en La Carbonera (Balcarce y Carlos Calvo), después de apurar una copita en el bar del fondo se sienta en una crujiente silla de café y ataca en los bajos con la impresionante densidad de "Verano porteño". Gerardo Gandini vuelve así a Astor Piazzolla, cuyo sexteto integró en su primer experiencia con la música de Buenos Aires. La hora y media larga que sigue depara una experiencia muy particular: la de un pianista y compositor de música erudita contemporánea empeñado en una relectura de Juan Carlos Cobián (también pianista y compositor, gran protagonista de la revolución estética del tango en los '20) y otros clásicos. Si finalmente lo logra, y de modo deslumbrante, sin sacrificar la esencia del género, es porque en torno de Gandini siempre hubo tango.

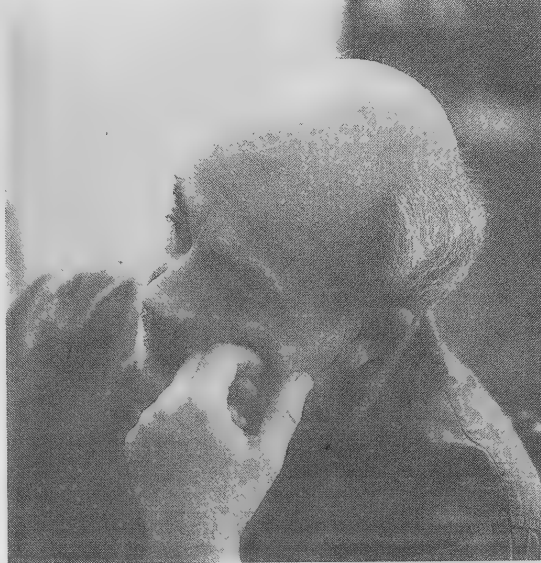
Como explica Luis Adolfo Sierra en *La historia de la orquesta típica* (Peña Lillo Editor), "el piano ambuló solitariamente muchos años en el tango, amenizando veladas en casas de baile y peringundines mal frecuentadas", pero a la vez sirvió para introducirlo en los hogares burgueses. Tiempo después, Roberto Firpo lo instaló en los conjuntos, de donde desplazó a la guitarra, para terminar integrando la definitiva columna vertebral de todo sexteto u orquesta: bandoneón, violín y piano.

Pero el *dientado* nunca dejó del todo su destino solitario. Por algo la discografía del tango incluye como puntos altos -a veces en registros formales, otras en cintas precarias o acetatos- los históricos solos de Enrique Delfino o Lucio Demare, o los más recientes de Emilio de la Peña y el notable Osvaldo Tarantino, además de los compactos de Carlos García. Todo buen coleccionista atesora las tomas radiales de Osmar Maderna o las caseras del violinista Alfredo Gobbi con su elemental técnica pianística, y por supuesto a Horacio Salgán tocando "Gri-lito", por no decir más.

Gandini se suma a la fila, pero intentando la ruptura que él, con su bagaje de música contemporánea, puede plantearse. Invitado a ese viaje por aguas desconocidas, el público recibe la brújula de un repertorio muy frecuentado, que tiene en el oído, desde "El choclo" hasta "Nostalgias", y que

por tanto le sirve de guía para no extraviarse entre tantas variaciones vertiginosas y cambios rítmicos. No faltan, además, relajantes toques de humor, como la marcha nupcial que se mezcla con "Nunca tuvo novio", o los compases de "Desde el alma" que brotan inesperadamente en medio de "Silbando", tango con el que Gandini comprueba y admite que silbar puede ser más difícil que tocar el piano.

"Aunque ustedes no lo crean, esto fue *La cumparsita*", asegura un poco jactancioso a los asistentes a su *Postango*, nombre que dio a su recital y a un compacto que grabó en Estados Unidos y llegará pronto a la Argentina - porque esto surgió en él después de haber tocado con Piazzolla, consiguiendo además que Astor le concediera la libertad de apartarse como nunca de las notas escritas. La pretensión de Gandini es que "*La cumparsita*" sea reconocible a pesar de las notas, diferentes de las imaginadas por Matos Rodríguez, sólo por el hecho de conservar los gestos, los giros y el ritmo. Gandini no repite este planteo en los demás tangos. En cada uno parte de una idea específica, que deja luego librada a su alucinante capacidad de improvisación.



Gerardo Gandini y su metamorfosis de "*Cristal*" o "*Mimí Pinsón*". Sólo en los tangos de Piazzolla se ciñe a las notas del compositor.

TÓCATA

**CANTAMERICA.** Hoy finalizará el espectáculo musical *Cantamérica* en Buenos Aires, un encuentro de música popular del Cono Sur que presenta músicos del estado brasileño de Río Grande do Sul acompañados por artistas locales. Hoy será el turno de Elton Sladanh, Luiz Carlos Borges y Antonio Tarragó Ros, quienes compartirán el escenario del Teatro Regio (Córdoba 6056) a partir de las 21. La devolución de atenciones se producirá en Porto Alegre, del 18 al 23 de junio.

**VUELVE MORES.** Mariano Mores presentará el próximo fin de semana en el teatro Gran Rex su espectáculo *Mariano Mores para todos*, dando comienzo a una gira continental que abarcará presentaciones en Uruguay, Chile, Perú, Ecuador, Colombia, Venezuela, México y Estados Unidos. En este nuevo espectáculo el maestro Mores estará acompañado por tres cantantes, el Ballet Brandsen y una pareja de baile.

**BARBOZA EN WOMAD.** El chamamecerero correntino Raúl Barboza, afinado desde hace años en París, participó de la quinta edición del tradicional festival WOMAD, que agrupa las más diversas vertientes de la música étnica de todo el mundo. El evento se llevó a cabo esta vez en la ciudad de Cáceres, España, y contó además con la participación del jamaquino Gregory Isaacs, la orquesta cubana Los Van Van, los africanos Cheb Mami y Hamid Baroudi, y los multi-étnicos grupos Transglobal Underground y Funda-mental.

PRESENTO "SOMOS"

## Chavela sigue de fiesta

La cantante mexicana Chavela Vargas presentó en Madrid su último disco, *Somos*, acompañada por su gran amigo, el cineasta Pedro Almodóvar. Chavela, que tiene previsto ofrecer varios conciertos en España, contestó animadamente a las preguntas de los periodistas y hasta se lanzó a interpretar "a capella" la versión que ha hecho de la canción "La bien pagá", del español Miguel de Molina. La cantante, de 77 años, explicó que su nuevo trabajo viene inspirado por "lo cotidiano, historias que vivo y canto. Cada canción está buscada a propósito del amor, de las vivencias que nos suceden a todos los seres humanos".

El nombre de *Somos* lo eligió Chavela porque es el título de un "bolero" muy famoso hace años, y que hay que cantar otra vez porque no hay nada me-

yor". En él, Chavela interpreta canciones de Agustín Lara y José Alfredo Jiménez, lo que "me da mucho gusto, porque desde que murieron nunca se ha hecho nada de ellos en México y así vuelvo a recuperarlos". Chavela Vargas se siente orgullosa de "representar a México por todo el mundo, con su música y con sus compositores". Almodóvar, que contó con la voz de Chavela como telón de fondo en su película *La flor de mi secreto*, dijo que la acompañaba "porque tengo vocación de bastón y para que se sienta menos sola". El cineasta, que ensalzó a Chavela como persona y como profesional, explicó que sueña con una colaboración más directa con la cantante, porque "somos la pareja ideal... y estamos unidos legítimamente por una noche de mariachis y tequila".

**ALEF NETWORK**  
UNA SEÑAL DE PAZ PARA LOS PUEBLOS

A PARTIR DEL 1º DE JUNIO:

ENTAE-  
TENI-  
MIENTOS

CON PREMIOS!!!

CABLEVISIÓN, canal 64 · VCC, canal 52  
MULTICANAL, canal 50 · BS. AS. CABLE, canal 4  
CABLEMUNDO, canal 63 · Y canales del interior  
del país y del exterior.  
Las 24 hs.

**TM  
GSM**  
Teatro  
Municipal  
General  
San Martín

Av. Corrientes 1530  
Reservas al 374-8611

**BSAS**  
cultura  
Secretaría de Cultura  
de la Municipalidad

**El avaro**

de Molière  
Dirección: Juan Carlos Gené

Miércoles a sábados 21 hs.  
Domingos 20 hs.  
Platea: \$ 8.- Pullman: \$ 6.-  
Miércoles y jueves: \$ 4.-  
Sala Martín Coronado



**La Chunga**

de Mario Vargas Llosa  
Dirección: Jorge Hacker

Miércoles a sábados 21.30 hs.  
Domingos 20.30 hs.  
Platea: \$ 8.-  
Miércoles y jueves: \$ 4.-  
Sala Casacuberta

# Noche y día

## TELEVISION

○ **El diario.** Todos los entretelones, manías, cierres y disputas internas de un periódico mostrados por una cámara. Con Michael Keaton, Robert Duvall, Glenn Close y Marisa Tomei. El lunes a las 22 por Cinecanal.

○ **Delicatessen.** Una rareza del nuevo cine francés, con una historia tan truculenta como atractiva. Inolvidable escena inicial. El lunes a las 22.45 por I-Sat.

○ **Marilyn Monroe, más allá de la leyenda.** El mito femenino más grande de Hollywood en un documental con imágenes poco conocidas de su vida pública. Hoy a las 14.45 por TNT.

○ **En el nombre del padre.** Un canto a la libertad ambientado en el ancestral conflicto irlandés-inglés: Jerry Colson, condenado injustamente, y su lucha por sobrevivir. Mañana a las 23.45 por Cinecanal.

○ **Terminator 2.** El dúo Cameron-Schwarzenegger produjo otra impresionante película de acción, con todos los excesos imaginables. El lunes a las 20 por Space.

○ **Parqué Jurásico.** La superproducción de Steven Spielberg instaló la moda de los dinosaurios a fines del siglo XX. Una fantasía hecha realidad en un parque centroamericano puede convertirse en una aventura inolvidable. Mañana a las 19.50 por Cinecanal.

○ **Historias de Nueva York.** Tres historias vividas en la Gran Manzana, con la firma de Francis Coppola, Woody Allen y Martin Scorsese. Hoy a las 20 por Space.

## MUSICA

○ **Los Visitantes** en Parque Chacabuco, Asamblea y Directorio.

**California** en Cóctel Rock, Boedo 722. Hoy a las 24.

○ **"La nariz del compositor"**, obra de Marta Lambertini, en el Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín. Hoy a las 20.30. Entrada libre.

○ **Orquesta Sinfónica Juvenil Libertador** en el salón de actos de la Facultad de Derecho, Avda. Figueroa Alcorta 2263. Hoy a las 18.

○ **Alejandro del Prado** en Vieja Viola, espacio cultural Homero Manzi, Belgrano 3540. Hoy a las 24.

○ **Luis Cardei, Néstor Marconi Trío, Antonio Agri, Salgan-De Lío y Nuevo Quinteto Real** en el Club del Vino, Cabrera 4737. Hoy a las 21.30.

○ **Sinfonietta Omega** en el salón dorado del Teatro Colón, Libertad 621. Hoy a las 17.30. Gratis.

○ **Gesta urbana** en Rayuela, Honduras 4952. Mañana a las 20.

○ **Aldo Rodríguez** en el Centro Cultural Borges, San Martín y Viamonte. Mañana a las 16.

○ **Lidia Borda** en Gandhi, Corrientes 1551. Hoy a la 0.30.

○ **Elton Saldanha, Luiz Carlos Borges y Antonio Tarragó Ros** en el Teatro Regio, Córdoba 6056. Hoy a las 21.

○ **Frank Delgado** en el Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín. Hoy a las 24.

○ **Jazz en la Guagua** con Livia Barbosa, Santiago Giacobe y Nymar Terreiro. En Studio X Café, Federico Lacroze 2393.

○ **Silvina Garré** en Oliverio Always, Callao 360. Hoy a las 23.

○ **Gerardo Gandini** presenta Postongs en La Carbonera, Balcarce 998. Mañana a las 19.

○ **Los Tangueros** (a las 23) y **Los del Umbral** (ala 1) en Planeta Tango, Chacabuco 917.

○ **Andrea Tenuta** en Clásica y Moderna, Callao 892. Hoy a las 22.

○ **La Mizrahi Blue Band** en Rayuela, Serrano y Honduras. Hoy a

Allen, David Mamet y Elaine May. Tres comedias urbanas. Con Oscar Martínez, Mercedes Morán, Gabriel Goity, Cira Caggiano, Victoria Onetto y Fabián Pandolfi. Dirección de Oscar Martínez. **Estreno** en la Sala Pablo Picasso del Paseo La Plaza, Corrientes 1660.

○ **Nada y ave**, por el Grupo El Primogénito. Dirección de Guillermo Angelelli. **Estreno** en la Sala Cronopios del Centro Cultural Recoleta, Junín 1933. Hoy y mañana a las 20.30.

○ **Gardel.** Comedia musical de Víctor Proncet y Adrián Gius. Dirección de Rubén Santagada. **Estreno** en De la Fábula, Agüero 444. Hoy a las 21.30 y mañana a las 20.

○ **Azucena sin guipíur**, de Alfredo Megna. Con Susana Ortiz y José María López. Escenografía y vestuario de Alberto Bellatti. Dirección: Enrique Dacal. **Estreno** en la Fundación de la Ranchería, México 1152. Hoy a las 21 y mañana a las 20.

○ **El avaro**, de Molière, en versión y dirección de Juan Carlos Gené. Con Walter Santa Ana, Rita Terranova, Fernán Mirás, Juan Palomino, Laura Bove y otros. En la sala Martín Coronado del TMGSM, Corrientes 1530. Hoy a las 21 y mañana a las 20.

○ **Golpe a verso.** Unipersonal de Daniel Ruiz sobre textos de César Vallejo, Jacques Prévert, Pedro Salinas, Enrique Santos Discépolo y otros. En el Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín. Hoy y mañana a las 20.

○ **Juegos de salón.** Dirigida por Bob Barr y Carlos Nicastro, con las actuaciones de Ramiro Agüero, Patricia Alonso, Anna Deligiannis, Sang Min Lee, López, Francisco Nepomuceno, Claudia Segal, José Vilagrán y Laura Zelaya. En La Carbonera, Balcarce 998. Hoy a las 22.30.

○ **Porco Caviar.** Music Hall Concert con el Grupo Caviar. Coreografía y dirección de Jean François Casanovas. En Ave Porco, Corrientes 1980. Hoy a las 23.30.

○ **Mateo**, de Armando Discépolo. Por la Comedia Nacional que dirige Carlos Alvaranga. En el Teatro Municipal De la Ribera, Av. Pedro de Mendoza 1821. Hoy a las 20.30 y mañana a las 19. Platea: 5 pesos.

○ **Rojos globos rojos**, de Eduardo Pavlovsky. Con Susana Evans, Elvira



Dos clásicos personajes almodovarianos en la soberbia "La flor de mi secreto".

Kiefer Sutherland acosando a una posible víctima en "Ojo por ojo".



pretado por el pato Duek. En Remember Pub, Corrientes 1983. Hoy a las 23. Entrada libre y gratuita.

## DANZAS

○ **La fille mal gardée**, de Herold-Ashton. Ballet Estable del Teatro Colón. Dirección de Raquel Rossetti. Bailarín invitado: Yuri Kletsov. En el Teatro Colón, Libertad 621. Mañana a las 17.

○ **Tres partes y una pared.** Coreografía de Brenda Angiel. Con Valencia Batiuk, Mey-Ling Bisogno y Brenda Angiel. Música de Boshó y Peter Gabriel. En el Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038. Hoy a las 23.

○ **La mentira.** Cuento danzado en siete actos por el grupo Siete Fuegos. Con Jorge Arbert, Eliana Bonard y Graciela Spinelli. Idea y dirección: Eliana Bonard y Andrea Laso. En La Carbonera, Balcarce 998. Hoy a las 20.30.

○ **Salida de emergencia.** Seis obras originales de Tania Dick, Melina Martín, Mariana Estévez, Florencia Olivieri, Diana Rogovsky y Natalia Torales. En la sala Ana Itelman, Guardia Vieja 3783. Hoy a las 22.30.

○ **Noche flamenca II.** Estrella Rivera, Alejandro Cuesta y elenco. Libro y dirección de Adrián Di Stefano. **Estreno** en el Teatro Del Globo, Marcelo T. de Alvear 1155. Hoy a las 21.30 y mañana a las 19.30.

## CINE/12

○ **La flor de mi secreto** (Pedro Almodóvar, 1995). Almodóvar destruye de una buena vez del mito de los excesos alrededor en su obra cinematográfica y construye una película despojada, sobria y conmovedora. Para ello, la magnífica interpretación de Marisa Paredes como Leo, una mujer sola e indefensa frente a esa soledad, brilla con luz propia dentro de la habitual galería de personajes almodovarianos (Monumental, Grand Splendid, Paseo Alcorta, Patio Bullrich, Belgrano, General Paz).

○ **Asalto al tren del dinero** (Joseph Ruben, 1995). Woody Harrelson y Wesley Snipes, pareja central de la simpática *White Men Can't Jump*, vuelven a las andadas. Esta vez son

hermanos (sí, en blanco y negro), encargados de la seguridad de los subterráneos de Nueva York, lugar donde transcurren las más logradas escenas de una película, que no tiene más pretensiones que el mero entretenimiento (Ocean, Atlas Santa Fe, Belgrano, Rivera Indarte).

○ **Ojo por ojo** (John Schlesinger, 1995). Un psicópata poniendo en peligro la integridad de una familia típicamente feliz y norteamericana es la anécdota central de esta película. Con trazos gruesos y por momentos caricaturescos, el director Schlesinger construye el drama, potenciado por la amenazante presencia de Kiefer Sutherland, un malo bien malo (Metro, Iguazú, Capitol, Patio Bullrich, Atlas Belgrano).

○ **Los sospechosos de siempre** (Bryan Singer, 1995). Un guión imaginativo, siempre irónico, y varias actuaciones soberbias hacen de esta película uno de los mejores thrillers metafísicos de los últimos tiempos. El joven director Bryan Singer juega constantemente con los supuestos y las ironías alrededor de una investigación que busca un culpable, aunque probablemente hasta sus impulsores sepan que el verdadero instigador es el diablo (Alto Palermo, Ambassador, Santa Fe, Patio Bullrich, Paseo Alcorta, Belgrano).

○ **Estoy así, así** (Krzysztof Wierzbicki, 1995). Un documental sobre la vida y obra del prestigioso director polaco Kieslowski, realizado por las personas que estuvieron más cerca suyo en los últimos años. Una suerte de testamento extraoficial que se nutre de diversos testimonios y momentos de su vida, que se ofrecen como una verdadera muestra de quien fue verdaderamente el responsable de grandes obras del cine de los ochenta (Lorca).

○ **El secreto de Mary Reilly** (Stephen Frears, 1995). Una nueva mirada sobre la clásica historia del Dr. Jekyll y Mr. Hyde, dotada con una concepción visual de gran belleza expresiva. A pesar de los problemas que rodearon la filmación y el posterior montaje, el inglés Stephen Frears logra un excelente resultado, con un tono marcadamente gótico (Normandie, Patio Bullrich, Savoy).

○ **La jaula de los pájaros** (Mike Nichols, 1996). La esperada versión



"Hombres que matan", tres comedias urbanas con notables firmas, estreno en La Plaza.

Hoy a las 21. Gratis.

○ **Los Rodríguez** (a las 2) y **Virus** (a las 22) en Dr. Jeckill, Monroe 2315.

○ **Víctor Heredia** en el teatro Ópera, Callao 840. Hoy a las 22.

○ **Moguilevsky y los acústicos** en el Teatro Margarita Xirgu, Chacabuco 875. Hoy a las 23.

○ **El Otro Yo, Demonios de Tasmania y Pánico** en Cemento, Estados Unidos 1210. Hoy a las 24.

○ **Sueter** en El C.O.D.O., Guardia Vieja al 4383. Hoy a la 1.

○ **Los Cafres y Los Abrepuestas** en The Roxy, Rivadavia 1910. Hoy a las 24.

○ **Yaría Brothers y Hotel**

las 22.

○ **Grupo de Tango** presenta *Una historia del bandoneón* en el Club del Vino, Cabrera 4737. El lunes a las 22.15.

## TEATRO

○ **Los otros papeles.** Libro y dirección de Carlos Gorostiza. Con Cipe Lincovsky, Claudio García Satur, Lito Cruz, Juana Hidalgo y Mágara Alonso. **Estreno** en el Teatro Blanca Podestá, Corrientes 1283. Hoy a las 20.30 y 22.45. Mañana a las 20.

○ **Humores que matan**, de Woody

Onetto y Eduardo Pavlovsky. Dirección de Rubens Correa y Javier Margulis. En el Teatro Babilonia, Guardia Vieja 3360. Hoy a las 21.

○ **1789**, de Ariane Mnouchkine. Por el elenco Los que vienen. Puesta y dirección de Alejandra Boero y Julio Baccaro. En Andamio '90, Paraná 660. Mañana a las 21.

○ **Decadencia**, del inglés Steven Berkoff. Con Ingrid Pelicori y Horacio Peña. Dirección de Rubén Suchmacher. En la sala Cunill Cabanellas del TMGSM, Corrientes 1530. Hoy y mañana a las 21.30. Platea: 8 pesos.

○ **El pato no mete la pata**, inter-





Los Rodríguez en visita relámpago, en la traspase de Dr. Jeckill.

norteamericana de *La cage aux folles*, aquella que protagonizaron Ugo Tognazzi y Michel Serrault. Esta vez, los roles de la pareja tan peculiar están a cargo de Robin Williams y Nathan Lane, quienes se benefician con la libertad de improvisar sobre un guión predeterminado y allí es donde logran los mejores climas de esta comedia liviana (Metro, Patio Bullrich, Atlas Santa Fe, Monumental, Atlas Belgrano, Solar de la Abadía).

○ **Momento crítico** (Stuart Baird, 1996). Un terrorista árabe fundamentalista secuestra un avión y exige la liberación de su líder encarcelado, aunque se sospecha que quiere hacer explotar armas químicas una vez que llega a Washington. Del enfrentamiento entre secuestradores y agentes del gobierno norteamericano se nutren los mejores momentos de acción y suspenso, con las pétreas figuras de Steven Seagal y Kurt Russell (Ocean, Belgrano, Paseo Alcorta, Maxi).

○ **Tierra y libertad** (Ken Loach, 1995). El talentoso director británico acierta desde la mirada sobre la guerra civil española: no hay nostalgia ni condescendencia. Por el contrario, el conflicto bélico-social que dividió a España anticipando la locura de la Segunda Guerra Mundial es abordado como una materia viva, incandescente, pasible de discusión (Gaumont).

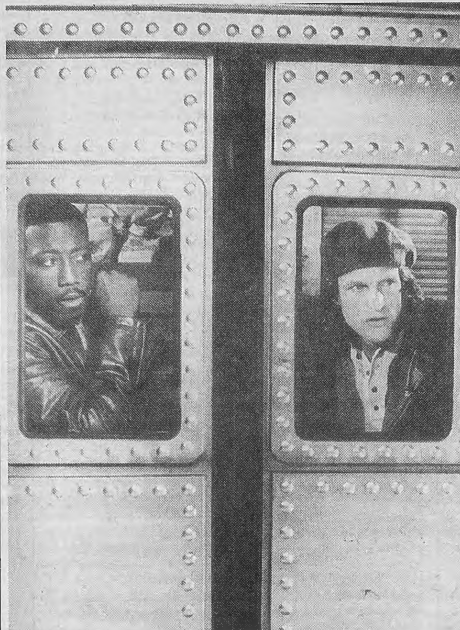
○ **Pecados capitales** (David Fincher, 1995). La segunda realización del director de *Alien 3* se ocupa del remanido tema de los asesinos seriales, aunque con un interesante tratamiento narrativo y estético. Dos policías (los protagonistas, Morgan Freeman y Brad Pitt) son encargados de investigar a un psicópata que ejecuta sus crímenes como castigo a los siete pecados capitales (América, Atlas Lavalle, Patio Bullrich, General Paz, Belgrano, Alto Palermo).

○ **Doce monos** (Terry Gilliam, 1995). Tan apocalíptica como *Brazil* —por su visión pesimista de un futuro no tan lejano—, la última realización de Terry Gilliam vuelve a circular por el tiempo de la mano del personaje de Bruce Willis, un peligroso criminal enviado hacia el pasado para rastrear el origen de un virus mortal, pero no todo será tan sencillo como ha sido planeado (Metro, Monumental).

## PIBES

○ **Saxo mágico**. Espectáculo presentado por el grupo Cuatro Vientos, con libro de Cuatro Vientos y Marcelo Birmajer, y dirección de Claudio Hochman. Locución: Lalo Mir. En el Teatro Municipal de la Ribera, Pedro de Mendoza 1821. Hoy a las 16. Platea: 5 pesos.

○ **Encantada señor Fantasma**, de Carlos María Silveira. Con Marcelo Montorfano y Sandra Paradiso. Estreno en El Teatron, Santa Fe 2450 (galería). Hoy y mañana a las 18. Precios populares.

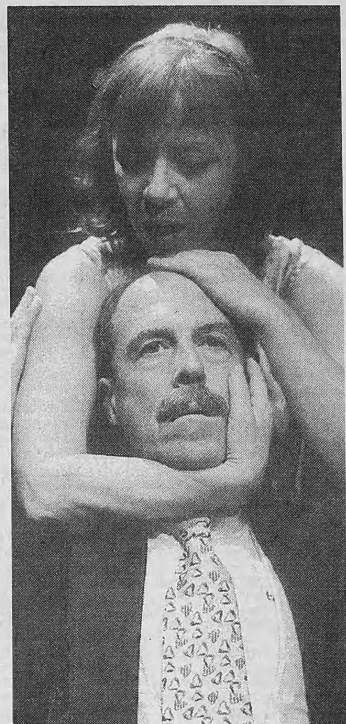


En Liberarte, Corrientes 1555, mañana a las 15.30. En el mismo lugar, mañana a las 17, **Cuentos de la fantasía**, títeres para los más chiquitos por el Grupo Kukla. Entrada: 5 pesos.

○ **Mucho ruido y pocas nueces**, de William Shakespeare. Por La Galera Encantada. Adaptación, puesta y dirección de Héctor Presa. En el Auditorio de La Misericordia, Virrey Loreto y Cabildo. Hoy y mañana a las 15. Entrada general: 6 pesos.

○ **Títeres de la plaza**. Presentado por *Sabandijas creativos*, con dos obras de Javier Villafañe y una

El dúo dinámico Wesley-Woody viviendo aventuras subterráneas en "Asalto al tren del dinero".



Susana Ortiz y José María López, protagonistas de "Azucena sin guipiar".

mañana a las 16.30.

## DISCOS

○ **Barenboim/Mederos/Console: Mi Buenos Aires querido** (Teldec, 1996). En un trío insospechado, Daniel Barenboim, pianista, director de la Sinfónica de Chicago, de la de Berlín y del Festival Bayruth, se anima a un repertorio tanguero, armado sobre todo a partir de Salgán y Piazzolla, junto a alguna pieza de Ginastera y viejos clásicos de Gardel. Rodolfo Mederos y Héctor Console aportan todo lo que saben y el resultado es formidable.

## LIBROS

○ **José Donoso. Conjeturas sobre la memoria de mi tribu** (Alfaguara). Luego de su novela "norteamericana" —*Donde van a morir los elefantes*— el gran escritor chileno vuelve a territorios literalmente familiares y explora las historias de su propia sangre y su apellido —mitos domésticos y parientes legendarios— como forma de explicar y de explicarse las caudalosas fuentes de su vocación literaria.

○ **Javier Marías. Los dominios del lobo** (Anagrama). Reedicción del primer libro —escrito durante su adolescencia— del joven, talentoso y muy exportado escritor español que ganara el año pasado el premio Rómulo Gallegos. Entra la más cáustica parodia y el más sentido homenaje, Marías construya con pluma segura una novela de iniciación donde se reconocen sin problema y con gracia las sombras del primer Capote y los últimos años del Hollywood dorado.

## EL OTRO CINE

○ **Cine Club TEA**. Mañana: *También los enanos comenzaron pequeños* (1969/70), de Werner Herzog. A las 19 en Scalabrini Ortiz 532.

○ **Cine Club IRCA**. Hoy: *Los llamaban los presos de Bragado*, de Mariana Arruti, y *Hammet. Investigación en el barrio chino*, de Wim Wenders. A las 19.15 en

Moldes 2155.

○ **Cine Club Claridad**. Hoy: *La moral de Ruth Halbfass* (1972), de Volker Schlöndorff. A las 18 en Araoz 837.

○ **Imágenes de la Guerra Civil Española**. Hoy y mañana: *Reportaje del movimiento revolucionario en Barcelona* (1936), y *Morir en Madrid* (1965), a las 14.30, 17, 19.30 y 22, en la sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 2038.

○ **Jóvenes en los noventa**. Ciclo de cine-debate presentado por Silvia Schwarzböck y Gustavo Castagna. Hoy: *Rebeldes y confundidos*, de Richard Linklater. En la Facultad de Ciencias Económicas, Córdoba y Junín. Hoy a las 17.

○ **El cine a los 20 años**. El lunes: *Los inadaptados* (1961), de John Huston. A las 17 y 19.30 en la sala Lugones del TMGSM (a las 17, jubilados y estudiantes gratis).

○ **Notable cine argentino**. Mañana: *Los chicos de la guerra*, de Bebe Kamin. En el microcine del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. A las 19.

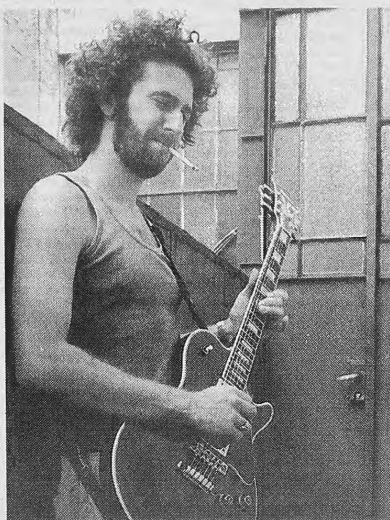
○ **Fin de etapa**. Estreno del cortometraje de Oscar Blas Ingullia, basado en el cuento de Julio Cortázar. En el microcine del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. Hoy a las 19.

## ETC

○ **Enigmática Buenos Aires**. Visitas guiadas por barrios y lugares de Buenos Aires. Hoy: *Barracas* (lugar de encuentro, Plaza Díaz Vélez). Mañana: *Cementerio de Recoleta* (lugar de encuentro, puerta principal).

○ **Selección nacional de jóvenes instrumentistas**. Prueba final de la selección organizada por la Fundación Música Esperanza, el Ministerio de Cultura y Educación y la UNESCO. En el auditorio Jorge Luis Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero y Libertador. Hoy a partir de las 14.30 y mañana a partir de las 9.

○ **The Beatles Exhibition**. Con la proyección de *Help!* (a las 12 y 18), *A hard day's night* (a las 14 y 20) y *Magical Mystery Tour* (a las 16 y 22). En el Palais de Glace, Posadas 1725.



Alejandro Ardan

Palo Pandolfo, rocker urbano, al frente de Los Visitantes se presenta en el Parque Chacabuco, Gratis.

○ **El elixir del amor**, de Donizetti. Versión para niños. Régie Carlos Palacios. Orquesta Vamos a la Opera, dirigida por Jorge Carciofolo. En el Teatro Colón, Libertad 621. Mañana a las 10.

○ **El salpicón**, de Hugo Midón. Un collage de historias cómico-fantásticas para grandes y chicos. Con Alejandra Radano, Gabi Goldberg, Gustavo Monje y Omar Calicchio. Dirección de Hugo Midón. En la Sala Pablo Picasso del Paseo La Plaza. Hoy a las 16 y mañana a las 15 y 17. Entrada general: 7 pesos.

○ **El mensaje**, de Javier Villafañe. Títeres por el Grupo Libertablas.

muestra de las técnicas del títere. En el Museo Saavedra, Crisólogo Larraide 6309. Hoy y mañana a las 17.

○ **El gran circo**. Nueva versión de la obra de Ariel Bufano. Por el Grupo de Titiriteros del San Martín, dirigido por Adelaida Mangani. En el TMGSM, Corrientes 1530, Sala Martín Coronado. Hoy y mañana a las 16. Ent. 4 pesos.

○ **Un redondo muy cuadrado**. Original de Héctor López Gironde. Adaptación y puesta de Carlos Canosa. La magia del teatro negro. En la sala Cáculo Castillo, Bartolomé Mitre 970. Hoy y



## CINE



**12 MONOS** -PM/13-  
Metro 3. Cernio 570. 382-4219. A las 13, 15, 20, 22, 25 y 22.55. V. y Sáb. trasn.: 1.30.  
**Monumental 3.** Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 15, 20, 22 y 22.55. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**ADIOS A LAS VEGAS** -PM/18-  
Dir.: Mike Figgis. Con Nicolas Cage y Elisabeth Shue.  
**Lorca 2.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 18, 20, 22 y 22.55. V. y Sáb. trasn.: 1.15.

**ANTES Y DESPUES** -PM/13-  
Drama. Con Meryl Streep y Liam Neeson.  
**Premier 3.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 22.55.

**ASALTO AL TREN DEL DINERO** -PM/16-  
Acción. Dir.: Joseph Ruben. Con Wesley Snipes y Woody Harrelson.  
**Wesley Snipes 2.** Av. Santa Fe 2015. 822-7878. A las 13, 16, 18, 20, 22 y 22.55. V. y Sáb. trasn.: 1.15.  
**Ocean 1.** Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**BABE, EL CHANCHITO VALENTE** -APTA-  
Comedia en castellano. Con James Cromwell y Magda Szubanski.  
**Trocadero 2.** Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 22.55. V. y Sáb. trasn.: 1.30.  
**Monumental 3.** Lavalle 780. 393-8865. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 22.55. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**CAMA PARA TRES** -PM/16-  
Comedia. Dir.: Josiane Balasko. Con Victoria Abril, Josiane Balasko y Alain Chabat.  
**Cineplex Lavalle 2.** Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.  
**Premier 2.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 22.55.

**CASINO** -PM/18-  
Drama. Dir.: Martin Scorsese. Con Robert De Niro y Sharon Stone.  
**Trocadero 5.** Lavalle 820. 322-1455. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15.

**CORAZON VALENTE** -PM/13-  
Epica. Dir.: Mel Gibson. Con Mel Gibson y Sophie Marceau.  
**Trocadero 3.** Lavalle 820. 322-1455. A las 15, 18, 20, 22 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15.

**DON JUAN DE MARCO** -PM/13-  
Drama. Dir.: Jeremy Leven. Con Johnny Depp y Sharon Stone.  
**Trocadero 1.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**DUNSTON, EL MONO TRAVIESO** -APTA-  
Comedia. En castellano.  
**Los Angeles 3.** Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**EL CARTERO** -APTA-  
Comedia Dramática. Dir.: Michael Radford. Con Massimo Troisi, Philippe Noiret y Maria Grazia Cucinotta.  
**Losar 1.** Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.  
**Normandie 4.** Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.

**EL SECRETO DE MARY REILLY** -PM/16-  
Suspense. Con Julia Roberts y John Malkovich.  
**Normandie 3.** Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.

**ESTOY ASI ASI** -APTA-  
Documental. Dir.: Krzysztof Kieslowski.  
**Lorca 1.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21, 23 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10. A las 16, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**EXOTICA** -PM/16-  
Drama. Dir.: Atom Egoyan. Con Bruce Greenwood y Mia Kirshner.  
**Cineplex Lavalle 3.** Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

**FUEGO CONTRA FUEGO** -PM/16-  
Policial. Dir.: Bryan Singer. Con Kevin Spacey y Chazz Palminteri.  
**Alto Palermo 1.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.  
**Ambassador.** Lavalle 772. 322-9700. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.20.  
**Paseo Alcora 4.** Salguero y Alcora. 806-5665. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.  
**Patito Bullrich 5.** Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.  
**Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**LOS SOSPECHOSOS DE SIEMPRE** -PM/16-  
Policial. Dir.: Bryan Singer. Con Kevin Spacey y Chazz Palminteri.  
**Alto Palermo 1.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.  
**Ambassador.** Lavalle 772. 322-9700. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.20.  
**Paseo Alcora 4.** Salguero y Alcora. 806-5665. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.  
**Patito Bullrich 5.** Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.  
**Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**MIENTRAS ESTES CONNIGO** -PM/16-  
Drama. Dir.: Tim Robbins. Con Susan Sarandon y Sean Penn.  
**Lorange.** Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15, 17, 19, 21, 23 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.  
**Normandie 2.** Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20.

**MOMENTO CRITICO** -PM/13-  
Suspense. Dir.: Stuart Baird. Con Kurt Russell y Steven Seagal.  
**Maxi 1.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15, 17, 19, 21, 23 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.  
**Ocean 2.** Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15.

**OTELLO** -PM/13-  
Drama. Dir.: Oliver Parker. Con Laurence Fishburne e Irene Jacob.  
**Atlas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 15, 17, 19, 21, 23 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.  
**Cineplex Lavalle 1.** Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.

**LA FLOR DE MI SECRETO** -PM/13-  
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.  
**Monumental 1.** Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 22.55. V. y Sáb. trasn.: 1.30.  
**Moni 1.** Cernio 570. 382-4219. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.  
**Patito Bullrich 3.** Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20.

**OTELLO** -PM/13-  
Drama. Dir.: Oliver Parker. Con Laurence Fishburne e Irene Jacob.  
**Atlas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 15, 17, 19, 21, 23 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.  
**Cineplex Lavalle 1.** Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.

**PECADOS CAPITALES** -PM/16-  
Cines. Dir.: David Fincher. Con Brad Pitt y Morgan Freeman.  
**Alto Palermo 2.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.  
**Patito Bullrich 4.** Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15.

**LA JURADA** -PM/16-  
**Monumental 4.** Lavalle 780. 393-8865. A las 15, 17, 19, 21, 23 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.  
**Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.  
**Patito Bullrich 4.** Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15.

**LOCO DE AMOR** -APTA-  
Comedia romántica. Dir.: Fernando Trucha. Con Antonio Banderas y Melanie Griffith.  
**Trocadero 6.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.

**LOLA MORA** -APTA-  
Drama. Dir.: Javier Torre. Con Leonardo Benedetto y Victor Laplace.  
**Cjo Tita Merello 3.** (Delia Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**SENSATEZ Y SENTIMIENTOS** -APTA-  
Drama. Con Emma Thompson y Hugh Grant.  
**Premier 1.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 22.55.

**TERRAYLIBERTAD** -PM/13-  
Drama. De Ken Loach. Con Ian Hart y Rosana Pastor.

**GAUMONT.** Rivadavia 1635. 371-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23.  
**TOY STORY** -APTA-  
Animación. En castellano. Sonido Dolby Digital.  
**Los Angeles 1.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14, 16, 18, 20, 22 y 23.

## CINES DE BARRIOS

**ATLAS BELGRANO 1.** Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**ATLAS BELGRANO 2.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**AUDITORIO BELGRANO.** Virrey Loreto 2348. 783-1783. A las 15: Mucho ruido y pocas nueces. A las 16: Power Rangers. A las 17:30: Fergully. En Castellano. S/R.

**BELGRANO 1.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**BELGRANO 3.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**BELGRANO 4.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**BELGRANO 5.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**BELGRANO 6.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**CABILDO.** Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**GENERAL PAZ 1.** Av. Cabildo 2702. 781-4142. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%.

**GENERAL PAZ 2.** Av. Cabildo 2702. 781-4142. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%.

**GENERAL PAZ 3.** Av. Cabildo 2702. 781-4142. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%.

**GENERAL PAZ 4.** Av. Cabildo 2702. 781-4142. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%.

**GENERAL PAZ 5.** Av. Cabildo 2702. 781-4142. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%.

**SAVOY 2.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**SAVOY 3.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**SAVOY 4.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**SOLAR DE LA ABADIA.** Solar 1. L. M. Campos y Maure. 778-5181. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.

**SOLAR DE LA ABADIA.** Solar 2. L. M. Campos y Maure. 778-5181. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.

**SOLAR DE LA ABADIA.** Solar 3. L. M. Campos y Maure. 778-5181. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.

**SOLAR DE LA ABADIA.** Solar 4. L. M. Campos y Maure. 778-5181. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.

**SOLAR DE LA ABADIA.** Solar 5. L. M. Campos y Maure. 778-5181. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.

**SOLAR DE LA ABADIA.** Solar 6. L. M. Campos y Maure. 778-5181. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.

**SOLAR DE LA ABADIA.** Solar 7. L. M. Campos y Maure. 778-5181. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.

**SOLAR DE LA ABADIA.** Solar 8. L. M. Campos y Maure. 778-5181. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.

**SOLAR DE LA ABADIA.** Solar 9. L. M. Campos y Maure. 778-5181. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.

**SOLAR DE LA ABADIA.** Solar 10. L. M. Campos y Maure. 778-5181. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.

**SOLAR DE LA ABADIA.** Solar 11. L. M. Campos y Maure. 778-5181. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.

**SOLAR DE LA ABADIA.** Solar 12. L. M. Campos y Maure. 778-5181. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.

**SOLAR DE LA ABADIA.** Solar 13. L. M. Campos y Maure. 778-5181. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.

**Escenog.** Feijóo. Régie.: Gambartes-Lassalleta. Dir.: Mano de Rose. En el Centro Cultural Borges (Viamonte y San Martín).

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.** Corrientes 1530. 374-8611. SALA MARTIN. CORONA-DO. Miér. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20. **EL AVARO.** de Molière. Vers. y Dir.: Juan Carlos Gené. Con W. Santa Ana, R. Terranova, F. Mirás, J. Palomino, L. Bove, M. Alarcón, H. Capera, M. Padilla, M. de la Paz Pérez. Pl. \$8. Pull. \$6. Miér. y Juev. \$4.

**SALA CASACUBERTA.** Sáb. y Dgo. a las 16:30. **EN ORBITA.** por el Grupo La Trup. Dir.: Marcelo Katz y Gerardo Hochman. Pl. \$6.

**SALA CASACUBERTA.** Sáb. y Dgo. a las 16:30. **LA CHUNGA.** de Mario Vargas Llosa. Dir.: Jorge Hacker. Con María Bianchi, Valentina Bassi, Pedro Senni, Leandro Reguina y Derli Prada. Pl. \$8. Miér. y Juev. a las 20. **SALA CUNILL CABANELLAS.** Juev. a Sáb. a las 21:30. **DECADEN- cia.** de Steven Berkoff. Con Ingrid Peliconi y Horacio Peña. Dir.: Rubén Zuchmacher. Recomendada para mayores de 16 años. Pl. \$8. Juev. Pop. \$4.

**COMPLEJO TEATRO ENRIQUE SANTO DISCEPOL.** MUNICIPAL PRESIDENTE ALVEAR. Av. Corrientes 1659. 374-9470/0676. Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20:30. **LA VENGANZA SERA TERRIBLE.** Entrada libre y gratuita.

**DE LA RIBERA.** Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. Sáb. y Dgos. a las 16: **CUATRO VIENTOS Y EL SAXO MAGICO.** Pl. \$5.

**TEATRO MUNICIPAL REGIO.** Av. Córdoba 6056. 727-3350. V. y Sáb. a las 21. **"CANTAMERICA EN BS. AS."**

**GRATIS ELTON SALDANHA LUIZ C. BORGES DANIEL TORRES TARRAGO ROS HOY 21:00 HS**

**GRATIS ELTON SALDANHA LUIZ C. BORGES DANIEL TORRES TARRAGO ROS HOY 21:00 HS**

**GRATIS ELTON SALDANHA LUIZ C. BORGES DANIEL TORRES TARRAGO ROS HOY 21:00 HS**

**GRATIS ELTON SALDANHA LUIZ C. BORGES DANIEL TORRES TARRAGO ROS HOY 21:00 HS**

**GRATIS ELTON SALDANHA LUIZ C. BORGES DANIEL TORRES TARRAGO ROS HOY 21:00 HS**

**GRATIS ELTON SALDANHA LUIZ C. BORGES DANIEL TORRES TARRAGO ROS HOY 21:00 HS**

**GRATIS ELTON SALDANHA LUIZ C. BORGES DANIEL TORRES TARRAGO ROS HOY 21:00 HS**

**GRATIS ELTON SALDANHA LUIZ C. BORGES DANIEL TORRES TARRAGO ROS HOY 21:00 HS**

**GRATIS ELTON SALDANHA LUIZ C. BORGES DANIEL TORRES TARRAGO ROS HOY 21:00 HS**

**FE...ENTRE BAMBALINAS.** de Patricia Zangaro. Con Jorge Mayoral, Catalina Spertoni e Isabel Quintanos. Pl. en esc. y Dir.: Daniel Marcove. Gral. \$5. Juev. Men. de 18 años y Estud. de Teatro \$1.

**ANDAMIO '90.** Parand 660. 372-8636. 374-1484. Sáb. a las 20: **HISTORIAS SIN HISTORIA.** sketches de E. Galeano. Con L. Fernán y A. Belán. Dir.: S. Dorla. Sáb. a las 22:15. **EL ASINADO DE LA ENFERMERA JORGE.** PM/13- de F. Marcus. Dir.: A. Samek. Dgo. a las 21:17:99. de A. Mouchouk. Dir.: A. Boero. J. Baccaro y T. Eguiza. Desc. 50% a estud. y jubil. Res. telef.

**ASTRAL.** Corrientes 1639. 374-5707/9964. Últimos días: **Luis Aguiñe** en: **POR LAS CALLES DE MADRID IV** "ALEGRÍAS DESE- PANAS", con María Lozano, Lucía Duarte, Helga Liné y J. Ochoa. Ballet Aranjuez y Orquesta Coro Asoc. de Festivales de Opera. 40 artistas en escena. Dir. mus.: J. Braude. Dir.: Luis Aguiñe. Mar. a V. a las 21. Desc. a jub. Res. tele. Estac. c/desc. Refug. Lun. a las 21: **PORQUE CANTO ASI.** Con Rodolfo Bebán y Juan Darhies. Un espectáculo a todo logro. Loc. dde \$5. Res. telef.

**ATENEO.** Paraguay 918. 328-2888. 6º año consecutivo! Localidades desde \$ 10. **Thelma Blair.** Susana Campos, Nora Cámpora, Mariana Casán y Graciela Dufau en: **BRUJAS.** Escenog.: G. de la Torre. Dir.: Luis Aguiñe. Mar. a V. a las 21. Sáb. a las 20:30 y 22:45. Dgos. a las 20.

**AUDITORIO ATE.** Belgrano 2533. V. y Sáb. a las 21:30. Dgos. a las 20: **ACOMPAÑAMIENTO.** de Carlos Gorostiza. Con L. J. Oyarzábal y A. Mastroianni. Dir.: Néstor Caniglia. Entrada libre y gratuita.

**AUDITORIO BAUEN.** Callao 360. 372-6906. Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **Jorge Schubert y Aldo Braga** en: **EL VISITANTE DEL DR. FREUD.** de Eric E. Schmitt. Con Silvia Bayle y Jean Pierre Regueraz. Dir.: V. García Peralta. Escenog.: T. Eguiza. Vers. de R. Monti. Juev. (con debate) y Dgo. desc. a jub. y est. \$ 10. Res. telef.

**AUDITORIO SAN ISIDRO.** Av. del Libertador 1618. 747-9585. Res. telef. V. y Sáb. a las 21:30. Dgos. a las 20: **Victoria.** con China Zorrilla y Luisando Bruno. A las 20: Unica función de **José Larraide.** Loc. en vta.

**AVE PORO.** Av. Corrientes 1980. 953-7129. **JEAN FRANCOIS CASANOVA Y GRUPO CAVIAR** presentan: **PORCOCAVIAR.** Show totalmente nuevo. Sáb. a las 23. Continuada fiesta y dancing.

**AVENIDA.** Sala Auditorium. Avenida de Mayo 1212. 381-0662. De **Guillermo Blanco.** De **ESPAÑA LLUGERO UN CUPLE.** Con María Hequitz y Norberto García (Piano). Sáb. a las 19. Dgos. a las 18:30. Pl. \$ 12. Juev. \$ 8.

**AVENIDA.** Av. de Mayo 1222. 383-4964. 384-5680. **SUSANA RINAL- Dén.** **GOTAN**



**CALLEJÓN DE LOS DESEOS.** Humahuaca 3759. 862-1167. V. y Sáb. a las 23: **MAQUINA HARMONICA**, de Heiner Müller, por el "PERIFÉRICO DE OBJETOS". Dir.: D. Veronesi. A. Alvarado y E. García Wehbi. Sáb. a las 21: **CERCAÑO ORIENTE**. Dir.: O. Fantini. Con L. Machin y A. Catalán. Loc. \$ 8.-

**CENTRO CULTURAL BORGES.** Viamonte esquina San Martín. 319-5359. V. y Sáb. a las 22:30. **EL ALFOMBE DE LA FAMILIA SEPIA**. Grupo Diabolo Mundo. Dir.: Carlos Uriona. Loc. \$ 10. V. y Sáb. a las 03:30: **FRANK DEL ORO** (trovador cubano). Inv.: Ignacio Copani. Loc. \$ 10. Sáb. a las 19: **Orquesta Juvenil de Cámara de la Biblioteca del Congreso de la Nación**. Dir.: Rolando De Paggi. Loc. \$ 2.-

**CENTRO CULTURAL RECOLETA.** T. Junín 1930. 803-1040. **Paño del Tanque. PERIODO VILLA VILLA - Grupo DE LA GUARDA.** Realiz. y Dir.: Dicki James y Pichón Baldini. V. y Sáb. y Dgos. a las 21.30. Entrada \$ 10 en vta. desde las 18.30.-

**Auditorio.** V. y Dgo. a las 21: **MISERERE**, por el Grupo Antinos. Dir.: Miguel A. Robles. Loc. \$ 5.-

**Sala Cronopios.** NADA Y AVE. Dir.: G. Angeli. Por el Grupo "El Primogénito". Sáb. y Dgos. a las 20.30. Loc. \$ 10.-

**CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS.** Av. Corrientes 2035. 935-0390. V. y Sáb. a las 21: **Remanente de Invierno**. Dir.: Rafael Spiegelberg. Sáb. a las 23: **Tres Partes y una Pared**. (Danza). Dir.: Brenda Angiel.

**CENTRO CULTURAL SAN MARTÍN.** Sarmiento 1551. 374-12519. SALA E.T.C. 374-12519. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20. **Los Forjadores de Imperio**. De Boris Vian. Dir.: Jorge Guzmán. Loc. \$ 4.-

**SALA ENRIQUE MUÑO.** Sáb. a las 21.30 y Dgo. a las 20.- Teatro: Entrevistas, de Hilary Schurgen. Con: Pachi Armas y Cristina Rojas. Dir.: H. Schurgen. Loc. \$ 4.-

**COLONIAL.** Paseo Colón 413. esp. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Sáb. a las 21: **Romanticismo y Celos** en **EMBRIGUÉZ DE AMOR**. Libro y dir. Gral.: M. Silguero. Pl. \$ 10. Sáb. a las 22.45: **GENES** (Un Juicio...), de María Echegolay. Dir.: D. Marco Silguero. Desc. a juhil. Res. y vta. telef.-

**COMPLEJO TEATRAL MARGARITA MIRAL.** Chacabuco 875. 300-2448. **Sala Angel Guinard.** Sáb. a las 23: **Ciclo "La Otra Música"**: **MOGUEVSKY Y LOS ACUSTICOS**. Dir. Gral.: Marcelo Moguevsky. Pl. \$ 10.-

V. y Sáb. a las 19. Dgo. a las 17: **EL PAN DE LA MELITONA**. Dir.: Norma Alejandro. Con María Luisa Robledo. Poemas y canciones españolas. **Estreno 26 de mayo**. Pl. \$ 15. Juh. y Estud. Univ. \$ 10.-

**DE LA COMEDIA.** Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Vuelte a Buenos Aires: la pieza teatral más premiada en 1995-96. **RICARDO DARIN y ANA MARIA PICCHIO** en **AGRO EN COMUN**, de Harvey Feinstein. Con Silvina Bosco y Nicolás Cabre. Dir.: Emilio Alfaro. M. y V. a las 21.30. Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 19.30. Loc. en vta. (Juhil. \$ 15.-).

**DE LA COVA.** Av. del Libertador 13900. 793-367/8741. Sáb. a las 21: **Gran noche de humor: I Medici Concert** en "Enhumorando". Pl. \$ 10.-

**DE LA FABULA.** Agüero 444. 861-4531. V. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: **el Zorzal** revive en el Abasto: **GARDEL**, comedia musical de V. Porcel. Y A. Gius. Dir.: Rubén Santagada. Pl. \$ 15. V. y Sáb. a las 23: **DISCIPLEANDO**. Con Divino Vives. Unipersonal musical de Gabriel Galm. Pl. \$ 10. Res. telef.-

**DEL CENTRO.** Sarmiento 1249. 372-9919. P. en su 10º año de éxito. V. y Sáb. a las 23 y 1. Dgos. a las

21: el genial humor de **Pablo Misacanton** en **EL ESPERMAZOIDES**. **ALLENADO**. Humor político, sexual y de actualidad. Todas las loc. num. \$ 5.-

**DEL GLOBO.** Marcelo T. de Alvear 1155. 816-3307. Rumbas, Alegrias, Bulerias y Sevillanas en: **NOCHE FIAMENCA** II (Tercer Nuevo). Con A. Cuesta, A. Soto, E. Rivera y elenco. Part. y Dir. Gral.: A. Di Stefano. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 19. Pl. \$ 15. Juh. y 10. Desc. a grupos. Res. y vta. telef.-

**DEL SUR.** Venezuela 1286. 383-5702. V. y Sáb. a las 22.30. Sáb. a las 22: **EN LOS ZAGUANES, ANGELES MUERTOS** (Nueva Versión). De Alberto Félix Alberto en coproducción con el TMGSM. Premios María Guerrero y Arlequino. Dgos. a las 20.30: **LA PASAJERA**, de Alberto Félix Alberto, en coproducción con el TMGSM. Invitada al Festival de Cádiz '96.-

**EL TEATRON.** Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Vuelte el éxito! **PROCESO INTERIOR**, de Rodolfo Ledo. Con: D. Crisafí, C. López, y A. Nigro. Dir.: Ana de Prisco. V. y Sáb. a las 22. Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 20.-

**EL VITRAL.** Rodríguez Peña 344. 371-0948. SALA 1: V. y Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **Eddy y los Otros**. Aut. y Dir.: Serge Gerstein.- SALA 3: V. y Sáb. a las 21: **¿Quiénes son los Equivocados?**. Creación colectiva. Dir.: Eddy Marza. Todas las obras Pl. \$ 10.-

**ESCUELA CENTRAL.** Estados Unidos 745 (San Telmo). 307-0780. Dir.: Federico Herrero. V. y Sáb. a las 22.30. Sáb. a las 0.30. Dgos. a las 20: **"Teatro de Vanguardia"**. V. y Sáb. a las 0.30. Sáb. a las 22.30 y 1.30. Dgos. a las 22: **"Charly y la P."**, de P. Heller. V. y Sáb. a las 22.30. Sáb. a las 23.30 y 2.30. Dgo. a las 20: **"Ayudame Dr. Freud"**, de G. Villalba. V. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. Sáb. a las 22: **"El y El y Ello y el Dr."**, de G. Villalba. Informes dde. las 15. Pl. \$ 7.-

**FUNDACION BANCO PATRICIOS.** Callao 312. 373-0656. Ser. PISO (Sala climatizada). V. (pop. \$ 10) a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **NEUCHA, LA EVENENADORA DE MONSERRAT** (El Musical), de D. Demaría y D. Dreizik. Con: A. Aizenberg, G. Andreu, N. Fontán, M. R. Fugazot, N. Prono, A. Viola y V. Weinberg. Dir. Gral.: H. Triek. Pl. \$ 15.-

V. y Sáb. a las 0.15: La Banda de Teatro **LOS MACOCOS** presenta: **"MACOCRISIS"**.

## Los Macocos en MACOCRISIS

con D. Casablanca, G. Wolf, M. Salazar y M. Xicarts. Pta. en esc. y Dir.: J. Rama. Loc. \$ 10.-

6° PISO (Sala climatizada). M. y V. a las 21: **EL DOCTOR AGLUTTI**, de Román Podolsky. Con: Martín Salazar, Victoria Vieyra y Marcelo Xicarts. Dir.: R. Podolsky. Loc. \$ 10. Juh. y V. a las 21: **LA BANDA DE LA RISA** (C. Gallardo), D. Lamas, S. Rios, M. Gómez, C. Bordón, J. Lombardo, P. Solaz y C. Fridman y su espectáculo **"ARLEQUINO"**, de Goldoni. Adapt. y Dir. Gral.: Claudio Gallardo. Jue. a Sáb. a las 23.15: **LANDRU, ASESINO DE MUJERES**. De Roberto Perinelli. Con: Luis Campos, Cutuli, David Di Napoli y elenco. Dir. Gral.: Claudio Nadie. Loc. \$ 10. Juh. y 7.-

**GLORIA.** Av. de Mayo 1225. 381-6966. Premió AACC al éxito. La obra que ayudó a sentar a dos generaciones: **LA LECCION DE ANATOMIA**, de Carlos Mathus. Jue. a las 21.30. V. y Sáb. a las 22.30. y Trasn. 0.15. Sáb. a las 21.30. Trasn. 0.30. Dgos. a las 21. Pl. \$ 15.- Desc. a est. y juhil.

**VIDEOGLORIA.** Dgo. a las 19: 40 **AÑOS DEL MODERN JAZZ QUARTET**. V. y Sáb. a las 19.30 y Sáb. a las 19: **MARIA CALLAS** EN PARIS.

Lunes a las 21: **NOCHES DE GRECIA EN EL GLORIA**. Present. del Ballet Griego Dermitzakis. Loc. \$ 10.-

**HEBRAICA.** Sarmiento 2233. 952-5886. V. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 18.30: **CONTRATAMATIMONIAL**, de E. Kishon. Dir.: N. Steinberg. Loc. \$ 10. Socios \$ 6.-

**IF T.** Boulouge Sur Mer 549. 962-9420. Refrig. SALA 2: V. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: **VARITEI** (CON LIMENE). Con: M. Grajer, G. Grinblat, D. Czudnowski, J. Nudel. Dir.: Lia Jelin.- SALA 3: Sáb. a las 23.30: **LOS CABALLEROS DE ALIBUR**, con G. González, G. Costa y elenco. Dir.: Lia Jelin. Pl. \$ 10. Juh. \$ 5.- Sáb. a las 20: **TRES MANANAS**, de M. Cura. Con: D. Marcove, S. Maute y L. Longhi. Dir.: Manuel Ledvabny. Pl. \$ 10.-

**LA CARBONERA.** Balcegar 998. 362-2651. Sáb. a las 20.30: **LA MENTIRA**. Dir.: E. Bonard.- A. Lazo. A las 22:30: **JUEGOS DE SALON**. Dir.: Bob Bar. Carlos Nicastro. Compañía Teatral La Carbonera. Dgo. a las 19: **POSTANGOS**, con Gerardo Gandini (pianto).

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 372-7285. SALA PABLO PICASSO. M. y V. y Sáb. a las 21.30 y 23.30 y 23. Dgo. a las 20.30: **HUMORES** QUE MATAN, de W. Allen, D. Manley y E. May. Vers.: Fernando Maslones y Federico González del Pino. Con Oscar Martínez, Mercedes Romero, Gabriel Goity, Cira Caggiano, Fabián Pandolfi y Victoria Onetto. Dir.: Oscar Martínez.- SALA PABLO NERUDA: M. y V. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **CRISTALES ROTOS**, de Arthur Miller, vers. de F. Maslones y F. González del Pino. Con Arturo Paug, Selva Alemán, Antonio Grinmau, Monica Santibáñez, Maurice Jouvet y Lucrecia Capello. Dir.: Carlos Rivas.- SALA ROBERTO ARLT: V. y Sáb. a las 23: **DIME QUE COMES Y TE DIRE QUIEN ERES**, por el Grupo Benayúta y Lalo Mir.

Jue. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **Benito Gutierrez en BUSINESS, La Comedia del Dinero**. Pl. \$ 5.-

Para todas las obras venta telefónica (tarjetas de crédito) al 373-8781.-

**LA RANCHERIA.** México 1152. 383-7887. V. y Sáb. a las 21: **VENDEDORES DE ENCICLOPEDIAS**, de Ricardo Hana. Con: J. L. Calcano, M. Rosón y N. Skinner. Dir.: L. Goloboff. Vend. Estud. y Juh. 50% desc.- Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **AZUCENA SIN GUPIUR**, de Alfredo Megna. Con: S. Ortiz y J. M. López. Esc. y Vest.: A. Bellati. Dir.: E. Dacal.-

**LASSALLE.** Tie. Gral. Juan D. Perón 2283. 952-0445/0053. M. y V. (desc. a juhil.) a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: **FLORES DE ACERO**, de Robert Harline. Versión de F. González del Pino y F. Maslones. Con: Dora Baret, Paola Krim, Adela Luz, Fernanda Mistral, Carolina Papaleo y Norma Pons. Dir.: Julio Baccaro. Loc. en vta. Res. telef.-

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 375-2341. M. y V. a las 21: "Ciclo de Danza". Entrada libre. Jue. a las 20.30: **La Trochita**. **El Tubo** con A. Martínez y M. Rodríguez. Dir.: D. Zazabot. Loc. \$ 8. V. y Sáb. a las 21: **Amores** (musical) con: Arduini, Lovera, Minuchin y Alvarez. Loc. \$ 10.-

V. y Sáb. a las 22.30: **TANGOSAUROS** (entrada libre). V. y Sáb. a las 1.30: **LA ALMEJA** (humor) en **VOCACION DE SERVICIO** (entrada libre). Sáb. a las 22.30: Grupo **K-Oz** **Homonal** pta.: **Vida Sexual de Robinson Crusoe**, de D. Sáenz y C. Marcucci. Dir. Gral.: D. Lolo. Loc. \$ 10. Sáb. a las 24: **Muchas Poetas para un solo Calvo**, unipersonal de Eduardo Calvo. Loc. \$ 10.- Sáb. a las 1.30: **El Show de Merpin** (Magia pura y humor negro). Loc. \$ 8.- Dgo. a las 20: **LAS CLASES POPULARES DE TEATRO** (entrada libre).

**LICERO.** Rivadavia y Paraná. 381-4291. 2º Año Triunfal: **ENRIQUE PINTI** en **EL INFIERNO DEL PINTI**. Con un fogueo elenco de actores, cantantes, bailarines y músicos. Mar. a V. y Sáb. a las 21. Sáb. a las 21.30 y Dgo. a las 21. Loc. en vta.

dde. \$ 10.-

**LOLA MEMBRIVES.** Corrientes 1280. 381-0076. "La vieja y ancestral lucha de los sexos en una apasionante comedia". LUISA KULIOK y VICTOR LAPLACE en: **LA FIERRE-CILLA DOMADA**, de William Shakespeare. Con: Max Berliner, Paula Camilly Horacio O'Connor Escen.: A. Negrin. Vest.: M.J. Bertotto. Adapt. y Dir. Gral.: Manuel González Gil. V. y Sáb. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 19. **Estreno Viernes 17 de mayo**. Loc. en vta. desde \$ 10.-

**MAIPO.** Esmeralda 433. 322-4882. Presenta a Miguel Ángel y Blanca Hitey en: **EL DIARIO DE ADANY**. EYA. Dir.: Manuel González Gil. V. y Sáb. a las 21. Sáb. a las 20 y 23. Dgos. a las 20. Loc. en vta.-

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. 342-9930. Sala de la Ranchería: Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 21.30: **HABLEMOS CALZON QUITADO**, de Guillermo Gentile. Dir.: O. Naya. Sáb. a las 21.30: **EL HOMBRE DE LA FLOR EN LA BOCA**, de Luigi Pirandello. Dir.: Jorge Frisoni. Sala de Representantes: Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **CRISTO DE NUEVO CRUCIFICADO**, de Nino Kazarizakis.-

**MERLYN CAFE TEATRO.** Cuba y Olazábal. 786-3349. 479-8285. Ser. año de éxito. Sáb. a las 22: **MEMORIAS DE UNA PRINCESA JUDIA (O RO COBARDE)**, por Gabriela Acher. Loc. \$ 18. Cons. mín. y oblig. \$ 8 o cena (consultar).-

**METROPOLITAN 1.** Corrientes 1343. 371-0816. NITO ARTAZA y MIGUEL ANGEL CHERUTTI en: **LAS COSAS DEL JODER**, con Raquel Mancini y Juan Acosta. M. y V. y Sáb. a las 21. V. y Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 22. Loc. en vta.-

**OPERA PRIMA.** Paraná 1259. 812-8271. Sáb. a las 21: **POR LA VIDA DE MIS TIAS**, por Ana María Bovo, basado en "Mujeres de los grandes", de A. Mastretta. Refrig. Res. telef.-

**PAYRO.** San Martín 766. 312-5922. M. y V. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **Leonardo Sbranghi y Horacio Roca EN LA SOLEDAD DE LOS CAMPOS**, de ALGODON, de Bernard-Marie Koltès. Dir.: Alfredo Alcón. Pl. \$ 25. M. y V. y Sáb. y Dgos. est. y juhil. \$ 5.-

Sáb. trasn. a las 02: **CRIMINAL...**, de Javier Daulte. Con Marcelo Pozzi, Carlos Kaspar, Dana Basso y Javier Niklison. Dir.: Diego Kogan. Pl. \$ 10.-

**PICADILLY TEATRO.** Corrientes 1524. 373-1900. 3 actrices de 30 en los 90. Virginia Inolenti, Alejandra Flechner y Andrea Polinetti en: **CONFESSIONES DE MUJERES DE 30**. Dir.: Lia Jelin. M. y V. y Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 21. Loc. en vta.-

**PICCOLO TEATRO.** Corrientes 1624. 373-3465/3485. V. y Sáb. a las 21. Sáb. a las 20.30: **PRIMER MUNDO**, de Hugo Molina. Dir.: Tony Lestings. Sáb. a las 21: **PALABRAS PARA FEDERICO**. Textos García Lorca.-

**REGINA.** Av. Santa Fe 1235. 812-5470. **MABEL MANZOTTI - ULIS ES DUMONT EN PAMPA Y LA VIA**, de Miguel Falabella y María Carmen Barbosa. Dir.: Víctor García Peraltá. V. y Sáb. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.-

**SALA ANA ITELMAN.** Guardia Vieja 373. 866-3655. Sáb. a las 22.30: **SALIDA DE EMERGENCIA**. Grupo de coreografías "Mujeres de paño", "Los Saludos", "Flor de Fango". De Diana Rogovsky. Loc. \$ 7.-

**SANTA MARIA.** Montevideo 842. 812-5418. Sáb. a las 21. Dgo. y Lun. a las 20: El poder corrompe, denigra, destruye porque pone a... **TODOS CONTRA TODOS**, de Arthur Adamov. Dir.: Hector Sandro. Un drama sobre los vaivenes del poder. Juh. y estud. 50% ddo.-

**TABARIS (Sala Dorada).** Corrientes 831. 322-8509. Emilio Dizi, Cristian Silva Suller, Alejandra Aquino, Cristóbal Romero, Alejandra Mora y Susana Alejo en: **MAS LOCOS QUE NUESTRA**

**VACA.** Libro y dirección: HUGO SOFOVICH. Mar. a Jue. a las 21.30. V. y Sáb. a las 21.30 y 23.15. Sáb. a las 21.30, 23.15 y Trasn. 1. Dgo. a las 21. No Apta. Menores de 18 Años.-

**TEATRO LVE.** Perú 823. 633-1624. Sáb. a las 23: **APOLALIPS** (Opera rock). De Carlos Suidman. Auspicio Greenpeace y FM ecología. Pl. \$ 8. Estac. gratuito.

## TEATROS INFANTILES

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.** Corrientes 1530. 374-8611. SALA MARTIN CORONADO: Sáb. y Dgos. a las 15.30: **"El gran Circo"**, de Ariel Bufano. Dir.: Adelaida Mangani. Por el grupo de Titiriteros del TMGSM. Pl. y Pull. \$ 4.-

**ANDAMIO '90.** Paraná 660. 46-1484. Dgo. a las 16.30: **BLANCACIENTA (Una historia truculenta)**, de Dario Luchetta. Dir.: Silvina Katz. Pl. \$ 6.- Añil. \$ 3.-

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO.** Moldes 2157. 781-0371. Sáb. y Dgos. a las 16: **"En Tren de Viaje"**, por los Titiriteros de Don Florentino. Pl. \$ 6.-

**ASTROS.** Corrientes 746. 325-5541. Sáb. y Dgos. a las 15.30 y 17.30: **REINA RECH EN LA FAMILIA DE COLORES**. Prod.: Mónica Martín y Pablo Lena. Pl. \$ 25 y \$ 20. Pull. \$ 10.-

**AUDITORIO ASOCIACION BARCERIA.** Sarmiento 341. 328-5011/17. Sáb. a las 15.30: **"Windora, una bruja encantadora"**. Libro y Dir.: M. Castagnini. Sáb. a las 17: **"La Genie, se olvidó de jugar?"**. De Yayo Cáceres. Loc. \$ 6. Añil. \$ 3.-

**AUDITORIO BAUEN.** Calao 360. 372-6906. Dgos. a las 16.30: **"Silbando bajito"**, unipersonal con Gogó Castañeda. Lun. a V. y Sáb. esp. p. escuelas, a las 10.30 y 14.-

**AUDITORIO UPB.** Ciudad de la Paz 1772. 784-9871. Sala Carlos Parrilla: Centro del teatro infantil. Sáb. y Dgos. a las 15: **"Muchas Manos"**. Titiriteros con S. Breski y C. Martínez. Sáb. y Dgos. a las 16.30: **"Chau, Sr. Miedo"**, de M. I. Falconi. Dir.: C. de Urquiza. Sáb. y Dgos. a las 18.30: **"Hasta el Domingo"** (Para may. de 9 años), de M. I. Falconi. Dir.: C. de Urquiza. Sáb. y Dgos. a las 15.30: **"Huevos de Ida y Vuelta"**, para los más chicos. Sáb. y Dgos. a las 17.30: **"Pecadito de Ciudad de H"**.

Tinganielli. Pl. chicos mayores de 6 años. Loc. \$ 5 para todos los espect.-

**AUDITORIUM SAN ISIDRO.** Av. del Libertador 16138. 747-9585. Sáb. y Dgos. a las 16: **"La hormiga Tomasa"**. Aut. y dir.: Andrés Bazzalo. Lun. a V. y Sáb. p. psicólogos. Sáb. y Dgos. a las 18: **"Draculita"**. De Pepe Cibrán Campoy y Angel Mahler. Cantado en vivo. Loc. en vta.-

**CATULO CASTILLO.** Bm. Mitre 970. 345-2774. Sáb. y Dgos. a las 16.30: teatro negro para toda la familia: **"Un Redondo muy Cuadrado"**, de Carlos Canosa y H. L. Gironde. Dir.: C. Canosa. Pl. \$ 6.-

**CENTRO CULTURAL BORGES.** Viamonte esq. San Martín. 319-5359. Salón Auditorio: Sáb. y Dgos. a las 17: Grupo Harapos de Titiriteros pta.: **"Una Historia de Amor"**. Dir.: Marcelo Peraltá. Loc. \$ 6.-

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN.** Sarmiento 1551. 46-1251. SALA E.T.C.: Sáb. y Dgos. a las 15.30: **"Jugamos a las estatuas"**, por el Grupo Teatral Arrojatalla. Dir.: P. García Navarro. Loc. \$ 4.-

**SALA ENRIQUE MUÑO.** Sáb. y Dgos. a las 17: Musical Infantil: **"Se Me Lengua La Traba"**, por el grupo Caracachumba. Dir.: Florencia Steinhart. Loc. \$ 4.-

**DE LA COVA.** Av. del Libertador 13900. Martínez. 793-8741. Sáb. y Fer. a las 15: **"Pif, Paf, Puf"**. A las 16.30: teatro musical con Un Grandote y Tres Bajitos en: **"Metete en mi Cuenta"**. Dgos. y Fer. a las 18: comedia musical con "Cascanueces", vers. libre de C. Hansen. Pl. \$ 6. Abucitos gratis.-

**DE LA PIEDAD.** Bm. Mitre 1571. 823-0542. Sáb. y Dgos. a las 15.30: **"Hansel y Gretel"**, del cuento de Grimm. A las 16.45: **"Pínelo en la Juguetería Encantada"**. Actores, títeres y juegos. Libro y Dir.: Ricardo Aldemir. Pl. \$ 6.-

**DEL PLATA.** Cerro 228. 382-2587. Sáb. a las 16.30. Dgos. a las 17.15: **"El show del Conejo Orejitas y el Payaso Pegote"**, show cómico y musical. Juegos, canciones, títeres y magia. Con Martín Senza y Sabino Nelson. Pl. \$ 6.-

**EL TEATRON.** Av. Santa Fe 2450. 825-8914. V. y Dgo. a las 18: **Encantada Sr. Fantasma**, de C. Silveira. Con S. Paradiso y D. Rodríguez. Viera. Partic. y Dir.: M. Montorfano. Pl. \$ 8.-

**FLORIDA PARK.** Florida 520. 812-5963/861-2954. Sáb. y Dgo. a las 16.30: **"El show del conejo Orejitas y el payaso Pegote"**. Con Martín Senza y Sabino Nelson. Títeres, juegos, bailes, canciones y magia. Pl. \$ 6.-

**GALERIA ENCANTADA.** Corrientes 3671. 864-6589. Sáb. y Dgos. a las 17: **La Galería Encantada pta.** **"Chiches"**. Aut. y Dir.: Héctor Pesta. Con A. Susterman, L. Lastra, D. Demati y D. Bóveda. Loc. \$ 6.-

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 373-8781. Sala Pablo Picasso. Sáb. a las 16. Dgos. a las 15 y 17: para grandes y chicos: **"El Salpicón"**. Libro y dir.: Hugo Midón. M. y Sáb.: Carlos Gianni. Correo: Ricky Pashuk. Con Alejandra Radano, Omar Calichio, Gabi Goldberg y Gustavo Monje. Loc. \$ 7.-

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. 342-9930. Sáb. y Dgos. a las 15.30: **"EN BUSCA DE LA SONRISA PERDIDA"**, la comedia musical de Néstor Hidalgo.-

A las 17: **"LA VUELTA DE CAPECUCITARIA"**. Adaptación. Dir.: N. Hidalgo. A las 16.30: **"EL AMIGO FIDEL"**, un cuento de Oscar Wilde. Dir.: Leo Murray. Pl. \$ 6.-

**OLAZÁBAL.** 786-3349. Sáb. y Dgos. a las 16.30: **"Cuentos para la merienda"**. Loc. \$ 4. Cons. \$ 4. Un chocolate con cuento sobre la obra de María Elena Walsh.-

**PICADILLY TEATRO.** Av. Corrientes 1524. 373-1900. Sáb. y Dgos. a las 16: **"Canciones para Mirar"**, de María Elena Walsh. Con Miriam Martino y Pablo Finamore. Dir.: María Esther Fernández.-

**PICCOLO TEATRO.** Corrientes 1624. 373-3465. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17.30: **"Que canal vemos?"**, de Oscar Roselli.-

**SANTA MARIA.** Montevideo 842. 812-5418. Sáb. y Dgos. a las 17: **"Los cuentos del tío"**, de Marina Gergely y Gabriel Sáez. Comedia musical infantil. Loc. en vta.-

**SPINETO SHOPPING.** Alsina 2200. 954-3255. Sáb. y Dgos. a las 16.30: la comedia musical infantil de Daniel Fabín: **"Pirulita y Pirulón contra el Oso Farnfarrin"**. Dir.: Daniel Fabín. Pl. \$ 3.50.-

**TEATRO INFANTIL.** Av. de Mayo 829. 824-4328. Sala Alfonsina Stormi. Sáb. a las 21: **SANGRE DE TANGO**, con MARIA JOSE DEMARE. Sáb. 25 a las 23.30: **EL ARRAQUELO**, con A. Schwarz, C. Ferrero, J. Varchausky, L. Steinhart. Loc. \$ 4.-

**TEATRO INFANTIL.** Av. de Mayo 829. 824-4328. Sala Alfonsina Stormi. Sáb. a las 21: **SANGRE DE TANGO**, con MARIA JOSE DEMARE. Sáb. 25 a las 23.30: **EL ARRAQUELO**, con A. Schwarz, C. Ferrero, J. Varchausky, L. Steinhart. Loc. \$ 4.-

**CAFE DE LOS MUSICOS.** Jufre 201. esq. Julián Alvarez. 582-1294. Sáb. a las 0.15: **Color Tango**. Tributo a Osvaldo Pugliese.-



# Gaspar el Revolu

por Rep



CONTRATAPA

## PERFILES

### Un médico ahí

(Por D.L.) Bernardo Neustadt ahora sabe de lo que escribe Víctor Suiro, aunque le haya confesado a Mariano Grondona que no vio ningún túnel. Apenas se sintió flotar. El que hasta hace unos años fuera el líder de los programas políticos de televisión estuvo clínicamente muerto durante 30 segundos. El martes 7 de mayo ya había salido al aire por radio América, arregló detalles de "Tiempo Nuevo", jugó al tenis y empezó a sentir malestares abdominales. Su médico personal Jorge Isola lo llevó al Instituto Las Lomas de San Isidro. El diagnóstico fue "preinfarto" y en seguida produjo una arritmia. Durante medio minuto estuvo fuera de este mundo pero un shock eléctrico lo trajo de regreso.

Tiene 39 años. Está casado. Tiene dos hijos, Diego de 6 años y Marcos de 2. Estudió medicina en La Plata y aunque no es especialista en cardiología es un experto en emergencias. Hace 13 años, con el diploma en la mano, fue residente pediátrico en el desaparecido Sanatorio Güemes, donde estuvo a cargo de los servicios de terapia intensiva para chicos. Luego fue gerente de prestaciones del hospital Juan P. Garrahan y más tarde director. Desde mayo del '95 es director médico en el centro de Las Lomas. Fue el hombre que relató a *Gente* las bondades del sanatorio: "Es muy joven pero está equipado con la más alta tecnología. Eso nos da la posibilidad de atender a pacientes con cualquier tipo de trauma severo". Y fue el hombre que se negó a describir la terapia desarrollada en el corazón de Neustadt porque "es parte del secreto profesional". Los que lo conocen dicen que es un hombre amable, culto, siempre impecable, prefiere trajes oscuros y corbata discretas. Camina por la clínica con el guardapolvo blanco siempre abotonado y no suele prestarse a las cámaras ni a los micrófonos. Se llama Guillermo González Prieto. Es el hombre que le salvó la vida a Neustadt.

(Por María Antonietta Maciocchi\*) Para comprender a Simone de Beauvoir todavía falta mucho tiempo. Su implacable inteligencia aparece hoy casi provocadora en este tiempo nuestro que decreta el triunfo de las muñecas televisivas, a veces tan ignorantes como cabras.

Como en Italia vivimos el Thermidor sin haber conocido la revolución, los machistas, pequeños Napoleones de turno, han coronado como emperatrices a sus Josefinas. Se esfuerzan por ennoblecen a sus esposas y amantes -entrevistadas a toda plana en la prensa como nunca- convirtiéndolas en instituciones, con saludos populares como si fueran el Consejo de Ministros, con oleadas de visitantes poderosos, de elites de alto rango, entre periodistas, escritores y jefes televisivos de cadenas públicas y privadas. En contraste con toda esa febril presencia femenina se observa el silencio plúmbeo de las otras mujeres, que parecen no querer reivindicar ya nada en la sociedad. Como afáscas, miran en la televisión su propia imagen, ataviada por los grandes modistas y anestesiada por la *beauty*. Así, De Beauvoir aparece como una estrella solitaria, aunque de luz cegadora.

Cuando murió hace 10 años, a los 78, en el hospital Cochín, su cuerpo -con el turbante rojo en la cabeza y el anillo de Nelson Algren en el dedo-, la peregrinación de la multitud que la amaba duró nueve días. Entonces, un cortejo fúnebre de 10.000 personas, compacto como el Sena, fue resbalando durante horas por París hasta aquel cementerio de Montmartre donde ya habían enterrado a Sartre seis años antes, un 15 de abril. Oí elvarse un grito desgarrador: ¡Mujeres, ustedes le deben todo! Aquella exclamación reverberó en el cortejo, se repitió de grupo en grupo, fue gritada en varios idiomas extranjeros. Numerosas muchachas lloraban.

Sin embargo, 10 años después parece que ha surgido el silencio en torno de De Beauvoir, sobre todo en Francia. La *Pléiade* publica a Colette y a Marguerite Yourcenar, las únicas mujeres que hasta ahora han entrado en la mítica colección, pero pasa por alto a la Simone de Beauvoir de *El segundo sexo*. Con aquel ensayo, según muchos estudiosos, tuvo

un impacto contra la esclavitud femenina similar a la que tuvo *La cabana del tío Tom*, de Harriet Beecher Stowe, en la historia estadounidense de la emancipación de los negros. Se trata de un libro-manifiesto que recorrió casi medio siglo de la revolución femenina y feminista, que cambió la vida y la mentalidad de la mitad de las mujeres del mundo. A través de aquella frase filosófica-mágica -"una no nace mujer, sino que se hace"-, De Beauvoir enseñó a comprender que el origen de la inferioridad femenina está en la sociedad que la convierte en sierva, no en el sexo.

De pequeña, en las lecturas religiosas y espirituales, De Beauvoir había aprendido que todos los seres humanos son iguales ante Dios. "Varón y hembra Dios los creó...". Mucho más tarde, en la Sorbona -había quedado segunda en el concurso para obtener una cátedra de Filosofía; el primero habría sido Sartre-, su relación con sus compañeros de estudios había sido de igual a igual, sin condescendencia, vivido como un desafío, una carrera en la que frecuentemente era De Beauvoir la que llegaba en primer lugar. Aprovechaba la ventaja fantástica que supone pertenecer a los dos mundos del *saber* y de la *existencia*, en comunicación entre sí, para recalcar su obstinada verdad: nacer mujer no es una desgracia. Y pensaba: "La situación de las mujeres que ponen un pie en el universo masculino es más propicia para comprender la situación femenina". De ahí su tibia adhesión al feminismo, que para ella se convirtió en una realidad con 60 años de retraso.

Desde joven temía "el gueto femenino". En *América día a día* narra una cena con algunas mujeres estadounidenses fieramente independientes, sin hombres. Pero De Beauvoir advierte que en todos esos anulares sin alianza acaba dominando un olor rancio de celibato, una esencia amarga, y la cena entre mujeres solas se convierte en una triste cena *sin hombres*.

Las feministas radicales desconfían de De Beauvoir y la acusan de doble juego. La insultan, llamándola incluso "una mujer fállica, cómplice del poder masculino dominante", rechazan esa felicidad constante que acompañó sus relaciones con los hombres, desde Sartre hasta Nelson Algren o tantos otros. De Beauvoir niega, tes-



Mujeres, ustedes le deben todo

tarada, la idea de la incomunicabilidad entre los sexos.

Desde luego, en De Beauvoir existió una ambigüedad hacia los hombres, empezando con el estrecho pacto con Sartre para contárselo todo sobre los "amores contingentes" con objeto de salvar su "amor necesario". Como dos astros soberanos que hacen girar en torno de ellos un sistema de estrellas subalternas: mujeres, hombres, hijas e hijos adoptivos. De Beauvoir calcula minuciosamente el tiempo de los encuentros: "Yo le daré dos veladas, él le dará tres a Olga". En *La Invitada* cuenta la fatigosa empresa de vivir siendo tres. En *Los mandarines* manifiesta una audacia erótica de un nivel desconocido en Francia al contar los detalles

más íntimos con Nelson ("¡Qué indecencia!", dirá Mauriac). Por el escritor estadounidense ella parece olvidar "la esclavitud del matrimonio", siempre rechazado con Sartre, igual que su hostilidad a traer al mundo un hijo. Y llama a Nelson "mi querido esposo", pero lo deja de golpe, brusca e inamovible, para escoger ahora y siempre a Sartre, porque "no puede hacer otra cosa sin renunciar a la verdad de su vida".

La conocí en Roma. Indómita, directa, sincera hasta la brutalidad. Era muy guapa. Como todas las mujeres que poseen esa fascinación indescifrable que proviene del pensamiento, no era consciente del devastador efecto de conquista que producía en los demás.

Con los años, De Beauvoir ya no pensaba que las mujeres estuvieran ganando la partida. Se aproximó cada vez más a las demás. Suavizó el tono implacable. "Me han engañado", exclamaría al final de su gran obra *La fuerza de las cosas*. Una frase que explotó como una bomba atómica para quien la había seguido fielmente. ¿Fue ella misma quien se engañó? ¿O engañó a las demás al ofrecer una existencia liberada de la esclavitud de la casa, de la familia, de los hijos? ¿O fueron los demás? ¿O era la vejez -a la que dedica un ensayo denso como *El segundo sexo*- que avanzaba y la enfermedad que irrumpía y la arrastraba hacia la muerte?

En Roma volví a verla una última vez en la florida terraza del hotel Nazionale. Pero acaso la propia Roma -que muestra con indiferencia los siglos acumulados- no subraya lo efímera que es la vida? Al final, algo atormentador para una mente tan fríamente razonadora. De Beauvoir no diría ya como en su juventud "la primera vez", sino "nunca más". Hallado el momento de decir nunca más", escribe. "No soy yo la que se despegó de las antiguas felicidades, sino ellas de mí: los senderos de la montaña se niegan a mis pies; nunca más me deslomará cansada entre el olor del heno, nunca más resbalaré solitaria en la nieve de la mañana. Nunca más un hombre". A De Beauvoir se la ampara porque ha existido. Porque, como Rimbaud, anunció haber trabajado, testaruda, "por el fin de la infinita esclavitud de las mujeres".

\*Escritora y periodista italiana

Business Class de Cabotaje.

340-7800

**AUSTRAL**

Gracias por reconocernos.

Salidas					
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2818	Bahía Blanca	06.30	2410	Mendoza	10.57
2800	Bahía Blanca	07.42	2860	Neuquén	07.09
2818	C. Rivadavia	06.30	2866	Neuquén	17.21
2810	C. Rivadavia	08.15	2550	Posadas	07.18
2812	C. Rivadavia	17.33	2556	Posadas	15.51
2880	Chapelco	10.39	2540	Resistencia	07.48
2400	Córdoba	07.00	2542	Resistencia	18.27
2412	Córdoba	11.12	2320	Rio Cuarto	08.39
2406	Córdoba	12.33	2818	Rio Gallegos	06.30
2408	Córdoba	15.21	2818	Rio Grande	06.30
2408	Córdoba	19.15	2300	Rosario	08.24
2560	Corrientes	06.42	2302	Rosario	12.15
2880	Esquel	10.39	2304	Rosario	13.42
2556	Formosa	15.51	2930	Salta	07.15
2930	Jujuy	07.15	2944	Salta	18.12
2824	Mar del Plata	07.30	2922	San Luis	08.06
2832	Mar del Plata	15.48			
2840	Mar del Plata	19.30			

### AEROPARQUE

Vuelos para hoy de AUSTRAL LINEAS AEREAS

Llegadas					
VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2801	Bahía Blanca	10.27	2425	Mendoza	00.08
2819	Bahía Blanca	18.30	2411	Mendoza	14.47
2811	C. Rivadavia	13.05	2861	Neuquén	11.04
2819	C. Rivadavia	18.30	2867	Neuquén	21.16
2813	C. Rivadavia	22.23	2551	Posadas	10.33
2880	Chapelco	16.24	2556	Posadas	20.21
2401	Córdoba	09.45	2541	Resistencia	10.53
2413	Córdoba	14.02	2543	Resistencia	21.32
2405	Córdoba	15.23	2321	Rio Cuarto	12.34
2407	Córdoba	18.11	2819	Rio Gallegos	18.30
2409	Córdoba	22.05	2819	Rio Grande	18.30
2561	Corrientes	09.47	2301	Rosario	11.04
2880	Esquel	16.24	2301	Rosario	14.55
2556	Formosa	20.21	2303	Rosario	16.22
2930	Jujuy	12.20	2305	Rosario	12.20
2825	Mar del Plata	09.35	2930	Salta	22.32
2833	Mar del Plata	17.53	2945	Salta	11.01
2841	Mar del Plata	21.35	2923	San Luis	

Una clase especial.

**AUSTRAL**

Gracias por reconocernos.